imburgs agblad

Mixdicijnen

Dinsdag 5 september 1978. 60e jaargang no 209

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

Onderwijsovereenkomst van RL en „De Wever"

MAASTRICHT – Drs. J. Jongen, voorzitter van de universiteitsraad van de Rijksuniversiteit Limburg, heeft ter gelegenheid van de opening van het academisch jaar gezegd dat de Rijksuniversiteit Limburg over enkele dagen een onderwijsovereenkomst zal afsluiten met het de Weverziekenhuis in Heerlen.

Hij maakte met nadruk gebruik van het woord onderwijsovereenkomst omdat datgene wat overeengekomen wordt met het de Weverziekenhuis zal uitstijgen boven het zg. gebruikelijke affiliatiecontract. In het streven naar de spreiding van het onderwijs van de Rijksuniversiteit Limburg over de gehele regio, is de plaatsing van een stuk facultaire onderwijsfaciliteiten naar Heerlen een belangrijke stap, aldus drs. Jongen.

Hoewel de definitieve wijze waarop het onderwijs, het onderzoek en de gezondheidszorg regionaal zullen plaats vinden, nog niet bekend is, staat in elk geval vast, dat het onderwijs van de medische faculteit door de gekozen methodiek geheel afhankelijk is van de medewerking van de regio.

Uitgaande van een jaarlijks binnenkomen van 150 studenten, dat wil zeggen een totale studentenbevolking aan de medische faculteit van 800 à 900 studenten zullen volgens ruwe schatting voor de in het onderwijs te gebruiken patiëntproblemen ongeveer 27.000 ziekenhuisopnamen nodig zijn. Bij een „instroom" van 225 studenten per jaar ligt dat getal boven de 40.000. Wanneer daartegenover wordt gesteld dat het aantal opnamen in de Zuidlimburgse ziekenhuizen ongeveer 67.000 bedraagt en niet alle opnamen voor het onderwijs geschikte patiëntengevallen vormen, betekent dit dat alle ziekenhuizen in de regio bij het onderwijs betrokken moeten worden.

Medewerking

Volgens drs. Jongen laten zeer globale berekeningen van de behoefte aan deelnemende artsen uitkomsten zien die tot nadenken stemmen. Bij een instroom van 150 studenten per jaar is voor het onderwijs inclusief de huisartsenopleiding de medewerking van 175 huisartsen gewenst.

Wanneer het wervingsgebied beperkt blijft tot het Medisch Regionaal Centrum (MRC) betekent dit dat ongeveer 80 procent van de aanwezige huisartsen zich bereid moet verklaren mee te werken aan het onderwijs. Wordt deze grens verlegd tot het gebied Weert, Kessel, Belfeld dan zal dit gelden voor 55 procent van alle aanwezige huisartsen. Het onderwijssysteem van de Rijksuniversiteit Limburg legt derhalve een zware claim op de regio.

Drs. Jongen betoogde dat er in de praktijk nog heel wat frustraties tussen de medische faculteit en de mensen, die in de regio belast zijn met de praktische gezondheidszorg, overwonnen moeten worden wil men gecoördineerd én dingen samen doen én gewoon werken.

Ten aanzien van de algemene faculteit stelde hij dat ee snelle start alleszins te rechtvaardigen is omdat gebleken is dat voor de sociale gezondheidszorg voor ruim 200 afgestudeerden op jaarbasis plaatsingsmogelijkheden zijn, zodat ze ook werkelijk aan de slag kunnen.

van de hoofdredacteur



De Rijksuniversiteit Limburg heeft bij de opening van het academisch jaar niet alleen een terugblik gegeven op zeg maar gerust wat nukkige jaren uit het verleden, waarin men sissend en grommend heeft moeten groeien tegen de verdrukking in, maar als het ware ook de schijnwerper vooruit laten schijnen. Meest concrete punt dat naar voren kwam is zeker de overeenkomst die gesloten gaat worden met het De in Heerlen. En als we de wat globale aanduidingen goed gevolgd hebben dan staat of valt de hele opzet van de medische faculteit van de RUL met de samenwerking die de eigen regio biedt. Deze vervlechting van werk, onderwijs en samenwerking op een breed terrein zal nog echt gebeiteld moeten worden want als we de cijfers goed doorschouwen dan is voor het welsgan welslagen de integratie RUL en regio en de daaruit voortvloeiende samenwerking, los van de medewerking van onderscheidene ziekenhuizen ook nog noodzakelijk dat 80 procent van het huisartsenbestand in onze regio concreet en metterdaad ook meewerkt. Nu is in deze samenballende activiteiten het ziekenhuis St. Annadal al ingelijfd. Dat staat ook voor het De Weverziekenhuis te gebeuren. Maar dan dient – als wij het goed begrijpen – de spreiding nog verder door te gaan. Het is zonder meer verheugend dat het De Weverziekenhuis qua onderwijsaktiviteit in de medische faculteit wordt betrokken. Het De Weverziekenhuis zet blijkens de eigen activiteiten intern alles in het werk om ondanks het efficiënte en het massale, waar men nu eenmaal organisatorisch aan gebonden is, een duidelijke „humanisering de boventoon te laten voeren, voeren", onderdeel van een concrete aanpak. Zo'n open aanpak van kernproblemen in de huidige gezondheidszorg, garandeert dat er door voor studenten van de medische faculteit in Heerlen genoeg te leren valt. Goede morgen, RUL er is nog heel wat te dokteren.

Het weer

LIMBURG

Licht bewolkt met kleine buienkans. Warmer. Maximum temperatuur rond 20 graden. Zwakke wind uit westelijke richting.

VANDAAG:

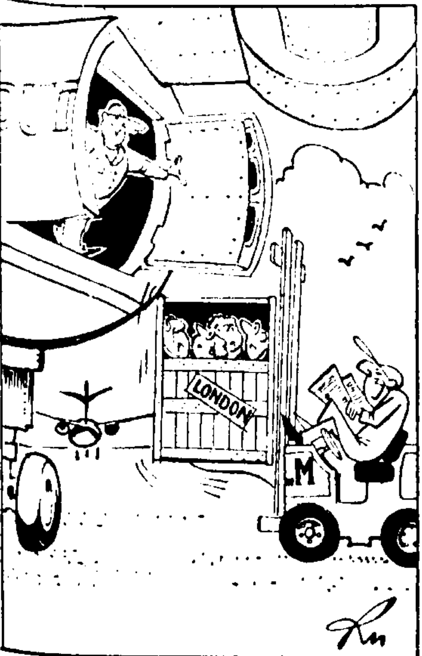
zon op:	6.57	onder:	20.19
maan op:	9.54	onder:	21.26

Zd. Limburg	zwaar bew.	17
Barcelona	onweer	18
Locarno	licht bew.	23
Madrid	regenbui	22
Mallorca	half bew.	25
Rome	licht bew.	25

Naam

Minister Wiegel heeft er geen bezwaar tegen als in het nieuwe bezoldigingsbesluit voor rijksambtenaren typisch mannelijke benamingen van functies of ambten een neutrale benaming krijgen. Een kamerlid had er over geklaagd dat de overheid nog steeds vrouwelijke artsen aanstelt als „genees-heer", ook indien zij tegen een dergelijke voor vrouwen discriminerende benaming bezwaar maken. Een vrouwelijke genees-heer zou straks wel een geneesdeskundige genoemd kunnen worden. Meent de bewindsman. Niettemin kan zo'n vrouwelijke geneeskundige toch wel heer blijven. In het verkeer bijvoorbeeld.

Drie klassen-systeem bij KLM



Vier derdeklas...

„Koers naar herstel" inzet

Bonden spuwen vuur naar de werkgevers

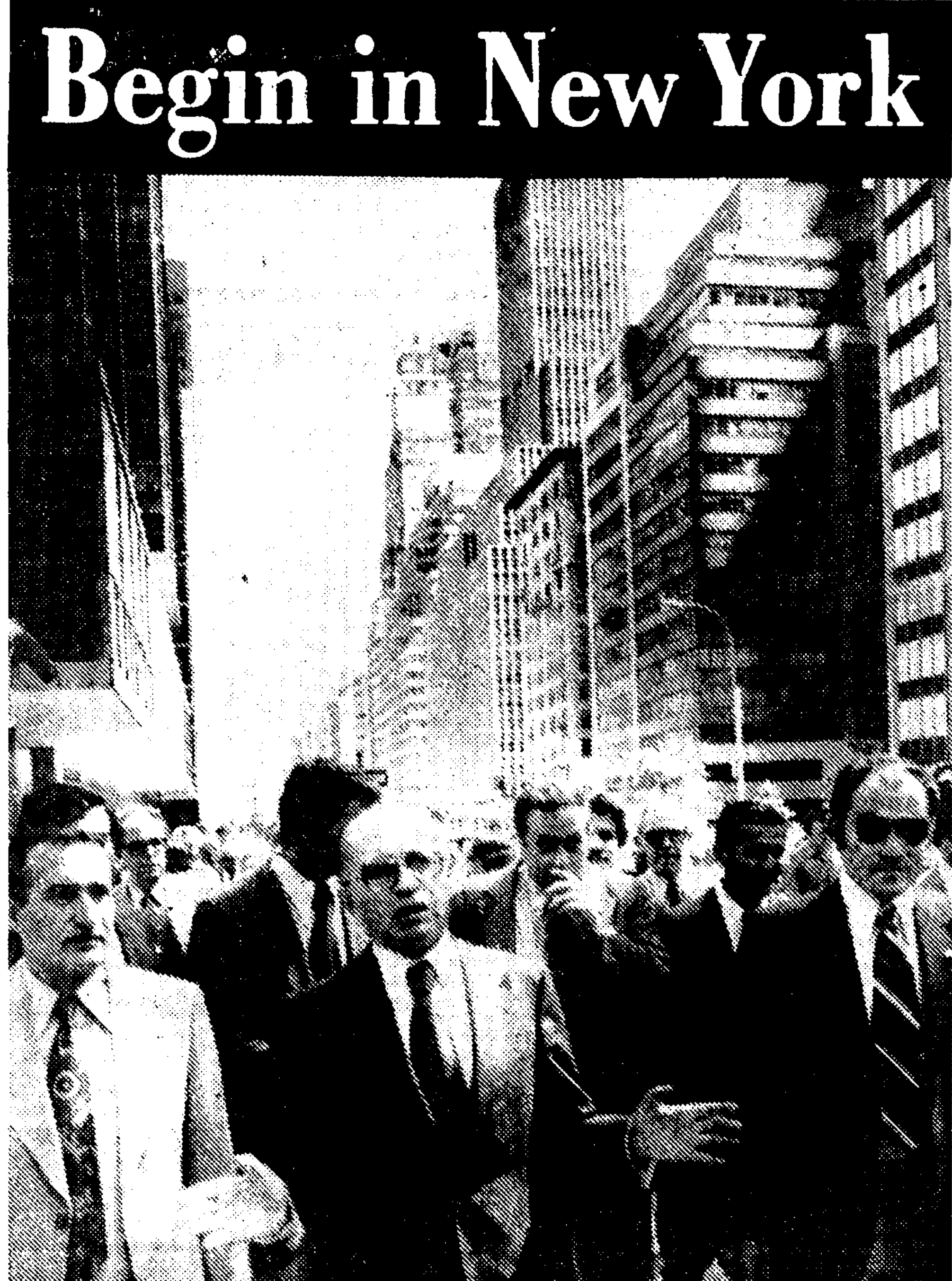
UTRECHT – Er is grote spanning ontstaan tussen werkgevers en vakbonden door de nota, die de werkgeversorganisaties onder de titel „Koers naar herstel" hebben gepubliceerd als kritiek op het ombuigingsplan van de regering dat bekend staat onder „Bestek '81". Volgens het FNV is de „Koers naar herstel", waarin de werkgevers een veel drastischer bezuiniging aangeven dan de tien miljard van de regering, de grofste aanval op de sociale zekerheid van de werknemers na de oorlog.

De werkgevers zijn er volgens het FNV op uit hun economische problemen af te wentelen op de meest kwetsbaren. Als de werkgevers deze opstelling handhaven dan dagen zij de vakbeweging uit tot een spijkerharde confrontatie. De FNV zal deze niet uit de weg gaan, aldus de heer Drabbe, hoofdbestuurslid van het FNV. CNV-voorzitter Harm van der Meulen noemde in een eerste persoonlijke reactie de nota van de werkgevers een kil economisch verhaal. Hij zei dat de werkgevers kennelijk geen rekening houden met allerlei maatschappelijke ontwikkelingen.

In de nota „Koers naar herstel" doen de samenwerkende ondernemersorganisaties via de Raad van Bestuur van Arbeidszaken aanbevelingen. Voornaamste concrete punten en overwegingen, die aan de regering worden voorgelegd zijn: om de koopkracht te handhaven en het bedrijfsleven meer ruimte te geven zal de regering méér moeten ombuigen dan tot nu toe is voorzien. Dat geldt mede voor het aandeel van de lonen in het totale nationale inkomen. De zogenaamde incidentele loonsverhoging (door promoties, rangentoeslag, overwerk) moeten reëler worden ingeschat. Genoemd worden percentages van anderhalf en twee procent. De overheidsmaatregelen moeten worden getoetst op hun gevolgen voor de concurrentiepositie van het bedrijfsleven.

● Zie verder pagina 3.

Begin in New York



NEW YORK – In afwachting van de topontmoeting, morgen in Camp David over de Egyptisch-Israelische kwestie, maakte premier Begin (op de foto in het midden) gisteren ook een korte wandeling door New York. De foto werd gemaakt in Park Avenue in het hartje van Manhattan. Links op de foto generaal Poran. Minister Begin is voorts omringd door lijfwachten.

Zie ook LD-commentaar op pagina 3.

Excuus Kreisky

JERUZALEM – De Oostenrijkse kanselier Bruno Kreisky heeft maandag in een interview met de Israelische radio zijn excuses aan het Israelische volk aangeboden. Maar, zo voegde de kanselier eraan toe, mijn principiële houding is bekend en hiervoor hoef ik me geenszins te verontschuldigen.

De spanning tussen de Oostenrijkse kanselier en Israel was de afgelopen twee dagen hoog opgelopen door een interview met Kreisky in het Nederlandse dagblad Trouw. Kreisky zou premier Begin daarin voor „politiek kruidenier" hebben uitgemaakt.

Kreisky ontkende gisteren voor de Israelische radio Begin specifiek genoemd te hebben en voegde daaraan toe niemand te willen beledigen. Hij sprak zijn bewondering uit voor de moed en prestaties van het Israelische volk, maar hield zich het recht voor de politici te bekritiseren. Op de vraag van de interviewer of zijn opmerkingen enigszins antisemitisch waren geweest, werd de kanselier kwaad en ging hij van Engels op Duits over: „Altijd als het woord jood voorkomt denken de joden dat er antisemitisme achter zit".

Werk 100 man bedreigd

„Ceylon" in moeilijkheden

MAASTRICHT – Rubberfabriek „Ceylon NV" uit Maastricht met circa honderd werknemers verkeert in ernstige financiële moeilijkheden. Het bedrijf, zo is gisteren meegedeeld, heeft zich genoodzaakt gezien surseance van betaling aan te vragen.

De moeilijkheden worden onder meer toegeschreven aan scherpe concurrentie uit het buitenland met name uit Taiwan. Hierdoor kan „Ceylon" op de Nederlandse markt erg moeilijk kleine rubberprodukten als inmaakringen en zelfbinders afzetten.

Met de vakbonden zullen op korte termijn plannen worden besproken om te komen tot een ingrijpende reorganisatie. De Unie BLHP meent, dat het rijksinkoopbureau te weinig produkten van Limburgse bedrijven afneemt. Dit bureau, aldus bondsbestuurder G. de Heus, zou ook kleinere produkten uit Taiwan betrekken en niet van het Maastrichtse bedrijf.

Bovenleiding vernield

Treinverkeer Sittard-Beek uren gestremd

SITTARD – Het treinverkeer tussen Sittard en Beek is gisteren geruime tijd gestremd geweest. Om 16.00 uur beschadigde een vrachtwagen van wagenbouw V.D. uit Beek de bovenleiding bij het passeren van een overweg in de Spoorstraat, één kilometer voorbij het station Geleen-Lutterade. Daardoor werd het treinverkeer in beide richtingen gestagneerd.

Met man en macht werden de herstelwermzaamheden uitgevoerd, zodat tegen 18.30 uur het treinverkeer in beide richtingen gebruikmakend van één spoor weliswaar weer mogelijk was. De spoorwegen lieten gedurende het oponthoud bussen rijden tussen station Sittard en station Beek/Elsloo. De treinen uit het noorden gingen in die uren niet verder dan Sittard. Tussen Beek en Maastricht werd een pendeldienst onderhouden. Tegen 23.00 uur gisteravond was ook de bovenleiding van het 2e spoor weer intact, zodat de laatste reizigers niets meer van het gebeuren hebben bemerkt.

Vervoerstarief op Duitsland omhoog

DEN HAAG – De Nederlands-Duitse tarieven voor wegvervoer, extra lossen en laden en de zgn. staangelden worden met ingang van 9 oktober met 15 procent verhoogd, zo heeft het Niwo meegedeeld.

De Europese Commissie heeft hiertoe besloten omdat de huidige, sinds november 1971 ongewijzigde tarieven te laag zijn en een ernstige bedreiging vormen voor de rentabiliteit van het grensoverschrijvende wegvervoer. De Niwo spreekt dan ook van „een eerste aanpassing".

Titelgevecht Ali-Spinks direct op tv

HILVERSUM – Het gevecht om de wereldtitel zwaargewicht boksen tussen Spinks en Muhammed Ali zal vrijdag 15 september door de AVRO rechtstreeks worden uitgezonden. De wedstrijd is 's nachts te zien tussen 3.55 en 5.00 uur via Nederland I en Duitsland I.

Op zaterdag 9 september brengt AVRO'S Sportpanorama een voorbeschouwing van het titelgevecht. Deze uitzending is via Nederland II en duurt van 22.55 tot 23.35 uur.

Op de vrijdag van het gevecht zal de AVRO dan ook nog 's avonds een uitzending verzorgen waarin de allerlaatste berichten omtrent de ontmoeting tussen Spinks en Ali worden verstrekt aan de kijker (Nederland II, 22.55 uur).

Voor degenen die, vanwege het tijdstip van de liveuitzending, de confrontatie tussen de twee zwaargewichten niet in staat zijn te volgen, wordt er dan ten slotte ook nog een samenvatting uitgezonden op zaterdagavond 16 september. Deze uitzending is van 23.00 tot 23.20 uur via Nederland II. Het commentaar bij het gevecht, dat in New Orleans zal plaats vinden, wordt verzorgd door Theo Gerritse en Jos Kuijer.

(zie ook onze RTV/showpagina)

Prins Claus morgen 52



● *Een recente foto van prins Claus die morgen, woensdag, zijn 52ste verjaardag hoopt te vieren.*

Man dood na val van trap

SCHAESBERG – In de nacht van zondag op maandag, rond middernacht, is de 61-jarige S. Snijders van de Prickeleenstraat in Schaesberg van de trap in zijn huis gevallen en zo ongelukkig terechtgekomen dat hij ter plaatse overleed. Vermoedelijk is hij gestruikeld bij het naar beneden komen en daarna met zijn hoofd tegen een kast onder aan de trap terechtgekomen. Het slachtoffer werd maandag door buren gevonden.

Provinciale VVV vraagt maatregelen die ruim 2 miljoen kosten

Toerisme in Zuid-Limburg moet gestimuleerd worden

in het spoor van de actualiteit

Toerisme kan belangrijke bron van inkomsten zijn

Limburgse hotels en pensions zijn veelal onrendabel

VALKENBURG – Zuid-Limburg blijkt een vakantiegebied bij uitstek te zijn voor de Nederlandse toerist. Zo blijkt althans uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Cijfers, waarvan de Provinciale VVV zeer gaarne gebruik maakt om de economische waarde van de sector recreatie en toerisme te benadrukken.

Opvallend is in Zuid-Limburg de verschuiving van het verblijf in hotels en pensions naar appartementen en campings. Economisch niet zo aantrekkelijk omdat campings en appartementen minder arbeidsintensief zijn. Het blijken vooral de jongeren die de voorkeur geven aan het vrij recreëren boven het logeren in een hotel of pension. Vooral wat betreft de appartementenbouw moet Limburg nog op deze nieuwe ontwikkeling inspelen.



Het toerisme en de recreatie hebben de laatste jaren een grote vlucht genomen. Vorig jaar gingen 7.5 miljoen Nederlanders een of meer keer meerdere dagen weg. Ze brachten in totaal 9.9 miljoen vakanties door. Onder vakantie wordt dan verstaan een verblijf van vijf of meer dagen met minimaal vier achtereenvolgende overnachtingen anders dan bij familie of kennissen. De toeristische recreatieve bestedingen in ons land worden voor 1976 geschat op 14 miljard gulden. Het toerisme zou werk kunnen betekenen voor 170.000 manjaren, ofwel ruim vier procent van de totale vraag naar arbeid.

Met uitzondering van de randstad staat Limburg bovenaan wat betreft het aantal beschikbare hotelbedden. In onze provincie staan namelijk 14.631 hotelbedden geregistreerd, waarvan 13.517 in het herstructureringsgebied. In de pensionsector is de oververtegenwoordiging van het herstructureringsgebied nog groter dan in de hotelsector.

Volgens de beschikbare gegevens worden jaarlijks 23.45 miljoen dagtochten in Limburg gemaakt door Nederlanders, waarvan 14.3 miljoen in het herstructureringsgebied. De omvang en betekenis van buitenlandse dagtochten is volgens de provinciale VVV nooit berekend. De toeristisch recreatieve bestedingen in het herstructureringsgebied bedragen meer dan 1 miljard gulden, exclusief de bestedingen in de sector indoorrecreatie, waarvan overwegend door de eigen bevolking gebruik wordt gemaakt.

Wanneer een analyse wordt gemaakt van de hotel- en pensionsector in Zuid-Limburg dan blijkt de situatie niet erg rooskleurig. De werkgelegenheid is behoorlijk teruggelopen de laatste jaren. Alleen al in 1976 verminderde het aantal hotels met veertig. Bovendien blijkt de rentabiliteitspositie van de meeste hotels en pensions in het herstructureringsgebied slecht te zijn. Dit geldt dan vooral voor de kleine en middelgrote bedrijven. Slechts tweeëndertig procent heeft een gezonde financieel-economische basis. De meeste Zuidlimburgse hotels en pensions zijn familiebedrijven. Familieleden werken full-time mee in het bedrijf zonder daarvoor betaling te ontvangen. De situatie zou daarom nog wel eens slechter kunnen zijn dan de officiële cijfers over de hotelsector laten zien. Overigens is het in de kampeersector niet veel beter. Slechts dertig procent van deze bedrijven werkt met een positief resultaat. De oorzaak moet vooral gezocht worden in het te korte seizoen, dat een te lage bezettingsgraad veroorzaakt.

Om het toerisme te bevorderen wil de provinciale VVV een aantal maatregelen zoals aanpassing van de hotel- en pensionaccommodatie, maar ook een gerichte werving in het buitenland. Die werving zou samen met LIOF kunnen gebeuren. Het zou mogelijk moeten zijn, aldus de directeur van de provinciale VVV, dat LIOF op buitenlandse beurzen ook aandacht aan Limburg als toeristisch gebied geeft. „Een ondernemer kijkt niet alleen naar de faciliteiten op het gebied van financiën of ruimtelijke ordening. Hij wil ook prettig wonen en leven", aldus directeur drs. Heggen. Overigens is de provinciale VVV gestart met een goede dialoog met het LIOF. De werving in het buitenland is ook nodig omdat de concurrentie van over de grenzen groot is. De Nederlandse markt is verreweg de belangrijkste als „leverancier" van toeristen aan Zuid-Limburg. Meer dan negentig procent van de vakantiegangers heeft de Nederlandse nationaliteit. De concurrentie vanuit het buitenland wordt steeds groter. De toenemende trek over de grens naar het buitenland heeft vooral voor Zuid-Limburg dus gevolgen.

De provinciale VVV vindt dat er plannen moeten worden ontwikkeld om de trek over de grenzen heen af te remmen en Limburg weer aantrekkelijk te maken voor de toeristen.

Limburg zal ook aangeprezen moeten worden in landen als Engeland. Enkele jaren geleden maakte het Engelse bezoek aan Zuid-Limburg twaalf procent van het Engelse bezoek aan Nederland uit. De harde gulden en de economische malaise in Groot-Brittannië hebben voor een sterke teruggang gezorgd. De reisbehoefte neemt er momenteel weer toe en daar moet Limburg op inspelen.



● Toerisme kan belangrijke bron van inkomsten zijn

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven, die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Pauskeuze

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van pater J. Keulen uit Nuth in het LD van vrijdag het volgende: met het aantal pausen hebt ook u het mis. Het zijn er nl. 262, de huidige meegeteld. Een complete lijst met de namen en hun ambtsperiode ligt hier bij mij ter inzage. Bij het overlijden van de vorige paus heb ik in het LD een interessante anekdote gemist. Wanneer een paus gestorven is gaat de camerlengo van de h. Roomse kerk naar de sterfkamer. Met een zilveren hamertje tikt hij driemaal op het voorhoofd van de overledene en roept hem met zijn doopnaam. Vervolgens neemt hij de vissersring en worden de kardinalen en andere autoriteiten op de hoogte gebracht. Wat de geheime stemming betreft: daarover lopen de meningen uiteen. Openheid is er aanvankelijk geweest, toen de paus door de clerus en het volk werd gekozen. Die keus werd bekrachtigd door de bisschoppen van de omliggende bisdommen. In 1095 beperkte Nicolaas de tweede het recht der keuze tot de kardinalen. Alexander de derde bepaalde in 1179 dat het voor een geldige keuze een tweederde meerderheid noodzakelijk was. Om de invloed van de wereldlijke macht uit te schakelen bepaalde het concilie van Lyon in 1274, dat de keuze in strenge afzondering (conclaaf; gehouden moest worden. De tekst van het stembiljet luidt: „Eligo in summum Pontoficem Rev. mum D. meum Card........".

HOENSBROEK **A.A.F. Claessens**

Alarm Volvo

Na uw bericht over het alarmerende ziekteverzuim bij Volvo-Born, dat zelfs het voortbestaan van de onderneming in gevaar zou brengen (aldus de ondernemingsraad) zijn uiteraard vele suggesties te doen om de werksituatie van de werknemers te verbeteren. Het lijkt mij, dat op de eerste plaats meer begrip moet komen voor de man, die jaar in jaar uit niets anders te doen krijgt dan 100.000 platen aan elkaar te bevestigen of een andere geestdodende bezigheid. Over gehoorbeschadigingen en het risico een plaat op je hoofd te krijgen praat ik niet eens. In schril contrast tot de mensen op de werkvloer werken de ivoren toren-functionarissen. Volgens de heer Dietz moet de dokter en niet jijzelf bepalen of je thuis mag blijven. **Geldt dat ook voor de directie? Ik moet de eerste directeur nog zien, die** een controleur niet van zijn deur afstampt. Voorts praat de heer Dietz over de verslechtering van de arbeidsmoraal, terwijl iedereen nu toch wel weet dat hoog ziekteverzuim te wijten is aan een slecht arbeidsklimaat. Volvo-Born zou ik willen aanraden contact op te nemen met C & A: weinig ziekteverzuim, maar wel een prima verstandhouding tussen directie en personeel. In mijn eigen spraak zou ik zeggen: ene gère wèg is ene vère wèg. Ook moet de ondernemingsraad ermee stoppen zorgelijk te kijken als de voorzitter de koffiepauze ter sprake brengt. Reis maar liever volle kracht vooruit achter die 100 miljoen aan. Het zou niet de eerste keer zijn dat de bergluuj besjoemeld worden.

BRUNSSUM **J. Bothmer-Herinx**

Officiële mededelingen

GEMEENTE SIMPELVELD

BEKENDMAKING

De burgemeester van Simpelveld maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 25 augustus 1978 besloten heeft te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie C no. 1695, plaatselijk gelegen achter de woningwetwoningen aan de zuidzijde van de Bulkemstraat, een en ander zoals op de bij dit besluit behorende situatietekening in blauwe kleur nader is aangegeven.

Het voorbereidingsbesluit ligt vanaf heden ter gemeentesecretarie afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage.

Simpelveld, 5 september 1978

De burgemeester voornoemd
J.G.T. Bouwens

GEMEENTE MEERSSEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Meerssen maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat vanaf woensdag 6 september 1978 gedurende één maand, ter gemeentesecretarie afdeling Algemene Zaken voor een ieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 8 augustus 1978 vastgestelde bestemmingsplan „Buitengebied" met de daarbij behorende voorschriften en toelichting.

Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend kunnen gedurende de bovenvermelde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen welke bij de vaststelling in het ontwerp zijn aangebracht.

Meerssen, 5 september 1978

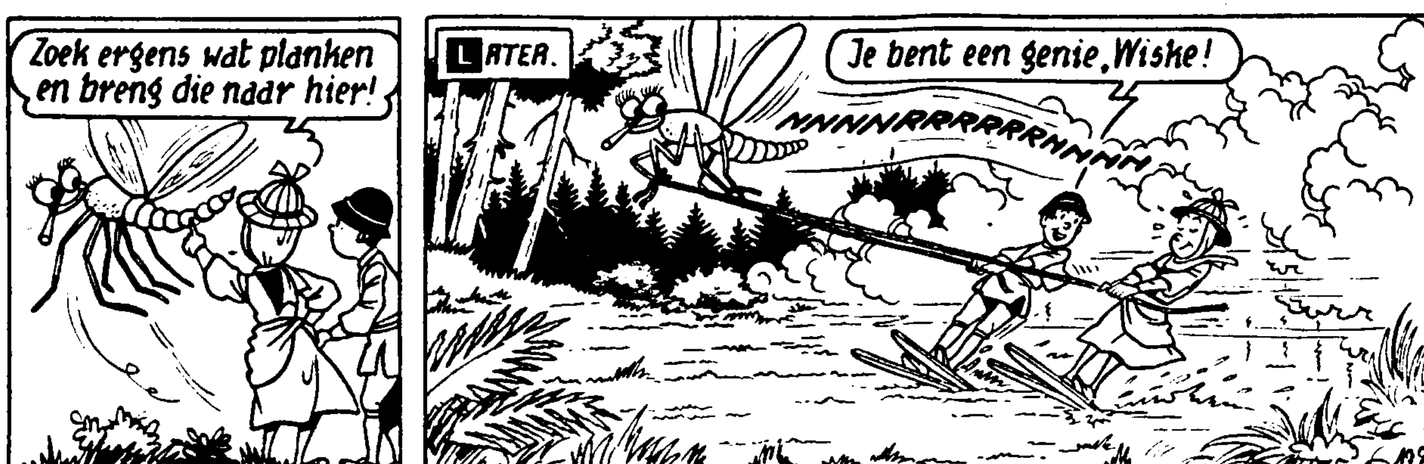
De burgemeester voornoemd
mr. L.J.M. Corten

weksignaal / wapen	▼	vermaak	zangstem / gewicht	▼	telwoord	pl. in België / echtgenoot	▼
►		▼	▼		▼	▼	
luchtklep / vrucht	►						
►				ik (Latijn) / hetzelfde	►		
►			Perzië	▼ ►			
gebit / smal geweven band	►				Eminentie	pers. vnw.	reeds
Fr. lidwoord / het rammelen	►		echtgenoot	►	▼	▼	▼
►							

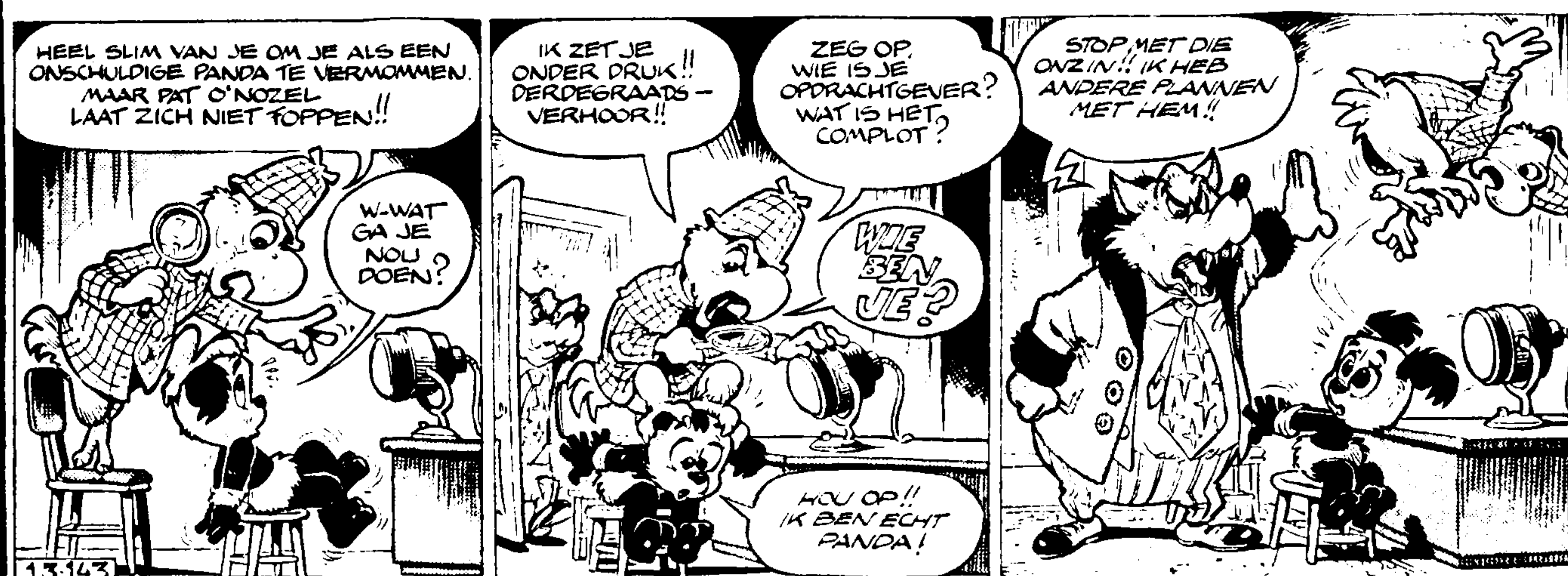
Het drijvende dorp

Suske & Wiske





Panda en de meester-munter



Oplossing van gisteren

- p - - d - - a
p a s s i b e l
- r a t e l - p
t i r a n - g -
- s t r e l e n
a i r - n o n e
- e e r - o r e
e n - a s t e r

recept

Niertjes met kerrie

Neem eens - als u eens wat anders wilt in plaats van kalfsnier, lamsniertjes. Wel vooruit bestellen. Reken op ongeveer 750 gram. Breng water met wat zout aan de kook en leg er de niertjes twee minuten in. Spoel ze daarna af, laat ze even afkoelen en snijd ze dan overlangs in tweeën. Snipper een flinke ui en fruit de snippers samen met twee volle theelepels kerrie heel licht goudgeel, boven laag vuur. Laat de gehalveerde niertjes vijf minuten zachtjes meebakken en voeg dan twee gesneden tomaten toe en eventueel een ragfijn gesnipperd teentje knoflook. Roer de inhoud van een bekertje Bulgaarse yoghurt los met vijf eetlepels verwarmde room en voeg dit na nog eens vijf minuten toe. Laat het geheel nu niet langer meer dan 10 minuten sudderen. Geef hierbij gekookte rijst.

WINA BORN

Nota werkgevers:

Aandacht voor export

Vervolg van pagina 1

Herbezinning is volgens de werkgevers nodig op functie en inhoud van het prijsbeleid. Sterkere bevordering van de export is noodzakelijk omdat ons land nu eenmaal een belangrijk stuk van de „boterham" in het buitenland moet verdienen. Exportvoorlichting moet verbeterd worden en er dienen meer exportbevorderende maatregelen genomen te worden. Speciaal de exportinspanningen van middelgrote en kleine bedrijven dienen te worden gesteund.

Belangrijk uitgangspunt van de nota is ook de concrete suggestie om een zogenaamde financiële noodrem in te bouwen voor als de zaken „fout gaan". De regering moet als het ware per jaar een miljard op de plank leggen als reserve. De nota haakt in op „Bestek 81", waarin wordt voorgesteld de collectieve uitgaven via rijksbegroting en sociale uitkeringen tussen nu en 1981 met tien miljard minder te laten stijgen. Doel van de hele operatie, zoals in „Bestek 81" wordt voorgesteld is weliswaar het bedrijfsleven meer lucht te geven, maar die doelstelling is niet haalbaar. Volgens de werkgevers is het effect nu tweeledig. Of de overheid moet harder op de rem trappen, of de koopkracht van de werknemers krijgt een deuk. Er zullen dus beslist enkele miljarden meer moeten worden bezuinigd.

Hoeveel er méér moet worden bezuinigd hangt af van de mate waarin de overheid zich in de schulden wenst te steken, dus van de omvang van het financieringstekort. Hoeveel dit tekort exact zal bedragen in pas bekend bij het verschijnen van de begroting, op de derde dinsdag van september.

Proces voor maximaal 3 maanden geschorst

Nieuw onderzoek in zaak Menten

DEN HAAG – De Bijzondere Strafkamer van de rechtbank in Den Haag is ingegaan op de eis van officier van justitie mr. Schimmel en raadsman mr. L. van Heijningen om de zaak-Menten voor onderzoek terug te verwijzen naar de rechter-commissaris. Na een korte zitting besliste de rechtbank vanmorgen dat het nieuwe proces tegen de van oorlogsmisdaden verdachte Menten (79) voor ten hoogste drie maanden is geschorst. Een beroep van van Heijningen op verjaring werd door de rechtbank afgewezen.

De periode van drie maanden is volgens de president van de kamer, mr. C. Stolk, nodig voor het onderzoek naar de vraag of de toenmalige minister van justitie mr. Struycken in 1951 Menten heeft toegezegd dat hij niet meer vervolgd zou worden wegens in 1941 in Polen gepleegde oorlogsmisdrijven. Die vraag was voor de Hoge Raad aanleiding om het vonnis dat de rechtbank in Amsterdam vorig jaar over Menten velde – 15 jaar gevangenisstraf – te vernietigen.

Wanneer de zaak weer een aanvang neemt, zullen ook nieuwe getuigen worden gehoord. Zowel officier van justitie mr. Schimmel als Mentens raadsman mr. L. van Heijningen legden een lijst met nieuwe getuigen aan de rechtbank over.

Van Heijningen betoogde dat Menten niet opnieuw kan worden vervolgd, omdat hem daartoe strekkende toezeggingen zijn gedaan. De rechtszekerheid komt in het geding als op dat soort toezeggingen niet kan worden vertrouwd, zo meende de raadsman. In dit verband wees hij ook op de beslissing van de toenmalige minister Donker, die op 28 oktober 1952 had gezegd dat Menten niet twee keer voor dezelfde zaak zou hoeven terecht te staan. Daarmee is de zaak afgedaan, aldus van Heijningen, die verder zei dat het in strijd is met het beginsel van behoorlijk bestuur om een zaak waarnaar 25 jaar lang niet is omgekeken, sinds 1976 opnieuw aan te pakken. Hij ontkende dat er andere zwaarwegende belangen voor aanwezig zijn.

Verwachtingen

Zoals bekend, stelde de Hoge Raad in een eerder stadium al vast dat het belang van de vervolging van oorlogsmisdrijven zwaarder weegt dan de eerbiediging van mogelijk bij Menten gewekte verwachtingen.

ROME – Tijdens de intronisatie – de heilige mis waarmee hij zijn pontificaat aanving – reikte Paus Johannes-Paulus I ook de communie uit. Op de foto doet hij dat bij een inwoonster uit zijn geboorteplaatsje Canale d'Agordo in Noord-Italië. Een ontroerend moment tijdens een sobere plechtigheid die door tienduizenden werd bijgewoond en door honderdduizenden via de televisie werd gevolgd.



Na vliegtuigongeluk in Rhodesië

Overlevenden vermoord

SALISBURY – Militaire autoriteiten in Rhodesië hebben verklaard dat tien inzittenden van een vliegtuig van Air Rhodesia, dat zondag tijdens een vlucht van Karina, in het noorden van Rhodesië, naar Salisbury verongelukte, door zwarte nationalistische guerrillastrijders zijn vermoord.

Volgens Air Rhodesia hebben zeker acht inzittenden het ongeluk overleefd. Zij zijn met helikopters naar Salisbury overgebracht. Over hun toestand zijn nog geen mededelingen gedaan.

Het vliegtuig, een viermototrige Viscount, vervoerde 52 toeristen en vier bemanningleden. Nadat het zondag van de radarschermen in de verkeerstoren van Salisbury was verdwenen en de gezagvoerder via de radio had gemeld dat twee motoren het niet meer deden werd een speuractie op touw gezet. Zestien uur later ontdekte men het wrak in een aan Zambia grenzend ontoegankelijk gebied dat bevolkt wordt door wilde dieren en dat veelvuldig wordt geïnfiltreerd door zwarte nationalistische guerrillastrijders.

Een militaire woordvoerder verklaarde maandagmiddag in Salisbury dat er aanvankelijk achttien overlevenden waren, maar dat tien van hen door zwarte guerrillastrijders waren doodgeschoten. Het merendeel van de pasagiers bestond uit Rhodesiërs en Zuidafrikanen. Verder was er een echtpaar uit Schotland bij.

Een woordvoerder van Air Rhodesia zei dat het vaststellen van de oorzaak van het ongeluk nog wel verscheidene dagen kan duren. Veronderstellingen dat het toestel door raketten zou zijn getroffen zijn tot dusver niet bevestigd. Ongeveer 150 militairen zijn naar de plaats van het ongeluk onderweg.

LD commentaar

Hoop op witte rook in Camp David

De topconferentie in Camp David tussen president Carter, president Sadat en premier Begin, die vandaag begint, kan niet slagen en mag niet mislukken. Carter heeft Begin en Sadat min of meer uit wanhoop bij zich ontboden. Het vastlopen van Sadats vredesinitiatief zou Egypte wel eens tot een nieuwe wanhoopsoorlog kunnen drijven, vreesde Carter. Daarom zal het illustere driemanschap in Camp David net zo lang vergaderen als nodig is; er is geen tijdslimiet vastgesteld. Amerikaanse functionarissen hebben al bij voorbaat een indruk gegeven van de rampen die de wereld mogelijk te wachten staan, als de „top" in Camp David niets oplevert: behalve oorlog in het Midden-Oosten ook stijging van de olieprijs.

⁂

Weliswaar heeft Begin aangekondigd dat hij met een „open mand" naar de VS komt, maar tegelijk heeft hij zijn geestelijke instelling niet vertaald in politieke daden. Voor de zoveelste maal wordt het al overbekende autonomieplan voor de westelijke Jordaanoever op de agenda geplaatst, alsof het vandaag de dag aanvaardbaarder zou zijn dan een half jaar geleden. Ook Egypte heeft zich heel duidelijk vastgelegd op de al lang bestaande eis: opgeving door Israel van al het bezette gebied en zelfbeschikking voor de Palestijnen. Amerika is zeer tot onvrede van Israel en vreugde van Sadat van bemiddelaar tot partij in het Midden-Oosten-conflict geworden met eigen belangen en ideeën, al zal er in Camp David – om tactische redenen – geen eigen Amerikaans vredesplan ter tafel komen.

⁂

Carters besprekingen liggen namelijk op het Amerikaanse binnenlandse front. Zijn populariteit is sterk gedaald. Er staan Congresverkiezingen voor de deur, waarbij één derde van de senaat en de helft van het Huis van Afgevaardigden opnieuw gekozen moeten worden. Bij die verkiezingen is de „jewish-vote" van groot belang en daarom dus een buitengewoon ongunstig tijdstip om Israel open en bloot onder druk te zetten. En hoe moet je druk op Israel uitoefenen anders dan met het inhouden van geld en wapens, terwijl Carter steeds verkondigd heeft dat middel niet te zullen gebruiken. Het Midden-Oosten-conflict wordt uiteindelijk in de Amerikaanse binnenlandse politiek uitgevochten, en is daarom gekoppeld aan een eindeloos interne Amerikaanse zaken, die in feite niets met het Midden-Oosten te maken hebben.

⁂

Alle drie de regeringsleiders zitten daarom aan handen en voeten gebonden in Camp David. Begin aan zijn ideologische dogma's dat hij nooit of te nimmer het woord „terugtrekking" zal bezigen met betrekking tot de westelijke Jordaanoever. Sadat ten aanzien van de Palestijnse kwestie, die hij niet onder de tafel kan schuiven zonder als verrader van de Arabische zaak de geschiedenis in te gaan, en Carter met zijn Amerikaanse achterban, die drastisch optreden tegen Israel vooralsnog uitsluit.

⁂

Israel had aanvankelijk een deelakkoord met Egypte over de Sinaï als uitweg uit de impasse gesuggereerd; een bilateraal akkoord dat niet aan de Palestijnse kwestie gekoppeld is. Maar Sadat had zoiets al bij voorbaat uitgesloten. Begin liet daarop weten een permanent deelakkoord in de VS niet aan de orde te zullen stellen. De gedachte die hier achter schuilt, is dat Begin hoopt dat Carter uiteindelijk uit pure wanhoop met een dergelijk deelakkoord zelf op de proppen zal komen. Uiteraard niet (slechts) om Israel ter wille te zijn, maar om zijn eigen reputatie wat op te krikken. Want als er in Camp David uiteindelijk witte rook gaat opstijgen, dan is het nauwelijks denkbaar dat dat over iets anders zal zijn dan een deelakkoord van beperkte omvang. Met daarbij mogelijk de afspraak dat de vredesonderhandelingen over een totaal akkoord voortgezet zullen worden.

Adviesraad voor Ontwikkelingssamenwerking Antillen:

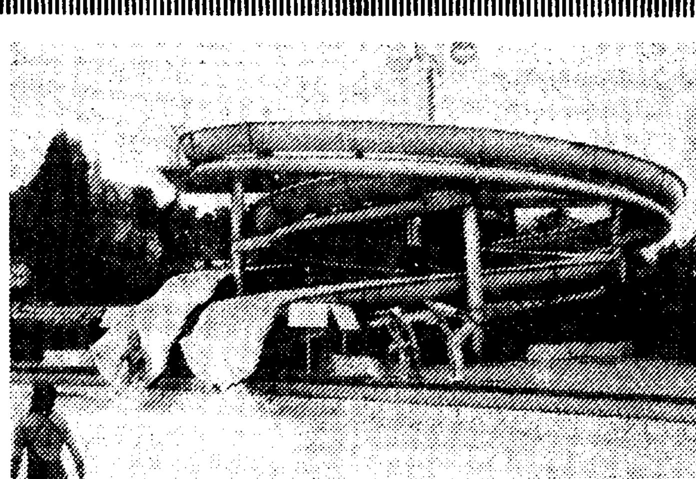
Nederlandse hulp niet erg effectief

DEN HAAG – De Nationale Advies Raad voor Ontwikkelingssamenwerking is van mening, dat de Nederlandse regering de afgelopen twintig jaar weinig kritisch is geweest met betrekking tot de ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen. Men komt tot de conclusie, dat de hulp die van 1958 tot nu is verleend, weinig zoden aan de dijk heeft gezet, wat betreft het economisch en sociaal bestel in het rijksdeel.

Dit staat in een gisteren in Den Haag bekend gemaakt advies van de raad aan de minister van Antilliaanse zaken mr. A. P. M. van der Stee.

De raad vindt tevens dat er te veel geld beschikbaar wordt gesteld voor de Antillen. Men stelt voor, af te stappen van de projecthulp en over te gaan op programmahulp, waarbij geld beschikbaar moet worden gesteld, binnen het raam van medefinancieringsprogramma's, voor Antilliaanse en Nederlandse particuliere organisaties, zonder tussenkomst van de Antilliaanse regering.

Overigens is het advies erg vriendelijk over de gebreken en tekortkomingen van de Antilliaanse overheid en de heersende instelling op de eilanden. Voorzitter dr. C. L. Patijn: „We hebben natuurlijk kritiek, maar we willen geen pijnlijke dingen zeggen of onvriendelijk zijn".



In Wetter, een plaatsje in West-Duitsland heeft men twee 50 meter lange polyester glijbanen bij een kinderbad geplaatst. Over die banen loopt per uur een hoeveelheid van 24.000 liter verwarmd water. Van het topje van de baan tot in het water duurt precies 8 (zalige) seconden.

Jongetje (6) verdronken

BREDA – Tegen kwart voor vijf maandagmiddag heeft een duiker van de brandweer te Breda het stoffelijk overschot van de vermiste zes jaar oude Damiaan Sibrecht uit het water van het Spanjaardsgat gehaald. Even tevoren hadden kennissen van de moeder iets in het water zien drijven en de politie daarvan op de hoogte gesteld. Het was bekend dat de jongen graag naar een daar liggende boot keek. Daarom heeft de brandweer daar zaterdag ook al gedregd.

De jongen was vrijdagavond tijdens een orangerie in de binnenstad van Breda aan de aandacht van zijn moeder ontsnapt.

Amsterdammer doodgeschoten

AMSTERDAM – De 37-jarige J.F. heeft bekend zondagavond de 27-jarige monteur A. Archer in de parkeergarage van het flatgebouw Gerenstein in de Bijlmer met een revolver te hebben doodgeschoten. De schietpartij speelde zich zondagavond omstreeks kwart voor negen af op het parkeerplatform van de garage. De verdachte kon in de loop van zondagnacht in zijn woning in de Bijlmermeer worden aangehouden.

Volgens de recherche vuurde F. Bij een ruzie drie schoten op zijn slachtoffer af. Archer zou de vriendin van F. eerder op de avond enkele malen hebben beledigd.

Schietpartij in Rotterdam

ROTTERDAM – Op het Kruisplein in Rotterdam heeft zich maandagochtend in de volle drukte van het stadsverkeer een schietpartij voorgedaan, die aan één persoon het leven heeft gekost. Omstreeks kwart over negen werd een donkerblauwe Ford Transit op de rotonde door een andere wagen van hetzelfde merk gesneden en tot stoppen gedwongen. De deur van de blauwe Transit werd opengerukt en de Turkse bestuurder ervan werd van korte afstand met kogels doorzeefd. De dader verdween vervolgens met grote snelheid in zijn eigen wagen.

Studenten

MANAGUA – Opstandige Nicaraguaanse studenten zijn begonnen met het verzamelen van wapens en het maken van bommen na de arrestatie van 200 mensen, onder wie leiders van een in omvang toenemende nationale staking. Dit hebben bezoekers aan Leon, de op een na grootste stad van Nicaragua, maandag meegedeeld. „Wij plaveien de weg voor opstand", zo zei een studentenleider.

Nieuwe directie bij Nievelsteen

EYGELSHOVEN – Bij de steenfabriek Nievelsteen B.V. te Eygelshoven, een 100 procent-deelneming van N.V. Laura en Vereeniging, vindt per 1 oktober 1978 een direktiewisseling plaats.

De heer ir. H. J. Nacken zal zijn direktiefunktie, die hij sedert 1 januari 1969 uitoefende, neerleggen. Hij treedt echter per gelijke datum toe tot de raad van kommissarissen en zal als gedelegeerd kommissaris aan de onderneming verbonden blijven. De nieuwe direktie van steenfabriek Nievelsteen wordt gevormd door de heren C. F. L. Tijsse Klasen als technisch direkteur en J. J. M. Maes als kommercieel direkteur.

Einde actie verkeersleiders

PARIJS – De verkeersleiders van de Franse vliegvelden hebben maandag om 12.00 uur hun langzaam-aan-actie beëindigd. Hun bond hoopt de regering nu in onderhandelingen te bewegen tot loonsverhoging, werktijdverkorting en betere voorzieningen. De verkeersleiders hebben de afgelopen week slechts acht vluchten tegelijk behandeld, terwijl ze gewoonlijk 12 à 15 vluchten tegelijk afwerken. Het afgelopen weekend heeft de actie ondanks de massale thuiskomst van vakantiegangers slechts tot vertragingen van enkele uren geleid. De gevreesde chaos bleef uit.

Autumn Forge:

NAVO test paraatheid

BRUNSSUM – In het kader van de jaarlijkse Autumn-Forge-cyclus beginnen vandaag voor de derde maal in NAVO-verband multinationale herfstmanoeuvres, waaraan naar schatting door vierhonderdduizend militairen wordt deelgenomen. De operaties ter land, ter zee en in de lucht beslaan een gebied van 5000 kilometer lengte, van Noord-Noorwegen tot in Turkije.

In de onder AFCENT ressorterende Centraaleuropese regio is Saxon Drive een van de omvangrijkste deeloefeningen. Ruim 35.000 militairen zijn bij deze oefening ingeschakeld. Van hen zijn 26.000 Nederlanders. Zij maken deel uit van het Eerste Legerkorps, dat zoals bekend, al geruime tijd in de Noordduitse laagvlakte gestationeerd is. Andere deelnemers aan Saxon Drive dat zich onder de regie van Nederlandse commandanten voltrekt, zijn Westduitsers (circa 2000) en een 7.500 man sterke brigade van de Tweede Amerikaanse Pantserdivisie.

Aan het begin van Autumn Forge staat de inmiddels ook gebruikelijke overheveling van duizenden Amerikaanse militairen van hun bases in de VS naar het Europese oefengebied. Het betreft hier het zogeheten Reforger-programma. Deze dagen worden 13.000 Amerikaanse militairen van de Vierde Amerikaanse Infanteriedivisie in mammoettransportvliegtuigen van hun standplaats in North Carolina naar Luxemburg en Ramstein (bij Kaiserslautern) overgevlogen. Het militaire materieel voor de Amerikaanse bijdrage aan Autumn Forge wordt over zee naar het Europese continent getransporteerd, en gaat verder over land (o.a. via Elsloo en Bocholtz) naar het oefengebied in West-Duitsland.

In een volgende editie komen wij uitvoeriger op deze NAVO-manoeuvres terug).

Kleinen niet laten lijden omdat men groten niet kan pakken

Advocaat tegen PG 'Onjuiste instelling'

Van onze correspondent
De Wolf

's HERTOGENBOSCH – De 23-jarige Matheus R. uit Voerendaal hoorde voor het gerechtshof in 's Hertogenbosch, maandagmorgen, evenveel straf tegen zich eisen als hij van de rechtbank in Maastricht, vorig jaar april had gekregen. Namelijk drie jaar gevangenis met aftrek van voorarrest. De procureur-generaal meester J. Wetzels meende namelijk dat de beide tenlaste leggingen waren bewezen: handel in verdovende middelen gedurende het tijdvak 1977 in het arrondissement Maastricht en diefstal bij Albert Heijn in Heerlen vorig jaar april.

De verdachte zelf was uiterst zwijgzaam. Hij gaf toe in amfetaminen te hebben gedaan, maar niet als handelaar doch slechts als doorgever te hebben gefunctioneerd. Ondanks dat anderen, eveneens gearresteerde en gedetineerde combanen hem beschuldigden ook in heroïne te hebben gehandeld, bleef hij voor het gerechtshof dit feit met nadruk ontkennen.

Diefstal wees de verdachte eveneens af. Hij had er geen enkele verklaring voor hoe een radio en een fototoestel in zijn tas met fruit gekomen waren. Volgens hem had de een of andere man hem dat later buiten gegeven en had hij dat bij zich toen hij door de politie werd gepakt, zogenaamd voor winkeldiefstal waar hij echter niets mee te maken had.

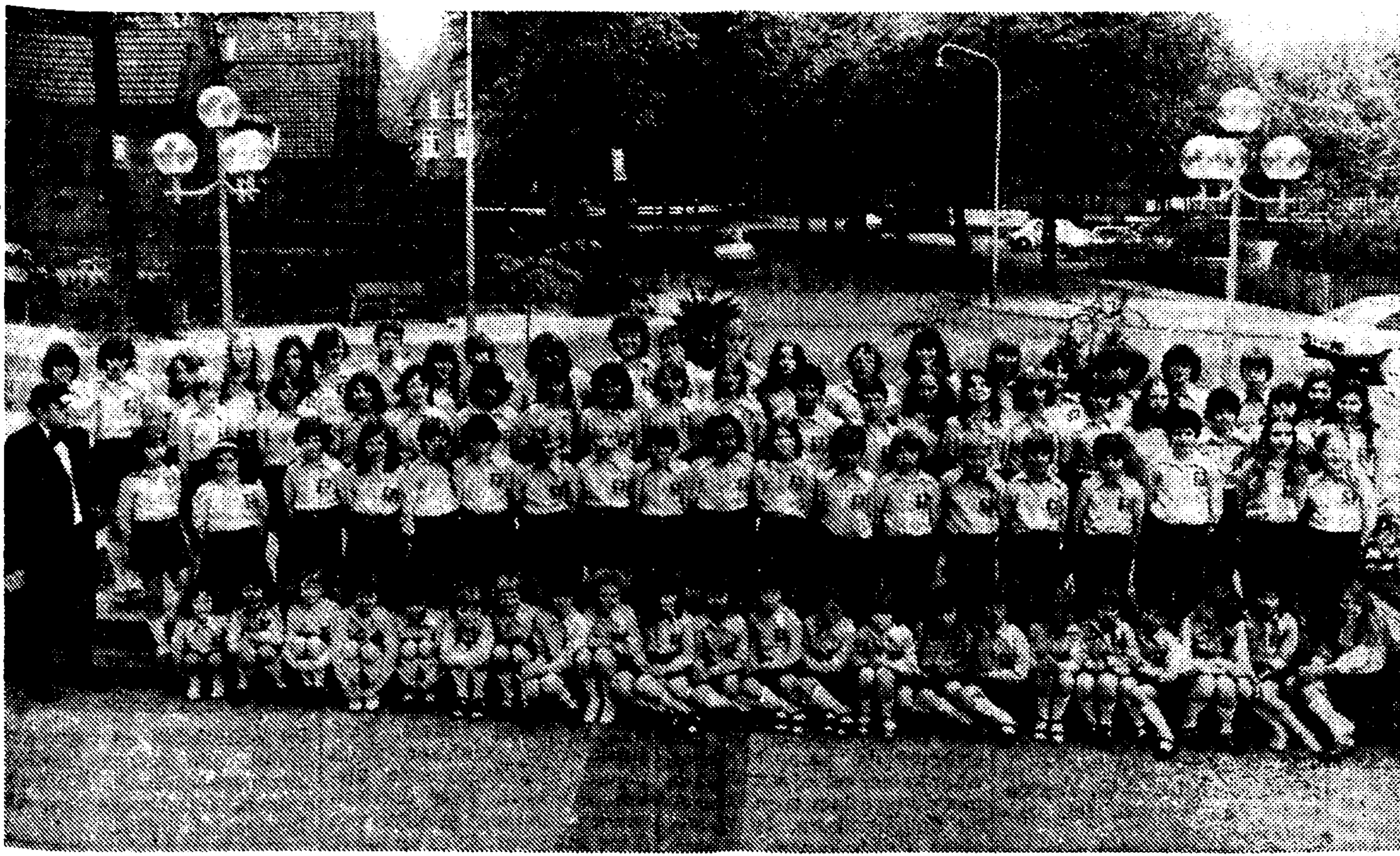
Op vragen van de procureur-generaal en van de raadsheren wie dan wel die anderen waren en waarom hij dacht dat hij van andere dingen beschuldigd werd, bleef de verdachte het antwoord schuldig. Alleen het wegbrengen van amfetaminen gaf hij toe en hij had zelfs het idee dat dit eigenlijk niet zo'n ernstig feit kon worden genoemd. Zijn straf, drie jaar gevangenis vond de verdachte veel te hoog, mede omdat anderen veel lagere straffen hadden gekregen die toch veel zwaardere delicten hadden begaan.

Onmacht

Meester Moszkowicz, de verdediger ontwikkelde een bijzondere theorie. Hij stelde dat het hem was opgevallen dat waar de officier van justitie er niet in slaagde de echte grote jongens te pakken te krijgen, zij hun onmacht afreageerden op de kleineren. Dat betekende volgens de verdediger, dat zij zware straffen eisten tegen kleine meelopers uit ongenoegen dat zij deze straffen niet aan de werkelijke daders konden geven. „Een onjuiste instelling", aldus de verdediger, „want je mag niet de kleinen laten lijden omdat men de groten niet kan pakken". Niettemin meende de verdediger dat een en ander wel een menselijke reactie was.

Door de echtelieden **Bernardus Antonius Petrus van Dinther** kantoormachinemonteur en **Elisabeth Sofie Owczarek** tesamen wonende Arr.rechtbank te Maastricht, Minderbroedersberg nr. 4 een verzoekschrift ingediend strekkende tot het bekomen van toestemming om tijdens hun huwelijk alsnog te maken huwelijksvoorwaarden conform het concept, hetwelk bij voormeld verzoekschrift is gevoegd. Ten behoeve van de schuldeisers van verzoekers ligt voormeld verzoekschrift en bijgevoegd concept der te maken huwelijksvoorwaarden ter inzage op de griffie van voormelde rechtbank. Ingevolge beschikking van voormelde rechtbank worden bij deze de schuldeisers van verzoekers opgeroepen te verschijnen ter zitting van de rechtbank voormeld op donderdag 21 september 1978 te 12.20 uur, teneinde op voormeld verzoekschrift en bijgevoegd concept te worden gehoord.

De procureur van verzoekers
mr. H.Ch. Altmann
advocaat en procureur
Ruys de Beerenbroucklaan 38
6411 GC Heerlen



● *Het kinderkoor De Zonnestraaltjes uit Geleen, hier in de lens van onze fotograaf Peter Roozen*

„LIMBURG ZINGT" UITGEBREID OP TV

Van onze RTV-redactie

VALKENBURG – Tot de omroepen die hun „draai" naar Limburg hebben weten te vinden behoort ook de E.O. Met als motto „Limburg zingt" brengt men volgende week dinsdag 12 september van 20.05 tot 20.52 uur vanuit het openluchttheater Rotspark in Valkenburg een koor- en samenzangprogramma. Deze uitzending betreft een al eerder gemaakte TV-registratie van dit concert.

Dit zijn de koren en medewerker(sters) aan het TV-programma „Limburg zingt": het mannenkoor van het Centraal Laboratorium van DSM uit Geleen onder leiding van Giel Ruyters, het kinderkoor De Zonnestraaltjes uit Geleen onder leiding van Willem Fraats, de sopranen Marijke Eliveld en Thérèse Fraats, de bas-bariton Harry Smink, de pianist Pierre Labon, Pieter Stolk met zijn „magic organ", The Young Credo Singers onder leiding van Arie Pronk en een dubbelkoperkwartet. Willem Glashouwer zorgt voor de presentatie van dit programma dat is geproduceerd en geregisseerd door respectievelijk Bep van Rij en Dirk-Jan Bijker.

Volgende week dinsdag vanuit Valkenburg



● LENA VALAITIS
● *...dit jaar – nu komende vrijdagmiddag – met handtekeningen voor de fans in Heerlen...*

Vrijdagmiddag in Heerlen

LENA GEEFT HANDTEKENINGEN

HEERLEN – LENA VALAITIS die tot een van de vele topsterren behoort op het schlagerfestival van komende vrijdag- en zaterdag in Kerkrade, zal ten gerieve van de fans komende vrijdagmiddag 8 september van 16.30 tot 17.00 uur op het LIMBURGS DAGBLAD in HEERLEN handtekeningen komen uitdelen. De populaire Duitse ster komt daarmee tegemoet aan de vele wensen die ons in de afgelopen weken en maanden bereikten.

We vinden het van de charmante Lena een aardige geste dat ze dit wil doen want speciaal voor deze meeting komt Lena enkele uren eerder naar Nederland. Daags tevoren donderdag viert zij met kennissen en vrienden (onder wie Klimbim-regisseur Horst Jüssen) haar verjaardag in Ludwigshafen. De nummers die Lena op het schlagerfestival zingt zijn: So wie ein Regenbogen, Da kommt José der Strassenmusikant, Ein schöner Tag en Ich bin verliebt.

Nog even dit: Jürgen Marcus zal, geen handtekeningen uitdelen omdat die voor een aantal nieuwe TV-acts in de middaguren met een ballet in de Rodahal van Kerkrade moet repeteren. Vrijdagnamiddag dus: Lena Valaitis, 16.30-17.00 uur, Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

Nachtje televisie: rock en boksen

Van onze RTV-redactie

KEULEN/HEERLEN – Dat wordt volgende week van vrijdag 15 op zaterdag 16 september (voor de liefhebbers!) 'n nachtje lang televisie kijken. Behalve de elders door ons aangekondigde rechtstreekse bokswedstrijd tussen Mohammed Ali en Leon Spinks (van 3.55 tot 5.00 uur – in ons land uit te zenden door de AVRO via Nederland I) brengt het eerste net van de Westduitse televisie in die nacht van 1.05 tot 4.00 uur een directe reportage van het Rockpalastfestival in de Grugahal van Essen. In aansluiting daarop brengt de WDR op Duitsland I de aangekondigde bokswedstrijd. Oók rechtstreeks. Voor de kijkers impliceert een en ander dat de TV in de nacht van vrijdag 15 op zaterdag 16 september tot vijf uur 's ochtends in de lucht is. Het rockpalastfestival wordt overigens ook synchroon door het tweede radioprogramma van de WDR en het derde net de NDR rechtstreeks uitgezonden.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



Voor hen die niet konden kijken

„Herdershond" op het Belgische TV-scherm



● *Het wordt weer vallen en opstaan voor Jo de Meyere, de fietsende en flitsende kapelaan die in „Dagboek van een herdershond" komende vrijdagavond weer terug op het scherm is te zien*

Van onze RTV-redactie

BRUSSEL/EYSDEN – Voor het geval u een of meerdere afleveringen van de succesvolle KRO-serie „Dagboek van een herdershond" niet heeft kunnen volgen, biedt de Belgische BRT-televisie uitkomst. Vanaf komende vrijdagavond brengt het tweede net van de BRT-televisie alle reeds eerder in ons land door de KRO uitgezonden afleveringen. Kapelaan Odekerke (Jo de Meyere) pastoor Bonhomme (Bob Storm), kapelaan Lumens (Rudy Falkenhagen), Nicolaas Bonte (Ko van Dijk), brouwer Severinus (Jan Teulings). Ze zijn er allemaal weer komende vrijdagavond op het BRT-scherm bij de eerste aflevering van „Dagboek van een herdershond". Limburg – en met name Eysden – zal zich zelf weer (en nu op de buitenlandse buis) kunnen bewonderen.

Cosmos - All Stars volledig op de buis

Van onze RTV-redactie

BRUSSEL/HEERLEN – Een plezierig bericht voor de vele voetbalfans onder ons. Komende zaterdagmiddag 9 september brengt de Vlaamse BRT-televisie tussen 16.15 en 17.45 uur een volledige reportage van de voetbalwedstrijd New York Cosmos tegen de All Starts-voetballers die dit jaar aan de wereldkampioenschappen hebben deelgenomen. AVRO's Sportpanorama gaf van deze op 30 augustus gespeelde wedstrijd in het weekend al enkele hoogtepunten. De BRT vindt de namen van de spelers belangrijk genoeg om tot het uitzenden van de volledige wedstrijd over te gaan. Bij New York Cosmos spelen onder andere Franz Beckenbauer, Pele en Johan Cruijff mee. Johnny Rep en Wim Rijsbergen behoren tot het elftal van The All Stars.



● ROGER MOORE
...volgende week vrijdag uitgebreid met een exclusief interview bij het ZDF ...

Exclusief ZDF-interview met Roger Moore

Van onze showpaginaredactie

MAINZ/HEERLEN – Uit de keuken van het ZDF in Mainz. ROGER MOORE, momenteel als agent 007 in de (inmiddels) James Bondsfilm, komt volgende week vrijdag 15 september exclusief voor de camera's van het ZDF. In het programma „VIP"-schommel (VIP staat als afkorting voor Very Important Persons) vertelt Roger Moore vanaf 22.05 uur over zijn nieuwe escapades in deze nieuwe film. Margret Dünser heeft behalve met Moore ook interviews met Telly Savalas, Edward Heath, Sir Harold Wilson en Miss Bleubell.

TV-successen van Abba en Whittaker

KEULEN/HEERLEN – Ruim een uur lang presenteert het derde (WDR)-net van de Duitse televisie komende zondagavond van 22.45 tot 0.05 uur een aflevering van „De Muziekwinkel". Het gaat om een compilatie van de beste successen van de Zweedse groep ABBA en die van de populaire Engelse zanger ROGER WHITTAKER, welke laatste nog niet zo lang geleden in Aken een geweldig concert gaf. Zowel de hedendaagse als vroegere successen van Abba en Roger Whittaker worden door het derde Duitse net nog eens in beeld gebracht. Eerder op de zondagavond (om 20.00 uur) komen in „Rockpaleis" MOTHERS'S FINEST in beeld.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Zie zo. Hoe heet jij? 10.30 Wiskunde voor de brugklas. 11.00 Spelraam. 11.30 Huisdieren. De hond.
14.00 Schooltelevisie. 14.00 Wat is een gewoon gezin? Al doende leert men. 14.30 grenzen, grenzen, grenzen.
15.00 - 15.15 Open school.
18.50 De fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
18.59 Editie negen. Informatie over de activiteiten van de EO voor het winterseizoen.
19.20 Firato '78. Rechtstreekse uitzending van een gevarieerd programma waarin onder meer een hommage zal worden gebracht aan alle ziekenomroepen in Nederland. Presentatie: Nen van Ramshorst.
20.20 Meteosat, Europa's weersatelliet. Impressie van de nieuwe weersatelliet Meteosat, gebouwd in Frankrijk, die een hele week vooruit het weer vaststelt.
20.40 John Parschauer. Het leven van John Parschauer, waarin de bijbel een rol speelt.
20.50 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Mens in wording. „Een wereld van werelden". TV-serie over de culturele evolutie van de mens.
23.00 Grondgedachten van het atheïsme. Programma van Marius Hofhuis en Martin Paulissen.
23.20 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.25 Voorlichting Microprocessors.
18.55 Journaal.
18.59 De Tros top 50. Selectie uit de top 50. Presentatie: Ferry Maat. Ook wordt aandacht besteed aan de Tros-paradeplaat.
20.00 Journaal.
20.27 Een camera vertelt. Showprogramma vanuit het Rai Congrescentrum in Amsterdam. Met: Martine Bijl, Lill Lindfors, Dave, Katja Ebstein, Louis Neefs, Letty de Jong, Helmut Zacharias en anderen.
21.30 Aktua TV. Actualiteitenrubriek.
22.15 Ik, Claudius. „Claudius' laatste jaren". TV-serie. Minister Pallas adviseert Claudius de volle nicht Agrippinilla (34) te trouwen. Maar Pallas is haar minnaar. Zij heeft een zoon van 12, Nero en zij wil hem op de troon. Maar Claudius doorziet haar gemene spel...
23.10 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

12.00 - 14.00 Interparlementair Unie-Congres. Reportage uit de Beethoven-Halle in Bonn van de plechtige opening.
17.10 Journaal.
17.15 Trans-Europa-Expres. Langs het baanspoor Keulen-Brussel-Parijs.
18.00 Dierentuinverhalen. 1. Wolven met jongen. 2. Het vangen van een moefflon-bok. 3. Gevaren voor de grote eland-stier.
18.20 Het huis van de krokodillen. „De man in de spiegel". Detectiveserie voor de jeugd.
18.50 Journaal.
19.00 The invisible man. „Op zoek naar het verloren gezicht". TV-serie.
20.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.45 Reizen en spijzen in België. Brussel en Chicorée Belge.
21.00 Journaal.
21.15 Aloha from Hawaii. Fragmenten uit de Elvis Presley-show die in 1973 vanuit Honolulu International Center werd uitgezonden.
22.00 Report. Uitzending uit Baden-Baden.
22.45 The Rockford Files. „Wat men niet verwacht, komt dikwijls het eerst". TV-detectiveserie. Jim Rockford maakt zich zorgen om zijn vader. Terwijl deze zijn vakantie op Hawaii doorbrengt komen er per post een paar anonieme geldzendingen binnen tot een bedrag van vierenveertigduizend dollar. Er duiken plotseling twee mannen op die dat geld terugeisen. Joseph Rockford wordt verdacht van bedrog, belastingontduiking en moord...
23.30 Thema's van de dag.
0.00 Op het eerste gezicht. Werner Höfer in gesprek met een onverwachte gast.
0.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

17.30 Mozaïek. Programma voor de oudere generatie.
18.00 Journaal.
18.10 De Molly Wopsy bende. „De mesthoop". TV-serie.
18.35 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Jürgen Marcus met zijn nieuwe single: „Davon stirbt man nicht".
19.20 Volkssprookjes. „Klos, weefspoel en naalden". Tekenfilm.
19.35 Tarzan, meester van de jungle. „Olympische Spelen in de jungle". TV-tekenfilmserie.
20.00 Jounaal.
20.30 Le petit beigneur. Franse speelfilm uit 1967 onder regie van Robert Dhery met: Louis de Funes, Robert Dhery, Colette Brosset en anderen. Een scheepsbouwkundig ingenieur wint met zijn zelfgebouwde boot een zeilwedstrijd, maar de directeur ontslaat hem wanneer tijdens de tewaterlating van een schip de champagnefles een gat in de romp slaat. De baas krijgt spijt van zijn gedrag als hij hoort dat de ingenieur een gigantische order heeft ontvangen...
22.00 Journaal.
22.20 Ben ik voorman, ben ik chef. Documentaire over ambachtslieden in de EEG.
23.00 Filmforum. „Rock-Fieber". Documentaire over de geschiedenis van de rockmuziek-film.
23.45 Het muziekportret. Muzikaal programma rond de Bulgaarse operazanger Nicolai Ghiaurov. Medewerkenden: Fernando Corena, Eberhard Wachter, Herbert von Karajan en anderen.
0.45 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Schooltelevisie.
19.00 Clown & Co. TV-serie.
19.30 Alle begin is moeilijk.
20.00 Met hamer en houweel. Documentaire over de volksrepubliek Kongo.
20.45 Journaal 3.
21.00 Journaal.
21.15 Spiegel der deelstaten.
22.00 Momenten.
22.15 Micro-Macro. Spelprogramma onder leiding van Jochen Pützenbacher.
23.00 Sport kritisch.
23.30 Hole voor hole. Golfspelen voor beginners.
0.00 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.25 Schooltelevisie.
19.55 Journaal.
20.00 Koninklijke dromen. Film over kastelen van koning Ludwig II van Beieren.
20.45 Slot Herrenchiemsee. Feestweek met werk van componisten uit de tijd van Ludwig II.
21.30 Journaal.
21.35 Slik. Popmuziekspecial.
22.20 Ontmoetingen met Kurt Franz. Film.
23.05 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Kuifje. Het zwarte eiland. Tekenfilm.
18.05 Sesamstraat. Programmaserie voor de jeugd.
18.30 Paardesport. Samenvattende reportage van de vorige zondag in Hoogboom gehouden jumping. Commentaar: Hugo Symons.
19.05 Gastprogramma. Het vrije woord. Het humanistisch Verbond.
19.35 Mededelingen, morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Even diep ademhalen. Britse serie met David Jason en Jacqueline Clark. „Ergens onder de zon.
20.35 Dolle dinsdag. Amusementsprogramma.
21.20 Kijk mensen. De grote school (wel en wee van het eerste leerjaar). In dit programma wordt op verschillende momenten het eerste schooljaar gevolgd.
22.10 Jij of wij. Spelprogramma. De spelers zijn: Henriëtte Claessen, Ronny Callaert, Ernest Vermeiren.
22.40 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 18.00-20.15: zie net 1.
20.15 The Monsters Concert. Amusementsprogramma. Muziek voor tien piano's en twintig pianisten m.m.v. Eugène List, Cary Lewis. Dirigent: Georges Koutzer.
20.40 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.05 Conrack. Sociaal drama van Martin Ritt met J. Voight, Paul Winfield, Madge Sinclair en Tina Andrews. De jonge leraar Pat Conray komt op een schooltje terecht, waar uitsluitend zwarte kinderen zitten. De directrice, mevrouw Scott is streng en Pat probeert wat belangstelling voor hun omgeving bij te brengen.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.00 Voor de kinderen.
18.05 1, 2, 3, j'ai vu. Voor de kinderen.
18.30 La follie des bêtes. TV-serie.
18.45 Propos et confidences. Nieuwe TV-serie.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Les sentiers du monde. „In het Columbiaanse Amazone-gebied". TV-serie.
21.05 Grote detectives. Inspecteur Wens: „Zes dode mannen". TV-serie.
22.00 Journaal.
22.15 L'animation. Belgische film.
23.00 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

19.55 White heat. Amerikaanse speelfilm uit 1949 onder regie van Raoul Walsh met James Cagney, Virginia Mayo, Edmond O'Brien en anderen.



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 17.30 18.30 22.30 23.55

7.02 ● Muziek en informatie. 7.41-7.55 AVRO's Radiojournaal. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 De Groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● Verstild en flitsend: klassieke muziek. 9.15 Open School. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. 10.33-10.35 AVRO's Radiojournaal. 11.30 ● Rondom Twaalf. 12.26 Mededelingen. 12.41 AVRO's Radiojournaal. 12.55 Europa van morgen. 13.10 ● Lichte pianomuziek. 13.25 Beursplein 5. 13.30 ● 'n Middagje AVRO, muziek en informatie. 15.33 AVRO's Radiojournaal. 17.00 Voor ons gemaakt (door ons gekraakt....). 17.20 De Nederlandse Antillen. 17.32 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Toppers van toen. 18.19 Zendtijd CPN. 18.41 Per Saldo. 19.00 Trefpunt. 19.15 ● Let the peoples sing. 20.00 ● Hoogtepunten uit operettes. 21.10 Politiek: Monnikenwerk? Reportage. 21.40 De Ie-show 21.45 De Wie-Show. 21.50 De Waai-Show. 21.55 De Weg-Show. 22.00 ● Lichte orkestmuziek. 22.40 AVRO's Radiojournaal. 22.55 ● Lichte muziek.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00 8.00 11.00 16.00 18.00

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.25 Badinerie. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade, klassieke muziek. 9.00 De Letter (M). 9.30 Scheepspraat. 9.35 Waterstanden. 9.40 De Letter M (2). 10.30 Met een boekje in een hoekje. 11.03 Ik sta hier niet voor de banken te praten. 11.30 Ouder worden we allemaal, gesprekken. 12.00 In de Boerderij. 12.49 Uitzending voor de Landbouw. 13.11 Echo magazine. 13.40 Boekenwijsheid. 14.00 Lange vingers. 15.00 In de wachtkamer. 16.03 Fons Disch praat met Jan Roes, directeur Katholiek Documentatie Centrum in Nijmegen. 17.00 Het zal mijn tijd wel duren, informatieve serie. 17.20 ● Eurolight: Nordring Rendez-Vous. 17.40 Knollen voor citroenen. 17.50 Gedicht. 17.55 Medededelingen. 18.11 Echo. 18.30 Op vleugels. 18.50 Verkenning. 19.00 Kerk in meervoud. 19.30 Zin in muziek. 20.05 Overweging. 20.15 Bel Canto op de zomeravond. 21.30 ● Wiener Festiviteiten 1978. 23.00-23.55 met het oog op morgen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws elk heel uur.

7.02-17.59 VARA's Lijn III. Tocht door Amsterdam met als eindpunt Firato Amsterdam. 19.02 ● Poprekonstruktie. ● Poprekonstruktie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Popdonder. 22.02 Nordring Radio Prize 1978: Lichte muziek. 0.02 Nacht drie-draai.... 1.02 ● Nacht drie-draai.... 2.00 ● Peter Holland. 5.02-7.00 ● Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00 9.00 11.00

7.02 ● Capriccio. 9.02 ● Als reizigers onderweg. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Opus tien tot twaalf 12.00 ● Intermezzo. 13.00 ● De meest verkochte klassieke tien. 13.30 ● Koren en korpsen. 14.02 ● Om de kunst. 14.30 ● Guitariteiten. 15.00-17.00 ● Belcantorium.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10 Het 8ste Wereld Muziekconcours te Kerkrade. Opnamen van de Internationale Play-in voor harmonie en fanfare op zondag 9 juli in het Wijngrachttheater. 20.00 Sluiting.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 telkens op het halve uur; verder om 1.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 9.00 Der Doppel-Axel (1). 9.30 Mister Morning mit Rainer Holbe. 11.30 Der Doppel-Axel (2). 12.00 Da Capo mit Monika. 13.00 RTL-12 Uhr mittags, heute aus dem Studio 4. 15.00 Die grossen Acht mit Axel. 16.00 Die blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL. 17.00 Gefragt-Gespielt mit Jörg. 18.00 RTL-Radio Telex. Das grosse Feierabendmagazin mit Helga. 20.00 Edy's Stammtisch. 21.00 Achims Musicbox. 22.00 RTL-Radio Skat mit Peter. 24.00 RTL-Musikpaket mit Matthias. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter mit Matthias.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.33 Splinternieuws. 8.05 Van acht naar tien.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Zomerlief. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Varieté van 12 tot 2.

Brabant: 14.00 Variaties. 16.00 Splinternieuws.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met formule F. Selectie uit de Franse hitparade en andere mooie liedjes. 18.00 BRT-2 Focus. 18.15 Hitjes en Datjes. Successen van vroeger en nu. 18.50 Sportspiegel West. Sportnieuws uit de provincie. 18.15 The country musicclub. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Limburg: 20.00 Self-service. Verzoekprogramma. 20.40 Folkcorner. Fragmenten uit het optreden van de Franse (Parijse) volkszanger Pierre Bensusan. 21.00 Splinternieuws. 21 In blues en jeans. 22.05 Festival Kerkrade. 23.20-23.40 Sleutel op nacht

Aangeb. betrekkingen

TAXICHAUFFEUR gevr. part-time en in vaste dienst. Melden tussen 16-18 uur, Akerstraat 132, Hoensbroek.

METSELAARS gevraagd voor akkoordwerkzaamheden omg. Aken. Aanmelden Heutz GMBH, Roermonderstr. 31, t.o. Mercedes-garage, 09-4924072862. Na 17 uur 045-211341 of 045-217179.

Gevr. in goed lopende zaak nette BARMEISJES, reisverg. gar. loon en meer als fifty-fifty-basis. Waldolalabar, Treebeek, tel. 045-212532.

BOUWBEDRIJF Niva, Eurenderweg 50, Hrl. Tel. 045-412593. zkt. met spoed metselaars.

DAKDEKKERS AR beton timmerlieden, metselaars, stijgerbouwers Ar. Tel. 045-420049. Na 6 uur. Tel 045-312909. 045-710268.

Gevr. BARDAMES voor middag en of avonduren, halen en brengen, inwoning mog. inl. na 14 uur, tel. 045-317378 of 221118.

BARDAMES gevr. voor Bar Elysee. Wilhelminaplein 14, Heerlen. Tel. 717667, na 20 uur.

Brood en BANKETBAKKER gevraagd, brood en banketbakkerij Jos. Offermans, Dorpstraat 106, Bingelrade, tel. 04492-1470.

Charmante ASSISTENTE gevr. v. middag of avonduren, goede verdiensten. Mogelijk tel. 045-714006.

Blue-bell-club vraagt enkele goed uitz. GASTVROUWEN. Zeer hoge verdiensten. Halen en brengen. Evt. intern. Tevens ervaren meisjes voor achter het buffet. Weekend vrij. Zeer goede verdiensten. Tel. 045-413602.

Nette BARDAMES gevr. voor direct tel. 045-721302.

Diverse ORKESTEN gevr. Wiener cafe Stationstr. 13, Hrl tel. 045-714336.

Ervaren OBER gevr. voor zaterdags in bar-dancing. Heerenweg 241 Heerlen. Tel. 213350.

Zelfstandige HULP in de huish. gevr., van maandags tot vrijdags van 8 tot 11.30 u. Bakkerij Handels Willemstr. 32, Hrl., tel. 714277.

Gevr. part-time CHAUFFEUR. Taxicentrale van Rumt, na 18 uur. Elandstr. 42, Hrl.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Priveadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Besloten club La Cartouche zoekt leuke en charmante BARMEISJES voor middag- en avonduren. Inl. tel. 04447-2890, of Hoofdstr. 105, Amstenrade, na 14 uur.

Alberts Corner restaurant vraagt voor direct een zelfstandig werkend KOK, enkele serveersters en een medewerker in alg. dienst, in tijdelijk dienst. Alberts Corner, Homeruspassage 8, Heerlen. Tel. 045-716422.

BARD. gevr. voor midd.- en avonduren. Goede verd. Vervoer aanw. Rita-club, Drievogelstr. 10, Kerkr.-W. Tel. 045-415173.

Nette WERKSTER gevraag voor halve dagen per week. Hoofdstraat 221, Hoensbroek.

Gevr. v. 's zaterdags net MEISJE voor winkelhulp. Slagerij Boesveld, Dorpsstr. 12, Guttecoven, tel. 04498-2087.

Gevr. nette SLAGER-vakman voor kwaliteitszaak, goede kracht hoog loon. Slagerij Boesveld. Dorpstr. 12, Guttecoven. 04498-2087.

Gevr. in M'str.-Heer, BABYSIT, voor enkele morgens en avonden per week (ook zaterdag morgen) f 4 p. uur. Bezoek tus. 14-16 uur, Paemhofstr. 12 Maastricht-Heer.

Zo spoedig mog. gevr. enkele Indonesische of Surinaamse BARDAMES. Startgeld en hoge provisie. Werktijden van 14.00-20.00 u. of van 20.00-02.00 u. Reisgeld verg. Tel. 045-415654 b.g.g. 418779.

Gevraagd HULP in de huishouding 2 morgens per week te Nieuwenhagen. Tel. 315502, na 18 u.

APPELPLUKKERS(sters) gevraag. Fruitbedrijf Zuylen, Groenweg 1, Bingelrade, tel. 04492-2515.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlen tel. 045-212330.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOORWERK, sierpleister en metselwerk. Tevens voor al uw verbouwingen. Tel. 414813 na 17 uur 456404.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters: wij werken met 40% rijkssubsidie voor pannendaken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Voor alle dakwerken, nieuw en herstel. BITUPAN. Tel. 04447-1865.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck. tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

ORGANIST met ervaring zoekt aansluiting bij dansorkest. Heeft gespeeld in bekend dansorkest. Tel. 045-213048.

VROUW 36 jaar wil graag werken in r.k. moederloos gezin. Br.o.nr. HO 496 LD Hoensbroek.

Bouwpakket centrale VERWARMING al vanaf f 2500,–, compl. met keuring en garantie, 2 leidingsysteem. Inl. 04406-12862 montage mogelijk.

Voor TUINAANLEG, metselwerk, afrastering, oprit of terras enz. Tel. 045-216722.
Wij maken van zolder en kruipruimte, hobby- of WOONRUIMTE. Tel. 045-216722.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Fa. Jan Borghans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961. Kerkrade.

Te k. volglas AQUARIUM AFM. 1.50x50x50 met tropische zoetwatervissen, planten, Eheim pomp met garantie, thermostaat, kienhout enz. Compleet met onderstel en lichtkap. Totale waarde ca. f 1400,– Het aquarium is pas 6 maanden oud en i.v.m. aanschaf zeeaquarium te k. voor f 875,– Te bevragen: Elisagracht 8, Gracht-Kerkrade-West.

Te k. SUZUKIbrommer, 2 mnd. oud, 3 tapijten, handwerk. Mgr. Feronlaan 128, Hoensbroek.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. dames- en HERENFIETS, kinderfietsjes 3–11 jaar f 35, omafiets. Europalaan 107, Brunssum-Noord na 17 uur.

Te k. zware eiken SPOORBIELS (2.60) à f 20. Tevens alle maten heftruckpallets en cupkisten (700 kg inhoud). Inkoop tel. 043-30534 verkoop.

Te k. v. part. BENEUXKASTEN, eiken en biederm. kleerk., opastoel, uurwerk, oude spiegel, eik. vitrinek. siert., 2 mch. hoge stoelen, bidst. e.a. kleinigh. T.e.a.b. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 452642.

Te k. volglas AQUARIUM afm. 80x40x40 met toebehoren en vissen en planten. Na 18 u. Dr. Poelsstr. 27 Ubach o. Worms.

Te k. GASHAARD, gasfornuis als nw., ijskast. Reeweg 115, Waubach-Abdissenbosch.

Te k. moderne SLAAPKAMER met toebehoren z.g.a.n. tegen elk aannemelijk bod. Tel. 045-253192.

Te k. KEUKENBLOK en hangk, rvs-aanrecht m. 2 spoelb. geëtst blad; eethoek; sportfiets m. 3 versn.; closetpot m. laagh. reservoir. Schinkelstr. 16, Brunssum, tel. 252972 na 17 uur.

Prachtige OMAFIETS te k. Lijsterbesstr. 4, Brunssum-Kruisberg.

Te h. in centr. Hrl. 1- en 2-pers. KAMERS met gebr. v. keuken, douche. Tel. 045-717190.

Te h. gem. KAMER, keuken, douche, alle comfort voor alleenst. Terwinselen, tel. 419144.

Te h. gem. KAMER, sl.kamer, keuken, douche, alle comfort. Heerlerheide, tel. 419144.

Te huur gevraagd

Ongem. KAMER in Hrl. (alleen overdag in gebruik). Br.o.n. D 264 LD-Hrl.

SLAGERIJ te huur gevraagd br.o.no. Ho 488 LD Hoensbroek.

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

Te huur gevr. kleine DAGWINKEL voor curiosa. Postbus 32067, Waubach.

Te k. of te h. gevr. leegstaand CAFÉ of een pand wat hiervoor geschikt is. Op 'n uiterst goede ligging opp. plm. 100 m2 Br.o.nr. P 264 LD Hrl.

Ter overname in het centrum van Heerlen goedlopend HORECABEDRIJF. Br.o.nr. H 264 LD Hrl.

HEERLEN-ZUID: vrijstaande villa op 1247 m2 grond met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: souterrain: garage, berging, donkere kamer en wijnkelder. Parterre: royale hal, L-vormige woonkamer 35 m2 met open haard en balkonterras, aparte eetkamer 22 m2, keuken, bijkeuken, mooi aangelegde tuin ca. 50 m diep, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, royale zolder en nog 2 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 525.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bj. ca. 1955. Oppervlakte ca. 416 m2. Indeling o.a.: provisiekelder, hal, betegeld toilet, woonkamer met open haard, woon-eetkeuken met gedeeltelijk verlaagd plafond, kunststof aanrecht, garage, achtertuin plm. 20 m diep, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet, zolderkamer. Aanvaarding 1 september as. Vraagprijs f 168.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

ELSLOO. Nabij de Jacob Catsstraat: woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met betegeld toilet, Z-vormige woonkamer, open keuken, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet, vaste trap naar zolder. Verkoopprijzen van f 143.500,– tot f 187.000,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

LIMBRICHT. In Einighausen halfvrijstaande herenhuizen met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met moderne installatie, berging, terras, 3 slaapkamers, badkamer met douche, ligbad en vaste wastafel, aparte 2e toilet, vaste trap naar zolder met berging en hobbyruimte. Verkoopprijzen vanaf f 198.948,– v.o.n. De vermelde prijs is exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. Nabij de Groenstraat, riante villa's met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: c.v.-ruimte en 2 hobbykelders in souterrain, ruime hal met toilet, erg grote living met open haard, keuken met complete installatie, groot zonnebalkon met open haard, 4 slaapkamers, garderobe, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen van f 397.660,– tot f 459.610,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-7112255.

KERKRADE. Zeer ruime degelijk gebouwd herenhuis m. garage, c.v. en grote achtertuin. Ind. kelder hal, toilet, eetkeuken, woonk. 5 slaapk., badk. zolder. Pand is voor div. doeleinden geschikt, b.v. kantoor, praktijkruimte e.d. Prijs op aanvraag. Aanv. direkt. Inlichtingen draai de onroerend goed-lijn 04402-3636. BV Mestrom Makelaardij o.g. Elsstraat 13, Beek.

HEERLEN/WELTEN: te koop halfvrijst. bungalow met garage en hete luchtverw. bouwj. plm. 1974. Ind.: beg. gr.: hal (bet. plavuizen), toilet (bet. v.w.), woonk. (ruim 40 m2) met schuifd. naar terras, keuken, gang, 2 slpk. badk. (bet. douche, ligb., v.w., w.a.), trap naar het souterrain: hal, wasruimte, c.v.-ruimte, berging, 1 slpk. (schrootjesplaf.). Vr.pr. f 289.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Gem. buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

SCHAESBERG. Te k. halfvrijst. patio-woning met c.v., bj. 1967/1968. Ind. beg.gr.: hal (bet. vloer, schrootjesplafond), toil. (bet. vloer v.w., schrootjesplafond), berging (w.a.), keuken (bet. vloer, schrootjesplafond), woonk. (ca. 40 m2, open haard, structuur plafond met balken), terras, tuin. 1e verd.: overl., 3 slpk., badk. (bet. ligb. v.w., toil.) gelegen aan het Kennedyplantsoen. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK. Te k. ruim herenh. met garage, bj. 1972. Ind.: kelder, beg.gr.: gang, toil., woonk., keuken, tuin, overdekte binnenplaats, garage, 3 stallen; 1e verd.: gang, 4 slpk., toil., keuken; 2e verd.: gang, hobbyk., badk., zolder. Koopprijs f 150.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Horeca! Wij vragen voor onze relaties met spoed nog te koop of te huur allerlei soorten HORECABEDRIJVEN (mogen ook verlopen zijn) alles wordt zo discreet mogelijk behandeld. Voor inl.: Horeca bureau Fortuna, Mauritspark 22, Geleen, tel. 04494-45727.

Te k. gevr. WOONHUIS-BUNGALOW en pand met bovenwoning. Pr. ca. f 150.000,–. Brieven H. Maass, Kraanpoort 13, Roermond.

BUCHTEN: te k.a. halfvrijst. woonhuis met garage, 4 slpk., c.v., voor- en achtertuin, bj. 1975. Pr. n.o.t.k. Aanv. okt.-nov. Munstergoedstr. 19. Inl. 04494-47509.

EYGELSHOVEN. Goed onderhouden schakelwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: complete keuken, woonkamer 34 m2 met splijttegelvloer. Inpandige garage, 3 slaapkamers, badkamer en royale bergkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 133.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: Treebeek, te koop groot pand geschikt om te verbouwen tot 2 woonhuizen, kamerverhuur enz. Aanvaarding direct. Koopprijs f 110.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

HOENSBROEK. Geschakelde bungalow met c.v., garage en tuin. Bj. '75. Oppervlakte 213 m2. Indeling o.a.: hal, toilet, L-vormige woonkamer met open haard en open keuken ca. 40 m2, 3 slaapkamers waarvan 1 met vaste vaste wastafel, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 185.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Beitel/Locht: 4 bedrijfshallen voor diverse doeleinden geschikt zoals handel, nijverheid en kleine industrie. Elke hal is 15.00x20.00 m en 5.00 m hoog. De mogelijkheid bestaat om 1 of meerdere hallen met elkaar te verbinden. Er kan nog met diverse wensen van huurder rekening worden gehouden. Aanvaarding oktober/november '78. Huurprijs f 50,– per m2 per jaar excl. BTW. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

OIRSBEEK. Uitstek. aan plantsoenen gel. ruim geschakeld herenhuis m. grote garage en c.v. Ind. hal, toilet, L-vormige woonk. (plm. 36 m2) m. schoonmetselw. en ged. verlaagd houten plafond, keuken m. volledige Amerik. install. en eetbar. Inpandige garage 8x3.15. 1e verd. overloop, 3 flinke slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. bereikb. via vaste trap, 4e slaapk. c.q. hobbykamer, zolder. Voor- en achtertuin. Bwj. 1975. Geïsoleerde spouwmuren. Koopprijs f 195.000,- k.k. Aanv. 1.10.1978. Inlichtingen draai de onroerend goedlijn 04402-3636. BV Mestrom Makelaardij o.g. Elsstraat 13, Beek.

NIEUWSTADT. Uitstek. gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en centr. verw. Ind. hal m. bergkast, toilet, woonk. open keuken m. ingeb. kookplaat, ingeb. koelkast, wasemkap, 4 bovenk., prov. kast, serre, verwarmde garage 6.4x3. 1e verd.: 3 slaapk's. badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet (gekleurd sanitair), 2e verd.: vliering. Voor- en achtertuin (22x7/10) fraai aangelegd met o.a. vijver en waterput. Prerc.opp. 375 m2. Pand ligt a.d. achterkant geheel vrij en is achterom bereikbaar. Vraagpr. f 162.000,- k.k. incl. vloerbed., glas- en overgordijnen in geh. pand. Aanv. 1.9.1978. Inlichtingen: draai de onroerend goedlijn 04402-3636. BV Mestrom Makelaardij o.g. Elsstraat 13, Beek.

Te.k.a. omgeving HOENSBROEK, mooi ruim zakenpand, waarin gevestigd friture en café, met aparte ingangen. Ind.: boven 4 slpk., 1 woonk., douche met toilet. Over te nemen met inventaris en voorraad v. beide bedrijven. Pand is voorzien van c.v.-zolder, kelder, tuin. Totale koopsom f 280.000,– k.k. Inl.: Horecabureau „Fortuna", Mauritspark 22, Geleen, 04494-45727.

MAASTRICHT, te koop zeer royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin gelegen in de nabijheid van het winkelcentrum de Brusselse Poort. Het pand is geschikt voor meerdere doeleinden. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 224.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

ELSLOO, halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en c.v. op 400 m2, riant uitzicht op sportveld. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer met parket, 4 slaapkamers, voorzien van wastafels, douche, grote zolder. Aanvaarding direkt. Prijs f 180.000,– k.k. Inl. H. J. Raats B.V., Hoofdstraat 376, Hoensbroek, tel. 045-220522.

BINGELRADE. Riant vrijstaand woonhuis met grote garage waarin smeerput etc. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer, 1e verd. badkamer, 3 slaapkamers, grote zolder, perceel 720 m2. Voorzien van c.v.-gas, bouwjaar 1972. Vraagprijs f 270.000,– k.k. Inl. H. J. Raats B.V., Hoofdstraat 376, Hoensbroek, tel. 045-220522.

HOENSBROEK. Te koop fraaie eengezinswoning in het sportparkplan. Ind. beg. gr.: hal, toilet, woonkamer en keuken, verdieping: 3 slpk.kamer, badkamer met 2e toilet en ligbad, vaste trap naar zolderverdieping alwaar 4e slaapkamer en ruimte voor c.v., boiler. Mooi aangelegde tuin met sierbestrating en aparte berging, carport. Aanvaarding november 1978. Vraagprijs f 150.000,– k.k. Inl. L van Oost, Assuratiën B.V., Verlengde Wilhelminastraat 36, 6431 XP Hoensbroek. Tel. 045-217490.

OIRSBEEK, Dorpstraat te k. halfvrijstaand winkelpand met woonhuis. Indeling winkel: voor- en achterruimte gescheiden met booggewelf, waskeuken, berging, serre. Indeling woonhuis: aparte voordeur, hal, woonkamer, keuken, toilet, berging. 1e verdieping: overloop, 4 slaapkamers, douche. Vaste trap naar zolder Geheel centraal verwarmd. Perceelgrootte 350 m2. Direct aanvaardbaar. Vraagprijs f 170.000,– k.k. Inl. H. J. Raats, Hoofdstraat 376, H'broek, tel. 220522.

HOENSBROEK. Te koop halfvrijst. woonhuis, bouwjaar 1928 met c.v., oprit en ruimte voor garage. ind.: hal, grote woonkamer, keuken, toilet. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer en 2e toilet. Vaste trap naar zolder waarop 2 mansardekamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 135.000,– k.k. Inl. H. J. Raats, B.V., Hoofdstraat 376, Hoensbroek, tel. 045-220522.

Te k. gr. BUNGALOW, geheel vrijliggend, dir. te aanv. Rozenstr. 45, Vaesrade-Nuth.

HOENSBROEK: vrijstaande woning, type landhuis met inpandige garage, berging, c.v.-gas op 500 m2. Ind.: hal, toilet, open trap, moderne keuken, woonkamer met open haard. 1e verd. 3 slp.kamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, zolder. Aanvaarding direkt, prijs n.o.t.k. Inl. 045-420269.

HOENSBROEK: in fraaie buurt gel. zeer ruim halfvrijst. hoekhuis m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken m. aparte eethoek, L-vormige woonk. m. open haard, 1e verd. 4 slpks., 2e verd. zeer ruime zolder, m. mogelijkh. voor hobbyruimte o.d. Bwj. 1975. Voor-, zij- en achtertuin m. terras. Perc.opp. plm. 315 m2. Alle ramen en kozijnen uitgev. in hardhout. Kooppr. f 205.000,– k.k. Aanv. in overleg. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn. 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstr. 13, Beek.

Te k. gevr. gr. BUNGALOW of landhuis met veel grond. Br.o.nr. Q 264 LD Hrl.

Te k. in 't centrum van Hrl 'n prachtige BAR DANCING, deze unieke zaak is schitterend gelegen en heeft 'n accommodatie van 200 pers. Hoge omzet Br.o.nr. M 264 LD Hrl.

SCHAESBERG, Heggenstraat, te koop vrijstaand woonhuis bouwjaar 1964 met grote voor- en achtertuin, garage en c.v. Indeling; hal met trappenhuis, betegeld toilet, woonkamer ca. 26 m2, keuken met diverse kasten en betegelde doucheruimte, 2e verdieping; 3 slaapkamers en betegelde doucheruimte, 2e verdieping; bereikbaar via vliezotrap waarop 2 zolderruimten beschoten en beplankt met diverse mogelijkheden. Kaveloppervlakte 510 m2. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs f 208.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

HOENSBROEK. Te k.a. halfvrijst. woonh. hal, woonk. 40 m2 keuken, 3 slpk., badk. zolder. Zeer luxe afgew. gar., berging en tuin. Vr.pr. f 225.000,- tel. 045-214049.

T.k.w.g.LOONHUIS Kerkrade-W. 7 kamers ap. opgang, bovenw., 2 keuk. 1e verd. douch. toilet, beg. gr. badk. ligb., toilet, grote bijk., inpandige garage 7x2,5, begr. tuin 300 m2 f 145.000. Br. o. no. Sp 240 L.D. Spek'heide.

Bouwvak

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

JOM STAAL, Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795. Balken op maat gezaagd. Betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8-12.30 uur.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

JOM B.V. Kastanjelaan 1 Hoensbroek tel. 045-220722 metselstenen, vormbak, roodbezand, bronskleurig, kleine partijen uit voorraad leverbaar, grote partijen plm. 3 tot 4 weken. Ook 's zaterdags geopend van 8.00-12.30 uur.

Sloop- GRONDWERK, verb. en nieuwbouw, tel. 045-210841.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Houten DEUR en raamkozijnen voor binnen en buiten in vuren, meranti en kunststof, alsmede alle soorten deuren uit voorraad leverbaar Scheku, Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

BOUWMACHINES ook steigers en elektr. gereedschap. Pierre Boels B.V., Amstenrade 04492-1807, Sittard 04490-16010.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865.

PAARDEN en pony's te koop. Inruil mog. Heiveldstr. 49 Kerkrade-West, tel. 045-41143.

Te k. BOUVIERPUPS. Geblokte ruwharig type. Serieus gefokt op karakter en schoonheid. Meerdere KNPV-certificaten en Ned. kampioen. Osey van Dafzicht in de bloedlijn. Te bevr. Caeciliagracht 10, Gracht (Kerkrade-West).

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Voor het BESTRATEN van uw inrit en terras Ritzen, Schoolstraat 10, Ubach over Worms, na 18 uur.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf f 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

GROOTHANDELSPRIJZEN. Diepvriezers, Bosch 120 l f 419,–, Ignis 130 l f 399,–, 210 l f 429, 260 l f 479, Esta 300 l f 529,–, Ignis 320 l f 549,–, 400 l f 699,–. Jac. Köhlen bv, Rijksweg Nrd. 104/112, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 13228.

Grindtegels, marmersplittegels of patioblokken. Steeds uit voorraad leverbaar. Bezoek ons showterrein. Doorlopend open. BETONWARENFABRIEK gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. f 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

PERZEN ½ prijs: Hamadan 140x70, f 95,– Heres 300x200 f 795,–. Verder alle tafelmaten Bouchara-Heres, Kaukasus-Schiraz, Belousch enz. Pauli Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan Cash en Carry prijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

ANTIEK centrum Limburg, bewerkte en rustieke meubels, openhaardschouwen, verlichting en kleingoed, 1200 m2 verkoopruimte. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10 Pey-Echt, tel. 04754-3125.

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

PLAKTAFEL 3 mtr. f 45,– M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Dames grijp de winst! Duizenden korte en lange BONTMANTELS in september nog 20% korting en eerste keus kollektie 1978 as. Winter pas betalen! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. Grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland: de Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

Eiken MEUBELEN. Grote voorraad, direct af fabriek. Belist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Goede sort. kleuren TV's, Inruil en teruggen. toest. Philips grootb. aut. v.a. f 395,– ook zeer recente mod. Verder grote sort. zwart/wit tv's, pr. spelend v.a. f 95,– Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

De echte Reine Claude PRUIMEN te k.; tevens andere soorten fruit. A. v.d. Weijer Wiegelraderstr. 10 Bingelrade, tel. 04492-1595.

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard, als u deze inruilt. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Gratis huisbezoek en de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Cash and Carry-meubelbedrijven. Tel. 045-416598.

Koopje. Prachtige moderne EETKAMER, 6 stoelen, tafel en kast. Voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Hrl. Molenberg.

Te k. BANKSTEL f 100,–, wasemkap f 75,–, electr. fornuis f 150,–, wasautomaat f 200,–, stofzuiger f 100,–, salonkast f 100,–, 1-pers. ledikant f 50,–, eethoek f 150,–, toonbank f 200,–, piano f 795,–, salontafel f 50,–, staande schemerlamp f 75,–, opklapbed f 150,–, compl. kindeerkamer f 250,–, basgitaar f 175,–. Limatic, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Verzamelaar van antieke KLOKKEN, staande en hangende wil deze van de hand doen wegens ziekte. Te bevr. Cobbenhagenstr. 63, Kerkrade, tel. 455149.

Te koop oude eiken BALKEN 3x4 mtr., en 1x6.50 mtr. Tel. 04747-1505.

T. k. eiken WOONKAMER, kast, 6 st., tafel en bankst., Bergerstr. 42, Nattehoven-Obbicht, tel. 04495-1271.

Te k. GASFORNUIS Etna f 100,– i.z.g.st. Dr. Duysensstr. 20, Grevenbicht.

Victoria INMAAKPRUIMEN, appels en peren vanaf 50 cent per kilo. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht, tel. 043-622517.

Antieke MEUBELEN, prachtige kasten en klokken, puntgaaf! Kom eens kijken ook 's avonds Keizerstr. 14 Schaesberg vanaf Streperkruis richting Ubach over Worms 2e straat rechts.

Te k. DIEPVRIESBONEN v.a. f 1,- p. kg tuinbonen 65 cent p. kg, tuinbonen 65 cent p. kg, bloemkool 10 stuks voor f 5,90, spitsk. rode- en witte kool f 0,35 p. kg p. kist, andijvie, spinazie en rabarber f 4,50 p. kist, aard. 25 cent p. kg. Handperen en appels 3 kg voor f 2,-, sinaasappels 4 kg voor f 4,50, pruimen f 4,- p. kistje. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te koop electronische REKENMACHINE met schrijfrol Ibico van f 525,- voor f 338,- bel voor inl. Sokla BV, Postbus 32065 Ubach o. Worms tel. 045-310352. Jong bedrijf met ouderwetse service.

Te k. electr. ORGEL merk: Mark 1600 plus lesboeken. Te bevr. na 18.30 u. f 1850,–. Tel. 04455-1524.

Te k. goed onderh. SLAAPKAMER ameublement. Vullingsweg 128, Hrl. Tel. 045-410937.

NAAIMACHINES. Wij hebben steeds zeer goede gebruikte naaimachines voorradig. Diverse merken met garantie. Veldman, Emmastr. 22 Heerlen, Kouvenderstr. 68 Hoensbroek, Raadhuisstr. 14 Geleen.

FILMPROJECTORS Eumig R 2000 f 550,- Eumig 0&M f 1000,-, Eumig Videocam. f 1100,-, Eumig 830 XL Cam. f 750,- Alles nieuw met gar. ook filmverhuur en verk. JE-WE-films, Colijnstr. 10, Heerlen. Tel. 045-714162 na 19.00 uur.

Het aanbrengen van GELUIDSPOOR (stripe) op alle 58 mm-films, 35 cent per mtr. Ook op uw vakantiefilms. In één dag klaar. Jewe-Films, Colijnstr. 10, Heerlen. 045-714162.

Te k. KINDERWAGEN, paraplui, wandelwagentje met voetenzak, campingbedje. Elisagracht 93, tel. 045-413864.

Te k. 3-rijen OOSTENRIJKER 3-korig; pianoaccordeon 80 bas. Bouwbergstr. 13, Brunssum.

Te k. VENDOMATIC toplader wasautomaat f 125,–. Tel. 045-250702.

Te koop mooie KINDERWAGEN in prima staat voor f 100,–, Te bevr. Elisagracht 8, Kerkrade-West (Gracht).

Te k. aangeb. massief KASTANJEPARKET, 2,3 cm dik en 6 cm breed, uit voorraad leverbaar. Tevens het adres voor handgemaakte aanbouwkeukens. G. Vluggen, Keukenbouwbedrijf Royal. Tel. 04404-1709.

Bouwpakket centrale VERWARMING al vanaf f 2500,– compl. met keuring en garantie, 2 leidingsysteem. Inl. 04406-12862, montage mogelijk.

Te k. 2-pers. OPKLAPBED met matras, 1-pers. opklapbed, koelkast tafelmodel, modern 4-pits gastoestel, ant. trapnaaimach., 2 wasmachines snel en langzaamw. salonkast f 50,–. Gravenweg 23, Badissenbosch-Waubach.

MEUBELEN nodig? Ook al hebt u wat te betalen, door onze speciale financieringsmethode kunnen wij u toch helpen. Inruil mogelijk. Inlichtingen, tel. 045-212866.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. eiken houten tafel BUREAU, defect geen bezwaar. Tel. 045-419263

MÄRKLINTREINBAAN gevraagd met toebehoren. Tel. 043-19688 Maastricht.

Heeft u SLOOPAUTO'S. Bel. 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

Te k. gevraagd MEISJESFIETS 8-12 jr. Tel. 045-315013.

Te k. gevr. ZIJSPAN BMW Special evt. Steib. Maastrichterstr. 1, Brunssum.

Te huur aangeboden

Vrijstaande VILLA met veel privacy te huur, geheel gerenoveerd, 4 slpk. op 1e stand in Hoensbroek. Huurprijs f 1500,– p.m. tel. 045-311976 na 19 uur, 045-353024.

Luxe PENSION (all. in) uitstekende verzorging. Br.o.nr. F 265, L.D. Hrl.

ULESTRATEN, Beekerweg 77: 800 m2 magazijnruimte met laadperron, direct te aanvaarden. Huurprijs f 2.000 per maand. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Julianalaan 81 Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

Te huur in het centrum van HEERLEN 2 kantoorruimten (ca. 75 m2 elk) met aparte ingang en parkeerplaats. Ruimte kan momenteel nog aangepast worden aan uw wensen. Oplevering medio november. Florijn Onroerend Goed, 045-256380, Merkelbeekerstraat 12, Brunssum.

Vrijstaande VILLA met veel privacy te huur, geheel gerenoveerd, 4 slpks. op 1e stand in Hoensbroek. Huurprijs f 1500 per maand. Tel. 045-211976 na 19 uur, 253024.

Comfortabele KAMER in centrum van Hoensbroek te h. voor nette heer. Tel. 045-211976.

Te huur goed-lopende FRITURE te Kerkrade-W. Te bevr. Kampstr. 42.

Te h. gemeubileerde KAMER met c.v. en kookgel. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

Ruilen

HUURHUIS gem. Heerlen met 4 slpk., gr. tuin. Te ruil tegen flat in centrum Hrl. br. on. nr. P. 265 LD Hrl.

FLAT in Utrecht (beneden) met mooie tuin. Ind. w.k. m. aangr. slpk. en 2de slpk., douche, keuken, toilet, mooie tuin te ruil tegen woning of flat in Born. Huurpr. nu f 200. Inl. 04498-2114.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 70.000,– t/m f 500.000,– Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22–24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

De Limburgse Gemeenten helpen u aan een eigen huis. Via een passende HYPOTHEEK van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Cornelus Brorens, beëdigd TAXATEUR van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

Te koop GEVRAAGD vrijstaand huis of bungalow in Heerlerheide. Br.o.nr. 465 LD Hoensbroek.

HOENSBROEK: te k. halfvrijst. woning met c.v., garage, zonder achtertuin. Ind.: entree, keuken met schrootjesplafond woonkamer 23 m2, serre met toilet, 2 stalletjes. 1e verd.: badkamer met ligbad, 2 slaapkamers. 2e verd.: 3e slaapkamer en zolder. Pand is gedeeltelijk onderkelderd en in uitstekende staat. Incl. stoffering. Vaste prijs f 129.500,–. Inl. 04495-3858.

Te koop mooie drive-in woning te HEERLERHEIDE: 3 slaapkamers, garage en cv. Vr.pr. f 135.000. Spoedig te aanv. Makelaardij Hendriks BV, Heerlen, tel. 045-714315.

HULSBERG, Ravensboschstraat 30: halfvrijstaand woonhuis met garage en voorzien van centrale verwarming en o.a. grote keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en grote zolder. Direct leeg te aanvaarden. Koopprijs f 198.000 kosten koper. Inlichtingen B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, Margraten. Tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

BRUNSSUM: groot vrijstaand herenhuis op uitstekende stand met vrij uitzicht. Perceelsgrootte ca. 1500 m2. In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs f 550.000 kosten koper. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, Margraten. Tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

economie vandaag

HAL

ROTTERDAM – Holland Amerika Lijn heeft in het eerste halfjaar van 1978 een nettoverlies geleden van ƒ 8.8 mln tegen ƒ 5.2 mln in dezelfde periode van 1977 en 22.4 mln in geheel 1977.

Kledingsindustrie

DEN HAAG – De Nederlandse kledingsindustrie, die werkgelegenheid biedt aan 25.000 personen, wordt op het ogenblik geconfronteerd met een aantal positieve ontwikkelingen, die een gunstige invloed hebben op de gang van zaken in de rest van 1978, aldus de Nevec. Belangrijkste ontwikkeling is de stabilisatie van de confectieinvoer uit de groep lageloon-landen.

Terugbetaling

ROME – Italië is bereid de Europese Economische Gemeenschap uitstaande leningen ten bedrage van 1.1 miljard dollar (circa 2.5 miljard gulden) vervroegd terug te betalen. Dit heeft de Italiaanse minister van Economische Zaken bekendgemaakt aan de Europese Commissie.

Akzo

ARNHEM – De twee Akzo-onderdelen Akzona in de VS en Akzo Pharma hebben besloten tot een fusie van CCI Life Systems en Dialco Inc. Deze laatste is een 50-50 procent joint-venture van Akzona en Akzo Pharma, opgericht in verband met de verwerving van CCI.

Beurs

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft een zonnige augustusmaand achter de rug. Op de aandelenmarkt heerste een vaste stemming, terwijl de obligaties in herstel waren. De omzet steeg ten opzichte van juli met bijna 24 pct. van ƒ 3.23 miljard tot 4 miljard.

Pandbrieven

AMSTERDAM – De Westland-Utrecht Hypotheekbank heeft de afgifte van haar 8 pct. pandbrieven 1982-1986 tegen 100 pct. gestaakt. Hetzelfde geldt ook voor de 8 pct. spaarpandbrieven 1977 per 1983.

Verlies

AMSTERDAM – NV Handelsvereeniging voorheen Riess en Co meldt dat de stroppen op de koffietermijntransacties van zodanig omvang zijn gebleken dat over geheel 1978 met een verlies van enkele miljoenen rekening dient te worden gehouden. In 1977 kende het bedrijf een batig saldo van ƒ 1.58 mln.

AMRO

AMSTERDAM – De AMRO-bank heeft haar spaarbiljettenassortiment uitgebreid met het klimspaarbiljet. Belangrijkste kenmerken zijn de mogelijkheid van het tussentijds verzilveren en de oplopende rente. De looptijd van de stukken, ƒ 1000 en ƒ 6000 aan toonder, is maximaal 5 jaar.

Dollar

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is gisteren bij aanvang van de handel ten opzichte van het slot van vrijdag gedaald van ƒ 2,1530 tot ƒ 2,14. Bij de opening was de stemming enigszins nerveus. De aangekondigde aanvullende begroting van het Japanse kabinet en andere economische maatregelen waren volgens de valutahandelaren oorzaak van de zwakkere positie van de dollar.

Lommaert BV

BORN – De besprekingen tussen Oving - Diepeveen - Struycken (ODS) NV in Rotterdam (groothandel in metalen e.d.) en Bedrijfsholding Lommaert BV (groothandel in wasserijprodukten) over een mogelijk volledige samenwerking maken weliswaar voortgang, maar nemen niettemin meer tijd in beslag dan was verwacht, aldus een gezamenlijke bekendmaking.

Pandbrieven II

AMTERDAM – De Friesch-Groningsche Hupotheekbank is gisteren weer begonnen met de afgifte van 7.75 pct. pandbrieven 1977 per 1981-1985 tegen een koers van 99 pct. (Effektief rendement 8.02 pct). De afgiftekoers van de 8 pct. seizoensinvloeden 1976 per 1980-1987 blijft 100 pct.

Arbeidsplaatsen

BRUSSEL – Uitbreiding van de handel met de ontwikkelingslanden zal de industrie waarschijnlijk evenveel arbeidsplaatsen opleveren als er verloren gaan. Dit staat te lezen in een studie van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Europese gemeenschappen, waarbij zij zich beroept op Franse en Duitse onderzoekingen.

Werkeloosheid

NEW YORK – Het werkeloosheidspercentage in de Verenigde Staten – met correctie voor de zeizoensinvloeden – is gedaald van 6.2 in juli tot 5.9 pct. in augustus. Het aantal werkenden steeg van 94.43 mln tot 94.58 mln en het aantal werkelozen daalde van 6.19 mln tot 5.97 mln. Dit heeft het Amerikaanse ministerie van Arbeid bekendgemaakt.

Martinair staakt transatlantische vluchten

SCHIPHOL – Martinair heeft besloten in beginsel geen vluchten meer uit te voeren op de VS en Canada. De sterke verlaging van tarieven, sinds begin dit jaar de nieuwe luchtvaartovereenkomst tussen Nederland en de VS tot stand gekomen is, heeft Martinair zo'n grote concurrentie bezorgd dat de maatschappij voor het vervoer van passagiers op deze route een verlies van rond de zeven miljoen gulden heeft moeten incasseren. Eind deze maand vliegt Martinair voor het laatst naar de VS. Er zullen geen zogenaamde kerstvluchten voor familieleden van emigranten worden uitgevoerd en voor volgend jaar zijn Canada en de VS definitief van Martinairs programma geschrapt. Het kantoor in New York zal worden gesloten.

Op een totaal van rond 700.000 passagiers vervoerde Martinair er dit jaar 60.000 tussen Nederland en Noord-Amerika. Daarmee bevestigt Martinair de vaststelling van de IATA, die onlangs bekend heeft gemaakt dat het lijnvervoer over de Atlantische Oceaan dit jaar 18% hoger ligt dan vorig jaar, maar dat het charterverkeer op deze route met 11% is teruggelopen.

Hoewel directeur Martin Schroder van Martinair zich bij de totstandkoming van de luchtvaartovereenkomst zeer enthousiast uitte over de aanzienlijke verruiming van vervoersmogelijkheden, schrijft hij het verlies dat zijn maatschappij heeft geleden nu vooral toe aan de „te liberale luchtvaartpolitiek".

Werkgemeenschap Grensland bepleit in inventarisatierapport

Eenentwintigduizend nieuwe arbeidsplaatsen noodzakelijk

HEERLEN – In het gebied van de werkgemeenschap Grensland, omvattend de Kreis Heinsberg en de regio Zuid-Limburg moeten voor 1985 ruim eenentwintigduizend nieuwe arbeidsplaatsen tot stand gebracht worden, anders dreigt er een katastrophe. Dat is de kern van een rapport van de werkgemeenschap, dat recent is verschenen en waaraan in een deel van onze editie al enige aandacht is besteed. Het rapport verwijst naar de perspectievennota waarin de verwezenlijking van 16.000 nieuwe arbeidsplaatsen wordt aangeraden. In de Kreis Heinsberg zullen drieduizend tot viereneenhalfduizend nieuwe arbeidsplaatsen in de secundaire en tertiaire sector noodzakelijk zijn.

In het rapport van de werkgemeenschap wordt gepleit voor meer grensoverschrijdende Oost-West verbindingen. Vooral de aanleg van de Rurtalstrasse moet hoge prioriteit krijgen.

Deze verkeersverbinding van Bonn via Düren en Heinsberg naar Maasbracht maakt een snelle verbinding ook met Düsseldorf mogelijk. In Nederland moet de Rurtalstrasse aansluiten op de Europaweg 9. Een zijtak van deze verkeersverbinding wordt de weg Koningsbosch - Brunssum - Kerkrade. Daarnaast dringen de samenstellers van het rapport aan op verbetering van spoor- en waterverbindingen. De aanleg van een Maas-Rijnkanaal tussen Born en Neuss wordt opnieuw onder de aandacht gebracht. Het rapport vindt dat in het grensgebied een versterking van de stimuleringsmaatregelen moet worden doorgevoerd om nieuwe bedrijven aan te trekken en bestaande te versterken. In Übach-Palenberg zijn na de sluiting van de mijn Carolus Magnus in 1963 tal van nieuwe arbeidsplaatsen tot stand gebracht, maar de structuur in het gebied blijft zwak, aldus de samenstellers van het rapport die een vergelijking maken tussen Übach-Palenberg en het Limburgse grensgebied.

In het rapport wordt tenslotte een nadere gedachtenwisseling aanbevolen om te komen tot een overeenkomst inzake het groengebied dat wordt gevormd door de Brunssummerheide, de Schinveldse bossen, de bufferzone tussen oostelijke en westelijke Mijnstreek en het recreatiegebied de Zelfkant. In het rapport is een inventarisatie opgenomen van wegenstructuur en de woon- en werkgebieden.

Geringe stijging van Limburgse bustarieven

HEERLEN – Omdat de tarieven in Midden- en Zuid-Limburg ten opzichte van het gemiddelde landelijke peil vrij hoog liggen, zullen de jaarlijkse tariefverhogingen van de Limburgse autobusondernemingen, in het kader van het plan om per 1 oktober 1981 een voor het gehele streekvervoer in Nederland gelijk tariefsysteem te hanteren, per saldo lager uitvallen dan in andere delen van het land. Dit blijkt uit het jaarverslag 1977 van NAO NV.

Volgens NAO zijn in de nieuwe combinatie van Limburgse streekvervoerders, welke per 1 januari 1978 een feit geworden is, voldoende waarborgen aanwezig om de problemen waarmee het openbaar vervoer momenteel in menig opzicht geconfronteerd wordt, slagvaardiger en professioneler het hoofd te bieden. Het lokale vervoer van NAO NV vertoonde in 1977 een stijging terwijl het interlokaal vervoer, het groepsvervoer en het toer- en ongeregeld vervoer daalde. Op de interlokale lijnen daalde het vervoer met 3,6%, terwijl het op de lokale lijnen met 6,9% steeg. Het groepsvervoer daalde met 7,8% en het toer- en ongeregeld vervoer met 20%.

Bankdisconto

Rome – Het officiële bankdisconto van Italië is gisteren verlaagd van 11.5 tot 10.5 pct. Eerder al verlaagde de Italiaanse centrale bank haar rentetarief van 13 tot 11.5 pct.



● *In Amsterdam is afgelopen weekeinde de Firato begonnen. Evenals andere jaren was ook nu weer de drukte overstelpend. Het nieuwste op het gebied van radio, televisie, recorders en viewdata is in de Amsterdamse RAI te zien.*

UIT JAARVERSLAG VAN DE LTM BLIJKT:

Streekvervoer voldoet aan vraag van publiek

HEERLEN – Het voorzieningsniveau van de LTM stemt in grote lijnen overeen met de feitelijke vraag van de kant van het reizend publiek naar openbare vervoersvoorzieningen. Dat is gebleken uit de eerste resultaten van een toetsing, die de autobusonderneming heeft ingesteld. De toetsing was nodig om het normeringssysteem voorzieningenniveau streekvervoer in de praktijk te bekijken. Dit staat te lezen in het zojuist verschenen jaarverslag van de LTM. Zoals gisteren al vermeld vervoerde de onderneming zeven procent minder reizigers.

Op de interlokale lijnen vervoerde de LTM vorig jaar 8.677.000 reizigers tegen 9.371.000 het jaar daarvoor. Er werden vier procent minder kilometers gereden. Ook op de lokale lijnen werden minder reizigers vervoerd namelijk 1.263.000 tegen 1.381.000. Het aantal kilometers in het kader van groepsvervoer nam met vijf procent toe.

Als aanvulling op de normale lijndiensten en het groepsvervoer beweegt de LTM zich ook op het vlak van toervervoer. Op dit terrein bestaat echter een sterke concurrentie, omdat er vaak tarieven worden gehanteerd waar de LTM niet tegenop kan, aldus het jaarverslag. Toch werden het afgelopen jaar zes procent meer kilometers gereden dan in 1976 namelijk 55.000 tegen 52.000. De tariefsverhogingen en daarbij gevoegd de vermindering in het aantal vervoerde reizigers op lokale en interlokale lijnen hadden tot gevolgd dat de opbrengsten uit exploitatie vorig jaar met 4,5% stegen ten opzichte van het jaar daarvoor.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Vriendelijk

AMSTERDAM – Ondanks de zwakkere positie van de Amerikaanse dollar en het feit dat er geen impulsen vanuit Wall Street zullen komen (de markt blijft daar dicht i.v.m. de Dag van de Arbeid) heeft de Amsterdamse effectenbeurs de nieuwe beursweek met een vriendelijke stemming ingezet. De handel was echter kalm.
Bij de internationals openden Philips, Hoogovens en Unilever ieder twintig cent hoger op resp. ƒ 29, ƒ 40,30 en ƒ 128,20. Akzo en Kon. Olie noteerden onveranderd resp. ƒ 35,10 en ƒ 135,90.

De bankaandelen lagen goed prijshoudend in de markt. In de scheepvaarthoek dienden zich geen verkopers aan, zodat bij kalme handel Van Ommeren een koerswinst van ƒ 1.90 op ƒ 151,90 en Nedlloyd van ƒ 1,60 op ƒ 87,90. KNSM was onveranderd ƒ 97.
De obligatiemarkt lag er vrijwel onveranderd bij door gebrek aan affaires. De markt is in afwachting van een staatslening, die volgens de beurs dinsdag door de minister zal worden aangekondigd. Volgens de beurshandelaren wordt het een 7,5% lening.
De nieuwe 8% ƒ 150 mln. lening van de AMRO-bank, tegen 101%, waar de inschrijving vrijdag voor sloot, komt dinsdag in de notering. Onofficieel werd er ƒ 101,60 tot ƒ 101,70 voor de obligaties betaald, zo werd vernomen.
Op de vaste lokale markt sprongen de sectoren de uitgeverij- en textielindustrie er duidelijk uit. De koerswinsten in de uitgeverij-sector werden aangevoerd door Audet, waarvoor men ƒ 40 meer moest betalen op ƒ 750. Ook de overige uitgevers, met uitzondering van VNU, die ƒ 1.70 terug moest tot ƒ 107.50, noteerden hoger.
De bekendgemaakte gunstiger perspectieven voor de Nederlandse kledingindustrie bleek een goede stimulans. Alle in deze branche op de effectenbeurs aanwezige bedrijven noteerden hoger. Door de fors stijgende goudprijs kwam het participatiebewijs van Gold Mines eveneens in de belangstelling te staan. Er moest ƒ 5 meer voor betaald worden op ƒ 480.

Koers dollar iets gestegen

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is maandag op de belangrijkste Westeuropese wisselmarkten iets gestegen. De stemming was kalm als gevolg van de viering van Labour Day in de Verenigde Staten, waar de valutamarkten gesloten bleven.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.09	2,19
Engelse pond	4.06	4,36
Belgische frank (100)	6,52	6.82
Duitse mark (100)	106,50	109,50
Italiaanse lire (10.000)	24,75	27,25
Portugese escudo (100)	4,25	5,50
Canadese dollar	1.80	1.90
Franse franc (100)	48,00	51,00
Zwitserse franc (100)	132,50	135,50
Zweedse kroon (100)	46,75	49,75
Noorse kroon (100)	39.50	42,50
Deense kroon (100)	37,50	40,50
Oostenr. schilling (100)	14,90	15,20
Spaanse peseta (100)	2,75	3,65
Griekse drachme (100)	5,35	6,60
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	9,75	12.00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	35,10f	35,10
ABN	375.50	377,50
Amro 20	81,20e	81,70e
Deli-Mij	135,00	135,80
Dordtsche	176.50	177,00
Dordtsche Pr.	175.50	175,50
Heineken	111,00	112,20
Heineken H.	104,10	105,50
Hoogovens	40,10	40,40f
HVA-Mijen	62,70	60,50
KNSM	97,00e	96,00
KLM	153,80	153,80
Kon. Olie	135,90	136,30
Nat. Ned.	111,70f	111,90f
Ned. Lloyd	86,30	88,50
Ommeren	150,00	150,00
Philips	28,80e	29,00
Robeco	177,50	178,50
Rolinco	143,00	145,00f
Rorento	123,90	123,90
Unilever	128,00e	128,30

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	110.00	110.00
9.75 id. 74	111,50	111,50
9.50 id. 76-1	107,00	107,00
9.50 id. 76-2	108,50	108,30
9.00 id. 75	107,30	107,30
8.75 id. 75	106,40	106,40
8.75 id. 75-2	105,60	105,60
8.75 id. 76-96	106,40	106,40
8.50 id. 75	104,70	104,70
8.50 id. 75-2	104,40	104,40
8.25 id. 76-96	104,10	104,10
8.25 id. 77-92	103,50	103,50
8.25 id. 77-93	103,60	103,60
8.00 id. 69	102,20	102,20
8.00 id. 70-95	102,20	102,40
8.00 id. 71-96	102,20	102,30
8.00 id. 70 I	102,80	102,80
8.00 id. 70 II	103,20	103,20
8.00 id. 70 III	103,40	103,40
8.00 id. 76-91	102,50	102,50
8.00 id. 77-97	102,40	102,30
8.00 id. 77-87	102,80	102,80
7.75 id. 71-96	101,60	101,60
7.75 id. 73-98	101,60	101,60
7.75 id. 77-97	101,60	101,60
7.75 id. 77-92	101,40	101,30
7.50 id. 69-94	100,00	100,00
7.50 id. 71-96	100,00	100,00
7.50 id. 72-97	100,00	100,00
7.50 id. 78-93	100,30	100,30
7.50 id. 78-88	100,50	100,50
7.50 id. 71-81	102,10	102,30
7.20 id. 72-97	97,90	98,00
7.00 id. 66 I-91	98,40	98,40
7.00 id. 66 II	98,80	98,80
7.00 id. 69-94	97,40	97,30
6.50 id. 68 I-93	95,30	95,30
6.50 id. 68 II	95,10	95,10
6.50 id. 68 III	94,90	94,90
6.50 id. 68 IV	94,70	94,70
6.25 id. 66-91	94,50	94,70
6.25 id. 67-92	94,10	94,10
6.00 id. 67-92	92,90	92,90
5.75 id. 65 I-90	93,00	93,00
5.75 id. 65 II	93,30	93,30
5.25 id. 64 I-89	91,40	91,40
5.25 id. 64 II	91,70	91,90
5.00 id. 64-94	87,40	87,40
4.50 id. 58-83	95,90	95,90
4.50 id. 59-89	90,20	90,00
4.50 id. 60 I-85	93,50	93,50
4.50 id. 60 II	88,10	88.00
4.50 id. 63-93	86,40	86,40
4.25 id. 59-84	94,00	94,00
4.25 id. 60-90	87,00	87,00
4.25 id. 61-91	86,50	86,50
4.25 id. 63 I	85,30	85.30
4.25 id. 63 II	84.90	85,00
4.00 id. 61-86	92,00	92,00
4.00 id. 62-92	85,00	85,00
3.75 id. 53-93	83,60	83,60
3.50 id. st. 47	79,00	79,20
3.50 id. 53-83	94,70	94,70
6.00 ABN	153,00	153,50
6.75 Amro 73	104,30	104,70
5.50 Amro 8.25	284,00	285,50
8.50 Bos Kal.	117,80	117,80
6.25 Buhr T	-	104,00b
7.25 Furn. 73	95,00	95,00
5.75 Gist-Br.	90,50	90,50
7.25 H'meijer	97,50	97,50
5.25 Hoogov.	85,50	-
7.50 IHC Holl.	89,50	87,50
7.25 Kappa 73	91,00a	91,00a
8.75 KNSM	101,10	101,20
8.75 KBB	112,00	112,50
5.75 KLM	117,00e	115,20
7.75 K.N. Pap.	107,00	112,00
7.25 KSH 73	0,80	0,90
7.00 Lyons N	85,00	85,00
7.25 M'intosh	91,50	91,60
9.00 Meneba	93,70	93,70
7.00 NBM-B	-	92,80
7.25 Nederh.	0,90	-
6.50 NBM	442,00	446,00
7.75 Nutricia	96,30	96,30
8.00 Nijverd.	96,40	96,30
6.50 Océ-Gr.	132,50e	-
4.75 Philips	110,25e	110,60e
10.00 Pont	111,50	111,50
7.50 Proost B.	95,50e	95,70
6.50 Rolinco	83,00	83,00
6.50 id. 1000	85,20	85,20
8.00 Sanders	95,60	96,00e
7.00 Skol Br.	99,00	99,10
7.00 Slav. Bk.	99,70	98,50
8.75 Stev. Gr.	-	-
9.00 VMF-St.	81,00e	80,50
8.25 Vih. But	98,50	98,50
7.00 W'sanen	95,20	95,10
8.75 W.U. Hyp.	133,70	133,00a

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	82,00	80,75
8.75 ABN	121,20	121,20

Binnenlandse aandelen

ACF	170,00	170,50
Ahog.-Bob	55,00e	55,50e
Ahold	114,80	115.40
Amas	7,60	7,60
Amev	92,00	89,70d
Amfas	117,00	117,50
Asd. Droogd.	83,40	84,50
Asd. Rijtuig	295,00	295,00
Ant. Brouw.	315,00b	-
Ant. Verf.	220,00	220,00b
Arnh. Schbw.	129,50	131,00
Asselberg	310,00	310,00
Ass St. R'dam	105,50e	105,50
Audet	710,00	740,00
Aut. Ind. Rt.	2000,00e	1998,00
Ballast-N.	114,50	112,50
Bam	91,00e	92,50e
Batenburg	392,00	397,00
Beek van	94,00	95,00
Beers	100,00	100,00
Begemann	81,00	81,50
Bergoss	66,80	68,00
Berkel P.	99,80	101,50
Blydenst. C.	645,00e	698,00
Boer Druk	177,30	179,00e
Bols	78,30	77,20
Borsumij W.	173,50e	172,00
Bos Kalis	130,90	131,50
Braat Bouw	275,00	276,00
Bredero VG	1285,00	1300,00e
id. cert.	1275,00	1300,00e
Bredero VB	330,00	328,00
id. cert.	328,00	324,00
Buhrm. Tett.	76,00	76,40
Calvé-D. cert.	173.50	175,50
id. 6 pct. cert.	1400,00	1400,00
Centr. Suik.	-	84,00
id. cert.	78,00e	79,00
Ceteco	267,00	266,50
id. cert.	267,50	267,50
Chamotte	25,50e	26,50e
Cindu-Key	39,80	39,30
Claimindo	1860,00	1860,00
Crane Ned.	1100,00	1100,00
Desseaux	51,00	52,70
Dikkers	57,50	58,50
Dorp en Co	186,50	186,00
Dr. Ov. Hout	379,00	384,00
Duiker App.	240,00	239,00
Econosto	36,30	36,60
Elsevier	311,50	310,00
id. cert.	310,50	309,00
Emba	220,00	221,00
Ennia	149,00	150,00
Eriks	92,50	95,00
Fokker	33,60	33,50
Ford Auto	955,00	952,00
Fr.Gr.Hyp.	126,00f	126,90e
Furness	74,30	73,30
Gamma H.	33,80	35,00e
id. 5 pct.	17,40	17,30
Gel. Delft c.	204,20	204,50
Gelder cert.	56,00	57,50
Geld. Tram	393,00	394,00
Gerofabr.	52,00	52,70
Giessen	136,00	135,50
Gist Broc.	43,80	44,20
Goudsmit	111,50	111,50
Grasso	124,00e	130.00
Hagemeijer	82,00	82,00
Hero Conc.	94,20	94,20
Hoek's Mach.	60,60e	62,00e
Holec	176,50	175,50
HAL Trust	87,00	85,50
Holl. Kloos	185,00	187,00
Holl. Bet.	120,70	119,50
Hunter D.	26,50	24,70b
Icu	92,60	96,00
IHC Holland	13,70	14,00e
Ind. Maatsch.	231,50	230,50
IBB Konder	95,50	95,50
Interlas	76,00	76,00
Internat. M.	50,00	50,00
Inventum	750,00	765,00b
Kempen B.	115,00	116,00
Klene S.	320,00	330,00
Kluwer	105,00e	106,50
Kon. Volker	-	-
KBB	-	101,50e
id. cert.	101,20	101,00
id. 6 cum	15,40	-
KNP	45,50	45,70
Krasnap.	114,00e	114,00e
KSH	0,80b	1,50b
Kwatta	16,60	16,50
Landre Gl.	219,00	220,00
Leids Wol.	326,10	330,00e
Macintosh	73,50	76,50e
Maxw. Petr.	175.50	175,50
Meneba	71,00	73,00
Metaverpa	2250,00b	-
MHV A'dam	39,00	38,50
Moeara En.	301,00	302,00
id. 1-10	3980,00	3950,00
id. 1-4	800,00	800,00
Mijnb. W.	605,00	615,00
Naarden	32,10	31,30
Naeff	-	-
Nat. Grondb.	58,70e	58,80
NBM-Bouw	34,00e	35,00
Nedap	424,00	430,00b
Ned. Bontw.	100,20	100,20
Ned. Crediet	62,20	62,20
Ned. Dagbl.	279,00e	284,00
NMB	210,50	213,00
Ned. SHB	219,00	219,00
Nierstrasz	1225,00	1230,00
Norit	117,30	117,80
Nutricia GB	50,70	50,90
Nijverdal	73,50e	73,80
Océ-Gr.	178,00	179,00
Ogem hold.	34.40	34,70
Orenstein	242,50	241,00
Otra	164,00	165,00
Oving-D.S.	200,00f	200,00f
Pakhoed H.	42.20	43,00
id. cert.	40,20	40,50
Palembang	73,00	73,00
Palthe	52,00	53,90
Pont Hout	245,00	245,00
Porcel Fles	124,80	125,00e
Proost en Br.	169,50	168,00
Rademakers	425,00	423,00
Reesink	194,50	194,00
Reeuwijk	-	110,00
Reiss	130,00	128,00
Riva	387,00	385,00
id. cert.	379,50	372,00
Rohte en Jisk	58,00	60,70
Rommenholl.	310,00	315,00b
Rijn-Schelde	86,00e	85,00
Sanders	146,50	153,50
Sarakreek	55,50	55,50
Schev. Expl.	1,75	1,85
Schlumberger	945,00	960,00
Schokbeton	1110,00	1100,00
Schuitema	145,50	145,00e
Schuppen	369,00	368,00
Schuttersv.	112,00	112,80
Slavenb. Bnk.	260,00	260,00
Smit Intern.	67,00	67,10
Stevin Gr.	-	-
Stoomsp. Tw.	101,00	102,00e
Telegraaf	145,50	146,00
Tilb. Hyp. Bk.	199,20	199,50
Tilb. Waterl.	346,50	346,50
Tw. Kabelf.	278,00	278,00
Ubbink	202,00e	206,00e
Unikap	170,00e	165,50
Vd. Vliet-W.	103,00	105,90
Ver. Glasf.	115,00	115,50
VMF-Stork	58,00e	57,50
Ver. Uitg. mij	109,20	108,00
Verto cert.	16,30	16,20e
Vezelverw.	-	-
Vihamij Butt.	87,50	86,50
VRG-GBZ	65,00	64,00
Wegener C.	85,00e	89,00
Wessanen C.	78,90	79,70
W.U. Hyp.	395,00	395,00
Wolsp. Ede	100,00e	100,00
Wyers	61,50	60,50e
Wijk en Her	140,00e	138,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	341,50	342,00
Br. Petrol	385,00	382,00
Gevaert Ph.	87,00	87,00
Hoechst	146,00	147,50
Hoesch	53,00	53,00
Imp. Chem.	161,50	161,00
Petrofina	-	-
Pye Hold.	195,00	195,00
Solvay	170,00	170,00
Un. Miniere	519,00	500,00
Akzona	32,70	32,80
Alcan	66,00	68,20
Amax Inc.	99,00	101,00
Am. Cyanam	67,00	66,00
Am. Motors	12,50	12,90f
Am. Standard	110,50	110,00
Am. Tel & Tel	134,50	131,50
Ampex Corp.	36,80	37,70
Asarco	33,50	33,00e
Bell Teleph.	113,00	112,00
Bethl. Steel	53,40	51,00
Boeing Corp.	153,80	157,80
Bovis Corp.	1,37	1,36
Burroughs	179,50	182,00
Can. Pacific	41,00	42,30
Carl. O'Keefe	7,80	7,80
Celanese	90,00	88,50
Chrysler	27,10	27,00
Citicorp.	56,50	55,70
Cities Serv.	110,50	110,50
Colgate	46,10	45,80
Columb. Gas	59,00	61,20
Cons. Edison	51,30	51,00e
Control D.	81,50	81,20
Curtiss W.	36,30	37,00
Dow. Chem.	59,70	59,50
Eastm. Kod.	139,00	140,50
Exxon (10)	110,30	110,50
Ford Motor.	98,10	98,10
Gen. Cable	43,60	43,30
Gen. Electric	118,50	114,50
Gen. Foods	71,70	69,40
Gen. Motors	138,50	137,00
Gilette	66,00	65,50
Goodrich	43,50	43,50
Goodyear	38,70	37,20
Gulf Oil	56,70	56,50
Husky Oil	77,00	77,00
Imperial Oil	39,10	42,20
Inco	34,00	33,60
IBM	645,00	645,00
Int. Flavors	53,60	53,80
Int. Tel. en T.	72,80	72,20
Kennecott	52,00	52,00
Litton Ind.	52,00	54,20
Lockheed	69,30	68,00
Merck Co.	133,00	133,00
National Can.	41,80	42,40
Nat. Dist & C.	47,20	46,80
NCR Corp.	135,00	137,00
N.A. Philips	67,80	70,00
Occidental	46,50	47,00
Penn. Centr.	4,50	4,00
Pepsi Co	68,70	69,50
Ph. Morris	154,00	154,00
Philips P.	71,50	71,50
Polaroid	106,00	106,50
Procter & C.	185,50	185,00
RCA Corp.	68,50	68,00
Rep. Steel	55,50	55,00
Reynolds I.	128,00	129,00
Sears	51,00	52,00
Shell Can.	26,70	27,00
Shell Oil	72,70	72,00
South Pac.	68,00	67,10
Sperry Rand	99,50	98,50
Standard Br.	60,10	59,50
Sterling Dr.	38,00	36,50
Studebaker	136,50	136,50
Sun Oil C.	95,00	94,00
Tandy Corp.	68,00	71,00e
Texaco	56,00	56,00
Texas Intstr.	185,00	184,00
Transam C.	38,90	38,90
Un. Carbide	90,50	89,00
Un. Pacific	112,30	113,50
U.S. Steel	59,50	59,60
Warner L.	62,50	62,50
Westingh.	49,00	48,80
Woolworth	48,50	48,70
Dai-Ichi K.	275,00	275,00
Nippon Elec.	-	-
Pioneer El.	177,00	180,00
Sanyo Electr.	132,00	132,00
Sony Corp.	350,00	350,00
Sur. Brouw.	-	-

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

GELD

PERSOONLIJKE LENINGEN

Looptijden van 12 t/m 96 maanden. Bedragen van ƒ 1000,– tot ƒ 50.000,–.

Goedlopende leningen nemen wij graag van u over – *binnen 120 min. is uw lening accoord – dezelfde dag wordt uw geld bij u thuis bezorgd – specialistische afwerking* – **kontant geld voor ieder privédoel.**

In handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.000,–	ƒ 167,–	ƒ 113,–	–
ƒ 7.000,–	ƒ 230,–	ƒ 157,–	ƒ 113,–
ƒ 10.000,–	ƒ 325,–	ƒ 213,–	ƒ 158,–
ƒ 15.000,–	ƒ 483,–	ƒ 316,–	ƒ 233,–
ƒ 20.000,–	ƒ 656,–	ƒ 433,–	ƒ 307,–
ƒ 25.000,–	ƒ 818,–	ƒ 539,–	ƒ 382,–
ƒ 30.000,–	ƒ 980,–	ƒ 645,–	ƒ 453,–
ƒ 40.000,–	–	ƒ 857,–	ƒ 605,–
ƒ 50.000,–	–	ƒ 1069,–	ƒ 755,–

STEEDS OPNEEMKREDIETEN VANAF ƒ 75,– P.MND.

Bel 04494-47509

SCHMIDT'S

FINANCIERINGEN - ASSURANTIËN - BEM.

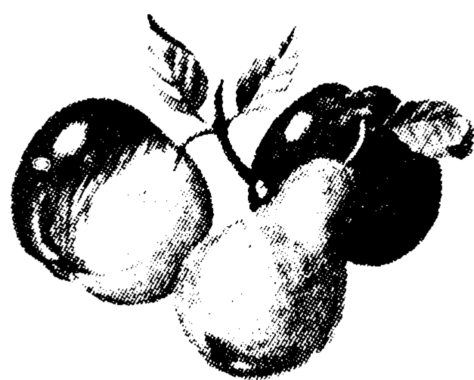
Narcissensingel 18, Geleen

Geopend v. 8.45-22.00 uur, zaterdag tot 12.00 uur.

Uitnodiging



voor de feestelijke viering van het 75- jarig bestaan van ons bedrijf.



Op vrijdag 8 september 1978 vieren wij het 75-jarig bestaan van de bekende siroopfabriek J. Canisius B.V. te Schinnen. In deze 75 jaar zijn wij uitgegroeid tot een in deze branche toonaangevend bedrijf, dat in binnen- en buitenland grote bekendheid heeft gekregen.
Graag nodigen wij U uit om dit feest met ons te komen vieren. Van 17.00-20.00 uur houden wij een grootse receptie in de Socioruimte aan de Oude Markt te Schinnen.
Tijdens deze receptie vieren wij ook het 40-jarig dienstjubileum van onze technisch direkteur, de heer H. Henssen, en nemen wij officieel afscheid van onze produktie-medewerker de heer H. Bruls.
Wij zouden het bijzonder op prijs stellen onze zakenrelaties en inwoners van Schinnen en omgeving dan te mogen begroeten.
Iedereen is van harte welkom!

Siroopfabriek J. Canisius B.V.

J. Canisius B.V. Siroopfabriek, Nagelbeek 6, 6365 EK SCHINNEN, telefoon 04493-1212.

VanderMeer's Modieuze Meevallertje uit Vandermeer's eigen meubelfabriek!



Vandermeer verrast stééds opnieuw met de allernieuwste, de meest modieuze meubelen voor 'n prijs die altijd meevalt. Nu weer met deze verrukkelijk-speelse leefhoek met extra-dikke, volle, diepgenopte, royaal-overbloezende kussens in oergezellig rib (dat weer helemaal terugkomt!). In de meest onweerstaanbare kleurtjes die er zijn: van heel teer ivoor en fris appelgroen tot warm nègre.
Kom gauw kijken. Kom naar VanderMeer. Profiteer van dit Modieuze Meevallertje uit VanderMeer's Eigen Meubelfabriek!

Deze fijne leefhoek is er óók in een perzik-zachte velours **1795,-**
Dezelfde opstelling maar dan in rondom-echt-leer kost **3450,-**

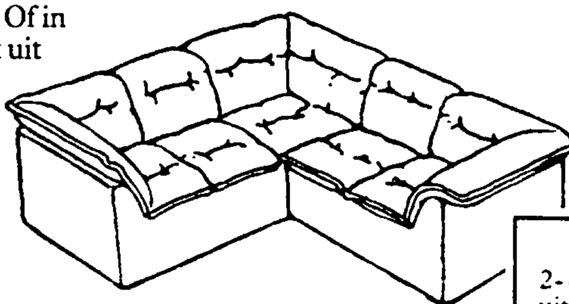
VanderMeer maakt deze originele leefhoek in 'n gezellige rib zèlf. Daarom kan de prijs zo laag zijn!

1795,-

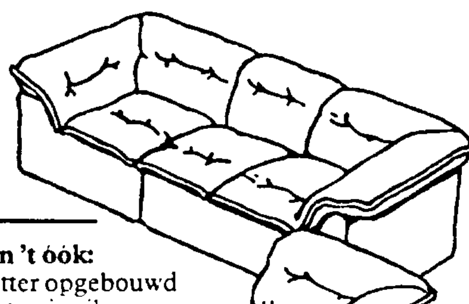
LEEFHOEK MET PLAATS VOOR ZES!

't Kan óók ànders!

Deze leefhoek is opgebouwd uit losse elementen. U kunt dus precies die opstelling maken die u zèlf wilt! Een losse twee- en driezitter bijvoorbeeld. Twee tweezitters tegenover elkaar. Of een opstelling met één of meer poefs erbij. En: óók de bekleding kan anders.
In rondom-echt-leer. In tweed. Of in velours. Alles kan, want 't komt uit VanderMeer's eigen fabriek!



Zó kan 't óók:
leefhoek opgebouwd uit twee twee-zitselementen met één arm en een hoekelement, dus plaats voor vijf!
In rib of velours **1595,-**
In zacht, soepel rondom-echt-leer **2995,-**



Zó kan 't óók:
2- en 3- zitter opgebouwd uit elementen in rib of velours
1895,-



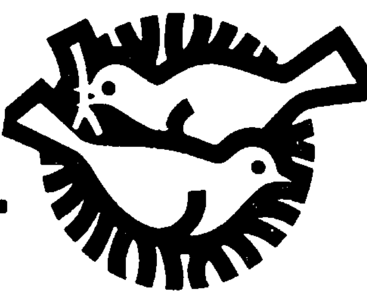
Zó kan 't óók:
kompleet ziteiland in bijvoorbeeld perzik-zacht velours met hoek-, midden- en tussentafel! De kleuren: beige, asblond, nègre, grijsblauw, parelgrijs en héél zacht blauw.
Element vanaf **315,-**

VanderMeer's PRIJSGARANTIE

Mocht u binnen 14 dagen na aankoop van een VanderMeer-meubel ergens anders hetzelfde meubel (onder dezelfde voorwaarden betreffende levering en service) voor een lagere prijs kunnen kopen, dan geeft VanderMeer u het prijsverschil terug.

Heerlen: Spoorsingel 2.
Eindhoven: Noord Brabantlaan bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld.
Etten-Leur: Rijksweg Breda-Roosendaal.
Utrecht: Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht.
Rotterdam: Groothandelsgebouw, Weena 737.
Den Haag: Spui hoek Kalvermarkt.
Den Haag: Winkelcentrum ,Waldeck', einde Laan van Meerdervoort.
Amsterdam: Stadhouderskade 74.
Diemen (bij Amsterdam): Rijksweg Amsterdam-'t Gooi, afrit De Sniep.
Beverwijk: Rijksweg Haarlem-Alkmaar, Velser-tunnel, afrit Zaandam/Heemskerk.
Enschede: Winkelcentrum ,De Klanderij'.
Almelo: Oranjestraat 25.

Dagelijks (ook op zaterdag!) geopend tot 6 uur.
Koopavond: donderdag in Utrecht, Den Haag, Amsterdam, Enschede en Almelo; vrijdag in Rotterdam, Diemen, Eindhoven en Etten-Leur.



van der meer

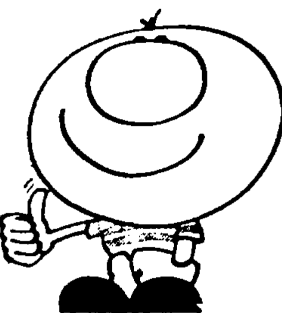
FIJNE MEUBELEN! SCHERPE PRIJZEN!

WILT U BIJVERDIENEN?

Door bezorgwerkzaamheden te verrichten in de ochtenduren (ca. 1,5 uur) in

AMSTENRADE
HEERLERHEIDE
HOENSBROEK

Inlichtingen Limburgs Dagblad
Kouvenderstraat 91 Hoensbroek, tel. 045-218555

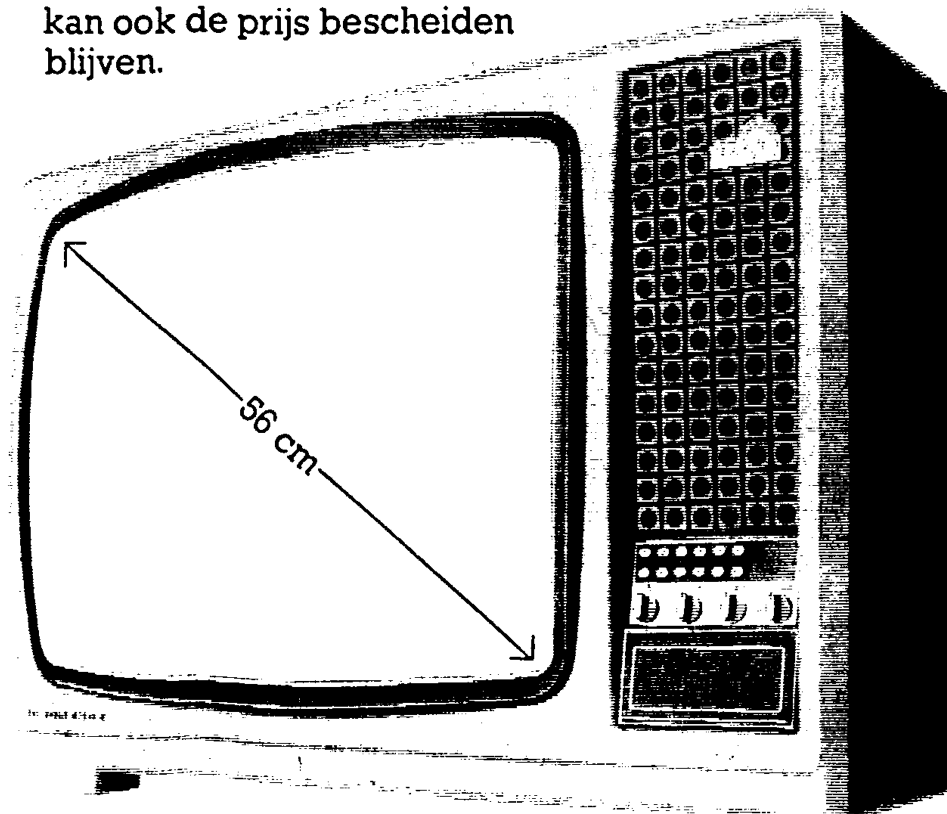


Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Firato aanbieding (geldig t/m 10 september)

Kleur op z'n best

Uitstekend Kleurentelevisie-nieuws: de techniek van de beroemd geworden "grote" Nordmende is nu ondergebracht in een televisie met 56 cm beeld.
De SC 9732, met een schitterende vormgeving, een ideaal formaat: niet zo groot dat 't onhandig wordt. En niet zo klein dat u er met de neus bovenop moet zitten. De techniek zorgt voor een messcherp kleurenbeeld. En een helderheid die absoluut uniek is.
De Precision Inline Beeldbuis zorgt ervoor dat het beeld altijd messcherp blijft. En omdat het dus niet zo'n hele grote televisie is, kan ook de prijs bescheiden blijven.



1598.– Firato prijs.

Uitvoering licht noten
Ook leverbaar tegen geringe meerprijs in zilver metallic/zwart. Technische gegevens: afmetingen: b x h x d = 67,5 x 48 x 39 cm. 56 cm PIL inline-beeldbuis 12 tiptoetsen voor programmakeuze. Aansluiting voor Audio/Video systeem en TV spelen.

NORDMENDE



Voor een betrouwbaar advies en gegarandeerde service kunt u terecht bij de Nordmende Select Dealers, herkenbaar aan dit embleem.
Voor een brochure kunt u schrijven of bellen naar Koelrad bv, Maalderij 19, Amstelveen.
Telefoon 020-45 16 55
Nordmende Select Dealers in uw omgeving zijn:

Buchten, J.H. Hoens, Oude Baan 1. **Chevremont,** Math. Vandenhoff, St. Pieterstraat 34-36. **Heerlerheide,** Van Voorst, Ganzeweide 48. **Maastricht,** Vic. Bemelmans, Rechtstraat 50. **Maasbracht,** Hilbrant Electronics, Wilhelminalaan 5. **Meersen,** J.H. Paulus, Markt 28-30. **Melick,** J. Schmitz, Marijkelaan 23-25. **Roermond,** J. van Erp BV, Steenweg 16 A. **Schaesberg,** Kreutz Electr. Service B.V., Winkelcentrum Kerkplein; J.H. Rosenboom, Heerlenseweg 28. **Sittard,** J. van Erp B.V., Putstraat 34-36. **Stein,** J. Hoens, Winkelcentrum Wilhelminaplein. **Stamproy,** Stalls, Julianastraat 30. **Tegelen,** Stroeken Electro B.V., Gasthuisstraat 10. **Venlo,** J. van Erp B.V., Bolwaterstraat 15-17. **Venray,** J. van Erp B.V., Hensiusplein 4. **Weert,** J. van Erp B.V., Langstraat 25.

Dieren

Zwarte HOND, lief voor kinderen, moet weg wegens omstandigh. Gratis af te halen. Op 't Veldje 4, Schaesberg.

Te koop ROTWEILERPUPS, ingeënt en ontwormd, met papieren (h.d. vrije ouders). Schanserweg 10, Nieuwenhagen.

Te k. DWERGGEITJES. Te bevr. Langeboswweg 8, Vaals.

Te k. BOUVIERS 10 wk oud geënt, gecop. met stamb. Burg. Boshouwerlaan 15 Hoensbroek. De Slak.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleur, m. stamb. en ingeënt. „V. klein Nulland", Stervatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. Shetl. PONY merrie m. stamb. 7 jr., 6 grote ganzen en dubbel krielkippen m. haan, jarige en jonge konijnen. Voortstr. 114, Nieuwenhagen.

Te k. 2 BOUVIERS teven, 3 jr. m. stamb. Mechel. reu 16 mnd. m. stamb.. Mechel. teef 3 jr. Voortstr. 114, Nieuwenhagen.

Te k. HONDENWAGENTJE voor 2 honden. Sittarderweg 105, Heerlen.

Gratis af te halen 2 jonge POESJES, zijn zindelijk, tel. 045-414154.

Te k. v. part. 2 Welsh sectie B premie MERRIES. Te bevr. Vaesrade 78, Nuth.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOBEDRIJF JASPER b.v. biedt de volgende inruilauto's onder garantie te koop aan: Triumph Spitfire 1500 '78, Dodge Coupé Diplomaat type '78, Dodge Aspen (demonstr. auto) '77, Chrysler 1308 GT '77 en '76 Mazda 818 '75, Chrysler 1307 S '76, Sunbeam 1600 GLS '75, Peugeot 304 '76, VW Golf S type '77 en '75, Opel Kadett '74, Simca 1100 Fourg. aut. '78, Simca 1100 Fourg. (demonstr. auto) '78, Simca 1100 LE '76, Simca 1501 S '75, Simca 1301 S '74, Simca 1006 SR '76, Simca 1000 Spring '76, Simca 1000 GLE '75, Simca 1000 LS '74, Simca 1100 LS '74, Simca 1100 GLS '72, Citroën GS 1220 Break '73 (automaat) Citroën Ami 8 break '74, Chrysler 180 m. gas '73, VW K70 m. schade '73, VW Kever 1302 '70, VW Kever 1300 '68, Peugeot 304 '72, Peugeot 504 '71, Ford Escort '72, Opel Kadett '69, Renault R6 '74, Renault R12 '70. Verder nog plusminus 10 auto's van 200 tot 1000 gld. Financiering en inruil mogelijk. Ook bromfiets. Autobedrijf Jasper b.v. Off. dealer van Simca, Chrysler, Matra, Dodge, Plymouth, Peugeot service. Akerstraat 162, Spekheide-Kerkrade-W. Tel. 045-414243.

Wij bieden aan met garantie. CHRYSLER-Simca 1308 GT brons metallic 1976 ƒ 12.000,-; Chrysler-Simca 1308 GT bruin metallic 1976 ƒ 12.000,-; Chrysler-Simca 1307 GLS bruin metallic 1976 ƒ 10.000,-; Simca 1301 S Tourist brons 1973 ƒ 3.500,-; Simca 1301 S groen 1974 ƒ 4.500,-; Simca 1301 S blauw 1974 ƒ 4.000,-; Simca 1301 S blauw 1974 ƒ 3.750,-; Simca 1301 S grijs 1973 ƒ 3.000,-; Simca 1301 S blauw 1971 ƒ 600,-; Simca 1100 ES 2-drs. blauw 1976 ƒ 7.500,-; Simca 1100 LS Tourist oranje 1975 ƒ 5.500,-; Simca 1100 S 4-drs. geel 1874 ƒ 3.500,-; Simca 1100 LS 4-drs. geel 1974 ƒ 4.500,-; Simca 1100 LS beige 4-drs. 1973 ƒ 2.600,-; Simca 1100 Commercial wit 1973 ƒ 2.200,-; Simca 1006 SR beige 1977 ƒ 8.000,-; Simca 1000 Ralley I groen 1977 ƒ 7.000,-; Simca 1000 Ralley I groen 1977 ƒ 7.500,-; Simca 1000 S brons 1975 ƒ 4.750,-; Simca 1000 S groen 1975 ƒ 4.600,-; Simca 1000 GLS blauw 1975 ƒ 4750,-; Simca 1000 LS oranje 1975 ƒ 4.250,-; Simca 1000 S rood 1974 ƒ 3.750,-; Simca 1000 Ralley I oranje 1973 ƒ 2.350,-; Sunbeam 1300 S geel, vinyldak 1975 ƒ 5.000,-; Austin Allegro 1300 S geel 1974 ƒ 4.000,-; Mazda 818 S geel 1977 ƒ 11.000,-; Mini Clubman S geel 1973 ƒ 3.200,-; Peugeot 104 wit 1973 ƒ 3.000,-; Volkswagen Scirocco TS oranje 1976 ƒ 13.000,-. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15, tel. 045-714717, 045-717830. Voskuilenweg 125, tel. 045-714154, Molenberg-Heerlen.

GM Alle onderdelen van AMERIKAANSE wagens binnen 5 dagen te leveren. American Cars Schimmert. Groot Haasdal 6 Schimmert. GM.

GM. Zoekt u een AMERIKAAN nieuw of gebruikt, dan natuurlijk naar American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888. GM.

GM. AMERICAN CARS Schimmert biedt alle nieuwe Amerikaanse wagens duizenden guldens beneden dealerprijs te koop aan, alle wagens met originele General Motors-garantie. Steeds doorlopende show, plm. 30 nieuwe auto's steeds in voorraad. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats mogelijk. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 045-729418.

Te koop ALFA Romeo Spider 2000 met sportvelgen en nieuwe banden, bwj. '76, kmst. 25000, vr. pr. ƒ 16000,-, tel. 04747-1505.

Te k. AUDI L 1500, bwj. eind '72 goede toestand met stereo installatie. Tel. 04406-13424, tussen 19 en 19 uur.

Te k. TOYOTA Carina 1600 de luxe bwj. '76 metallic blauw km.st. plm. 34.000. Tel. 04494-42062. Na 17.00 uur.

TOYOTA 1000 de luxe 1975. Houwerstr. 14, Hoensbroek-West.

Wat is het verschil tussen 'n gebruikte of misbruikte auto? Wij! Canton Reiss, afd. OK-inruilwagens. Wij kunnen u aanbieden: SKODA 74 75, Mitsubishi Galant 2000 77, Admiral 1973, Kadett 75 77, Viva's 74 77, Chevettes 75 77, VW Golf L. 75, Simca's 1100 74 76, Simca 1501 74, Fiats 127 74 77, Fiats 128 74, Fiats 77, Alfetta 1.6 ltr. 76, Guilletta 76 77, Renault R 16 TX 75, Mini 1100 Special 77, Peugeot 504 diesel 77, Peugeot 204 76, Citroën 2CV4 76, diverse Amerikanen onder andere Chevrolet Concours 77, Pontiac Formula 74, AMC Pacer 75, AMC Matador 76, Pontiac Firebird 74, Pontiac Grand Le Mans 75, Buick Regal 75, Mazda 616 76, Toyota Crown 2000 76, Renault R6 76, Mini 1100 Spec. 77, Audi 80 L 75, Citroën Pallas 74, Bedford Truck 71,3 à 4 ton i.z.g.st. platte laadbak met huif, 6 cyl. benzine. Alle auto's met ANWB-keuring. Met voll. OK-garantie, dus 3 mnd. risicovrij rijden met recht van teruggave binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u met ons GMAC-plan. Canton Reiss afd. OK-inruilwagens, Honigmanstraat 63 Heerlen. Tel. 045-714441. Waar u auto's met service koopt. Da's 'n duidelijke zaak.

Sier gespoten FIAT 127, bwj. '72, Roebroekweg 54, Hrl. Vr. pr. ƒ 1500,-.

Te k. FORD Taunus 1600 GL 22.000 km. Schadevrij. v. 1ste eigenaar. Tel. 04494-43386.

Te k. DATSUN Coupe 120 A-type 74 65.000 km. gel. Vr pr. ƒ 3350. Havenweg 40A Buchten-Born na 17.00 uur.

Jos Schurgers Import Amerikaanse automobielen Buick sr fabr. nw. Vele extra's, aircond. ƒ 20.000 PONTIAC Firebird nw. Overstr. 19 Munstergeleen 04490-12452.

Te k. SIMCA 1100 i.z.g.st. type 74 ƒ 2000. Jeroen Boschstr. 4 Sittard.

Te koop TOYOTA 1000 bj. 73. Kanaalstr. 19, na 18.00 uur Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 GL '71 met gasinstall., radio. Nieuw gespoten. Na 16 uur tel. 045-455426.

Te k. DYANE 1976 met nieuwe motor. Prima in orde ƒ 675,-. Dumontstr. 5, Bleijerheide.

Te k. R12 bwj. '71. Herpers, Nummer 2-str. 30, Kerkrade.

Weg. mil. dienst te k. KAWASAKI 900 cc Bwj. '73, kl. zwart, pr.n.o.t.k. Tel. 455883.

Te k. FORD Taunus stationcar bwj. 1971 i.z.g.st. 5-drs. Reeweg 115, Waubach, Abdissenbosch.

Te k. DAF coupe '72 i.z.g.st. ƒ 1250,-. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. 4-drs. MAZDA 818 L, bwj. '74, 30.000 km gel. Klingbemden 8, Brunssum.

Te koop CITROËN GS Pallas bj. april '77, i.st.v.nw. km.st. 42.000, te bevr. Dr. Hermansstraat 4, Schimmert.

Te k. PORSCHE 911 T coupé, i.z.g.st. bj. '69, Hoofdstraat 255, Hoensbroek, van 8-17 uur.

Bromfietsen

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha, defect geen bezwaar. Tel. 045-311492.

YAMAHA bromf. reeds met ƒ 445,- aanbet. rest. v.a. ƒ 17,13 p. week. Math. Salden, Limbricht.

Bromfietsondelen kettingscherm Zünd. en Kreidler ƒ 10.75, zijstand Zünd. en Kreidl. ƒ 10.75, zijstand Yamaha ƒ 11,95, CROSSHANDLES ƒ 17,50, snelgas ƒ 15,80, hoge compr.kop Yamaha iets moois ƒ 14,75, afgest. cyl Zünd. oud model ƒ 82,95, nieuw model ƒ 98,75, nieuw model Kreidl. cyl. ƒ 94,80. Bromfietsspecialist Math. Salden, Limbricht.

Goedkoper kan het niet! PEUGEOT 104 en Mobylette p.st. ƒ 250,- Nieuwe snorfietsen van ƒ 798 voor ƒ 575,- Grond. Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen.

Te koop VESPA Ciao i.g.st. Achter het Klooster 107, Nieuwenhagen.

Te k. BROMFIETS, Peugeot 103, 1 jaar oud; met integraalhelm en verzekering; halve prijs. Prins Bernhardstr. 67, Brunssum, na 18 uur.

Geld en goed

GELD LENEN op korte of lange looptijd. Pers. leningen, permanent crediet, financ. en 2e hypotheken. Voor verbouwing, auto, caravan of andere doeleinden. Elders lopende leningen nemen wij gaarne over. Vertrouwd adres voor uw geldzaken. N.V. financ.bank Hufima, Kruisstr. 32, Heerlen. Tel. 045-711551.

GELD aangeb. Lage rente en aflossing. Lopende leningen worden overgenomen. In 24 uur geregeld. Mevr. Corvers-Jacobs, Belgiëlaan 9, Hrln., tel. 045-219445.

Onderwijs

Voor uw privéles populaire ORGELMUZIEK K. Franssen, Markiesstraat 24, Schaesberg, tel. 045-315543, geen orgelverk.

Grote vraag rij-instrukteurs nieuwe stijl. Hoog loon. Met een werk. Over enkele weken starten dag- en avondopleidingen. Vooropleiding: minimaal Mavo of LTS T-stroom. Beperkt aantal plaatsen beschikbaar. Eventueel studiebeurs. 96% geslaagden. Vraag nu prospektus. Bel of schrijf naar: KADERSCHOOL voor rij-instrukteurs, Noordhoekring 63, 5038 GB Tilburg. Telefoon 013-324550.

Landbouw

Wij looien bereiden al uw SLACHTVELLEN. Oa. koe-, schaap- en kalfsvellen etc. Kloosterstr. 27, Maastricht. tel. 04746-21830.

H.H. FRUITTELERS Jammaers producten. Mech. of Hydrolische plukstellages, cirkelmaaiers, snoeiapparatuur, hefmasten, strokenpoetsers enz. Tb.v. Gebr. Bouwens, Schinnen, tel. 1293-1484.

BRANDKALK 90% en Thomasslakkenmeel, gestrooid op de stoppel. Vakkundig en tegen zeer scherpe prijzen. Lansy, Limburgsch Landbouwsyndicaat, Akerstraat 10, Maastricht, tel. 043-15551.

Gebr. ROOIERS: Bergmann aardappelbunkerrooier type K-80; Grimm aardappelbunkerrooier; Schmotzer 1-rijige bietenrooier type BK-3. Houben B.V., Heesbergstr. 8 Heerlen. Tel. 045-412242.

Gebr. KIPKARREN: Tebbe 5 ton met hydraulpomp en aftakas, opzetschotten en geremd; Krone 5 ton met hydraulpomp en aftakas, opzetschotten en geremd. Houben B.V. Heesbergstr. 8, Heerlen. Tel. 045-412242.

Gebr. TRAKTOREN: International: D432; D436. International: 353; 423; 624; 724. Zetor: 4712; 6718. Renault 56. Leyland 2100. Deutz 6006. Hanomag granit 500E. Houben B.V. Heesbergstr. 8 Heerlen. Tel. 045-412242.

Uit voorraad leverbaar tegen concurrerende prijzen: BECO-KIPKARREN; Kroneploegen; Rumptstad vastetandcultivatoren; Amazone kunstmeststrooiers; Schmotzer triltandcultivatoren. Houben B.V. Heesbergstr. 8 Heerlen, tel. 045-412242.

Te k. 2 PINKEN en 2 vette varkens en hooi. Gatestr. 60, Nieuwenhagen.

Vakantie

Ook in de herst is de Eiffel geweldig mooi, daarom komt U naar Junkerath in Hotel Reifferscheid of in de modern ingerichte APPARTEMENTEN. Tel. of kaart is voldoende. Hotel Reifferscheid 5532 Junkerath tel. 09-4965972269.

TOURCARAVAN merk Hobby 6-pers., 2 tafels, slaapplaats met schuifdeuren, koelkast, verwarming, dubb. ramen, voortent. Lengte 4.60 mtr. geheel in staat van nieuw. Prijs ƒ 6850,-. Tel. 04750-18208.

Rodaland vouwb. CARAVANS te huur, te koop. Ook zelfbouwpakket v.a. ƒ 2.950,- Caravan Ubachs Kerkrade-Vink.

Te k. WEEKENDKRUISER, l. 6 m, br. 2.20 m, moet weg t.e.a.b. Tel. 045-250702.

Huwelijk

Tot vanavond. Iedere dinsdag 20.00 uur, avond voor alleenstaanden, bewijs verplicht. Beleefd uitgenodigd Anita en Stan, café „A Gen Staasie" Voerendaal. Tel. 04446-2535.

ILONA, 27 J., schlank, dunkler Typ, mit dem gewissen „Etwas" hat das Alleinsein satt. Sie sucht einen zärtlichen, lieben Partner. Rufen Sie an oder komen sie voorbei, es lohnt sich. Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel.: 09-49-24074642 - 11 Jahre Erfahrung - Honorarpflichtig.

Zoek u PARTNER in de Lucky Star Club ze zijn allen aanwezig. Rood-blond en zwart, u brengt dan een onvergetelijke tijd met hen door. Ook 's zaterdags en 's zondags. Overige dagen vanaf 2 uur 's middags. Tot ziens en veel liefs. Lucky Star Club, Gringelstr. 3 Heerlen. Tel. 045-717340.

J. Vr. 36 jr. zkt nette vriend in bez. v. auto voor in weekend uit te gaan. Hij moet min. 1.80 gr. zijn. Gehuwde of avonturiers niet reag. Br. m. adres evt. tel. nr. wordt beantw. liefst met foto br. on. nr. A. 266.

J. DAME 27 jr. vlot type, midd. opl., creatieve aanleg i.b.v. auto vast ink., geh. onafh., zk.t ser. kennism. met een j. heer. Br. liefst met foto o.nr. B 266, LD Heerlen.

WEDUWE 65 jr. eigen huis en tel. zkt. nette man 60-65 jr. Br.ond.nr. Va 267, LD Valkenburg.

Contacten/clubs

Sauna club EXCLUSIEF. Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe, charmante meisjes verwachten u.

Besloten relaxclub RUSTICA. Geniet van de Nederlandse vrijheid. Voorzien van alle komfort. Op alle kamers de nieuwste videogeluidskleurenfilms, onder begeleiding van onze sexy gastvrouwen. V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Relaxsauna DENISE, diskreet en besloten. Voorzien van alle komfort. Keuze uit 6 charmante girls van internationale klasse. Zwembad, sauna, gezellige bar, op alle kamers videofilms. Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785.

PRIVE, 045-215031.

PRIVE exclusief, 045-221885.

Nieuw!! Bij Suzanne en Jacky privé VERTOEVEN. 100% Discretie met grootbeeld video film. Tel. 045-256670.

Alleen WALDOLALA kan u beloven, wat u niet kunt geloven. Zeer diskr. en gezell. Waldolalabar Treebeek.

Nieuw in het zuiden des lands bij ANGELA. Van maandag tot vrijdag, tel. 045-219810.

Discreet relaxen bij BRAZILIAANSE van 11.00 uur-23.00 uur, tel. 045-420072.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! PLAYGIRLCLUB, excl. bar open van ma. t/m vrij. v.a. 14 uur Heereweg 284, Heerlen.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van maandag t.m. zaterdag van 14 tot 2 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags, tel. 045-714006 v. 12-23 uur.

Van maandag t/m vrijdag, geopend vanaf 14.00 u. zaterdags vanaf 20.00 u. BAR Oase, Hoofdstr. 135, Eygelshoven.

3 charmante MEISJES verwachten u. Geheel discreet. Alleen op afspraak. Behalve 's zondags. Tel. 045-413608.

Vertoeven bij SYLVIA. Tel. 045-420375.

Nieuw privé bij GABY. Tel. 045-420375.

Zoek u PARTNER in de Lucky Star Club ze zijn allen aanwezig. Rood-blond en zwart, u brengt dan een onvergetelijke tijd met hen door ook 's zaterdags en 's zondags. Overige dagen vanaf 2 uur 's middags. Tot ziens en veel liefs. Lucky Star Club, Gringelstr. 3 Heerlen. Tel. 045-717340.

Gezellig en intiem. Bar „PAM PAM", Nieuwstr. 148 Kerkrade, tel. 452929. Tevens barmeisje gevraagd. Iedere dag v.a. 14.00 uur geopend.

Contactburo Privé voor discrete RELAXADRESSEN Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres). 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend FILMVOORSTELLING op videoprogramma 1 uur geluidsfilm ƒ 10,- open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Gezellig en intiem in bar MIO met nieuwe girls, van maand. t.m. zaterdag vanaf 15 uur. Heerenweg 241 Heerlen.

Nieuw in Heerlen!!! CHANTALLE en Monique zijn vanaf heden op hun privéadres met de nieuwste grootbeeldvideo kleurenfilms, tel 045-211682.

ECHTP. 39-40 jr zkt. dito echtp. voor echte vriendschap. Geen p.r. Br.ond.nr. H 265, LD Heerlen.

Club LA CARTOUCHE is weer open. Tot ziens.

Prettig relaxen en discreet genieten bij amusementmuziek, onze nieuw grootbeeldsexfilms p.wk., leuke gezellige MEISJES verwachten u ma.-vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts in de niveauvolle Privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond-centrum. Kom ongebonden eens langs.

Wie onze GASTVROUWEN kent, weet waar de Ponderosa is. Wie niet weet waar de Ponderosa is, kent onze gastvrouwen niet! Wij verwachten u in onze vrij en privé gelegen bar met gr. park. gel. in het bos. Tel. 045-252499. Ook 's zaterdags v.a. 16 tot 22 uur.

Juist omdat wij zo afgelegen en rustig in de bossen verblijven, gaat er vanuit onze PONDEROSA-BAR een echte privésfeer uit. Een afwisselend team charmante gastvrouwen garandeert u een onvergetelijke middag/avond v.a. 14 uur. Ruime park. pl. Komt U gerust eens vrijblijvend langs. Tot ziens. Za. geopend v. 16-22 uur, tel. 252499.

Voor prettig RELAXEN bar - film - sauna - solarium „Edenclub". Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 u. geres. voor echtparen.

ROXY-BAR, open vanaf 10 uur tot 's morgens 3 uur. Luikersteenweg 81, Kortessem. Tel. 011/376049.

RITA-CLUB de club voor uw intieme en gezellige uurtjes. Drievogelstr. 10, Kerkrade-W.

„MADSONCLUB" in een vertrouwde, beschaafde atmosfeer, ontspanning op niveau. Bar, sauna, solarium, relax enz. Geen entree. Nieuwstr. 110, Kerkrade. Tel. 045-454372.

Privé: MARION en vriendin vervullen al uw wensen. Tevens leuke assistente gevr. Tel. 045-454242.

PETRA en Karin, tevens ass. gevr. Tel. 045-419071.

Diversen

Bruin onder ZONNEHEMEL, 10-daagse kuur van 9-17 uur ƒ 60,-, na 5 uur ƒ 75,-. Kapsalon Yvonne, Schimmert, tel. 04404-1804.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service. Pino komt direct. Tel. 045-253687.

TV of ANTENNE defect, wij komen direct. Rep. met gar. en service tot 21 uur. Tv-dienst Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

SPORTSTUREN, rallyjacks, spoorverbreders, spoor verbreders, spoilers, luchtfilters, jaloezieën, sportpookjes, verbreders enz. enz. S.A.S. Auto Shop, Nobelstr. 61, Heerlen. Tel. 712113, 's zaterdags ook geopend, ruim parkeren.

Vanaf heden gestart VRACHTTAXI B&S. Tel. 045-219209 Hoensbroek, Kouvenderstr. 228.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. 's Morgens 9-10 uur. B. Miga, Kleine Gracht 29, 50 meter van Markt, Maastricht, tel. 043-18682.

Begin de week vers bij AH!

Di/ Wo Versvoordeel:

WEENSE SNIJDER ±800 gram, gratis gesneden ~~1.89~~ 1.59 ③④

VERSE ANDIJVIE per kilo .59 ②③④

GESNEDEN VARKENS-FRIKANDEAU per 100 gram ~~1.98~~ 1.28 ③④

FRIKANDELLEN per 100 gram ~~.64~~ .49 ②③④

AH VANILLE VLA pak 1 liter ~~1.57~~ 1.29 ②③④

KUIKENBOUT in KILO verpakking ~~7.98~~ 6.98 ②③④

In de winkel vol winkeltjes van AH.

Dactylo B.V. is een landelijke uitzendorganisatie voor kantoor-, industrie- en (para) medisch personeel, met ruim 100 vestigingen. In het kader van onze uitbreidingsplannen zoeken wij thans een

Vrouwelijke manager

In Heerlen

Om voor deze zeer interessante funktie in aanmerking te komen, dient u te beschikken over een representatieve parterre woonruimte met telefoonaansluiting. Het bezit van een auto strekt tot aanbeveling. Bovenal moet u de wil en de capaciteiten hebben om op eigen initiatief, vanuit uw woonhuis, een vestiging op te bouwen. U werkt geheel zelfstandig, maar wel met krachtige steun en begeleiding van de Dactylo-organisatie. Financieel loopt u geen risiko. U hoeft niet te investeren in geld, wèl in tijd en werkkracht.

Als vestigings-manager zorgt u voor kontakten met uitzendkrachten en opdrachtgevers en voor het plaatsen van de juiste mensen bij het juiste bedrijf. Dactylo staat u daarbij administratief en publicitair terzijde.

Voor een succesvolle vervulling van deze funktie is het noodzakelijk dat u aan de volgende eisen voldoet:

Opleiding op middelbaar niveau, representatieve verschijning, gehuwd, leeftijd tussen ± 30 en 45 jaar, goede kontaktuele eigenschappen. Ervaring in het bedrijfsleven, b.v. als secretaresse, is gewenst.

Tegenover deze eisen stellen wij een uitstekende honorering op provisiebasis, ruime (auto)kostenregeling alsmede prima secundaire arbeidsvoorwaarden. Ook zorgen wij voor een gedegen opleiding.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie te richten aan onderstaand adres t.a.v. de afdeling Personeelszaken.

dactylo

Hoofdkantoor: Peperstraat 156-160, 1502 AL Zaandam. Tel. 075 - 16 13 55.

Auto's en motoren

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren klaar, terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Te k. OPEL Rekord (oud model) i.z.g.st. Vr.pr. *f* 800,–. Stationstr. 15, Simpelveld. Na 5 uur.

Fortuna Cars B.V. biedt de volgende OCCASIONS aan: Mazda 1000 '75, Toyota Corolla '75, Allegro '76. Bovaggarantie, inruil en financ. mogelijk. Strijthagerweg 123, Kerkrade-West.

Vrijdag, zaterdag en maandag as. méér dan 250 SMAD-OKKASIES te koop in de Eurohal te Maastricht. Vrij entree. Auto's met garantie.

DS 21 Pallas, 5 versn. lederen bekl., bwj. '73, pr. *f* 6000,- Tel. 716747, Caumerbeekl. 45 Hrl.

Wij bieden aan: OPEL Kadett '76, Mazda 1000 12 nov. '76, VW Kever '75, Ford Escort sport '73, Ascona '73, Toyota Carina '72, Kadett '70-'71, Sport Fiat 850 '71, motor Jawa 350 Twin '77 *f* 1500,– Gar. fin. inruil mog. Shell Martens B.V. Kerkstraat 92, Ubach over Worms.

Te k. FIAT 127, bj. 30-8-'73 i.z.g.st. orig. 44.000 km gel. *f* 2250,–. Toyota Celica wit leren dak, bj. '74 *f* 5000,–. Ford Escort bj. '70 i.z.g.st. *f* 850,–. Kaardenbekerweg 20, Craubeek, gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. HONDA 550 Four bwj. maart '78 plm. 3300 km. Als nw. kopje. In 't Kleinven 1, Schinveld.

Voor de echte liefhebber MERCEDES 280 SE '76 iets moois. BMW 320 I '77 kl. wit als nieuw. Datsun 120Y Coupé '76. Escort GL de Luxe '76. Voll. schrift. gar. Inr. en financ. mog. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach over Worms, tel. 316696.

BMW R 75/7 km.st. 16.000, te bevr. na 18 uur. Achter de Winkel 372, Schaesberg.

CITROËN CX 2200 met leren bekl. en aircond. Weltertuinstr. 76, Hrl.

T.k. VOLVO 144 bwjr. '71, i.z.g.st. *f* 3.000,-, Kaardebol 9, Kerkrade.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Te k. OPEL manta 1900S de luxe '72. Goudkl. goed onderh. t.e.a.b. tel.: 045-720448 na 18 uur.

Met ANWB-rapport OPEL Commodore GS Coupé '75 m. stuurbekr., Opel Commodore Coupé type '74 *f* 6250,–; Renault 16 TX '76 m. electr. schuifdak en ruiten sportw., signaalkleur, 5 versn. etc. duurste uitv. *f* 8900,–; Kadett type '73 bruin metall. *f* 2950,–; Datsun Cherry type '75 kl. rood *f* 5250,–; Capri 1500 L '72 m. radio, leren dak, sportw. *f* 2500,–; Mazda 100 L '75 slechts 30.000 km *f* 4750,–; Bedford vrachtbus m. ruiten *f* 4500,–. Inr. en financ. Ganzeweide 146 H'heide (gr.weg t.o. droomkasteel).

PERS LENINGEN

Bedrag	36 m	60 m	96 m	240 m
5.000	167	111	–	–
10.000	325	214	154	101
15.000	–	321	230	153
20.000	–	427	306	203
25.000	–	534	382	253
30.000	–	645	457	302
50.000	–	1069	755	504
75.000	–	–	–	756

Overname lopende leningen.

geld

Binnen een halve dag v.a. 240 mnd = 2e hyp.

géén kosten

Financia Limburg
Tel. 043-71392
Postbaan 1, Maastricht

VOOR ALLE MENSEN

En alle mensen kunnen alle bankzaken heel gemakkelijk laten verzorgen door de Bondsspaarbank.

Meestal hoeft u daarvoor niet eens naar de bank te komen. Want met een Bankgirorekening bij de Bondsspaarbank gaat't meeste praktisch vanzelf. Uw salaris komt er automatisch op binnen. Allerlei vaste lasten kunt u automatisch laten betalen, zoals huur, gas en licht, abonnementen, aflossingen.

En ook alle andere betalingen en acceptgiro's regelt u in een handomdraai vanuit uw luie stoel.

Sparen gaat al even gemakkelijk, dat kan zelfs automatisch. Natuurlijk bent u ook welkom op één van onze vele kantoren.

Voor een vertrouwd gesprek over krediet of hypotheek.

Voor deskundig advies over verzekeringen. Voor alles.

En altijd kunt u rekenen op vlotte, degelijke service.

Of het nu om grote of kleine bankzaken gaat.

Want de Bondsspaarbank is nu eenmaal de bank van alle zaken voor alle mensen.

Automatische overschrijvingen
Kluis-service
Zilvervloot-sparen
Motorfinanciering
Alle verzekeringen
Hypotheken
Buitenlands geld
Beleggen
Systeem-sparen
Koop-Krediet-Plan
Termijn-sparen
Piek-fijn rekening
Bankgirorekening
Doorlopend Krediet
Autofinanciering
Eurocheques
Verzorging acceptgiro's
Reischeques

PANCRATIUSBANK

Heerlen, Geerstraat 22 t.o. Stadsschouwburg, Telefoon (045) 716441
Overige kantoren te: Heerlen, Geleen, Brunssum, Schaesberg en Kerkrade
Rijdend Kantoor op standplaatsen in Heerlen en omgeving

of 17,95 per week via PL zonder aanbetaling

met afstandsbediening

TOPMERK KLEUREN TELEVISIE
66 cm 110° inline beeldbuis met afstandsbediening, 20 voorkeurkanalen digitaalklok op het beeldscherm het z.g. groene geheugen adviesprijs f 2895,-
1998

PHILIPS KLEUREN TV
Type 26C655. Philips grootbeeld kleuren TV met 66 cm/110°. In-line beeldbuis. Kanaalkiezer met druktoetsen voor twaalf vooraf ingestelde zenders. Schuifregelaars voor instelling van volume, lichtsterkte, kontrast en kleurverzadiging. van 2145,-
1798
of 15,98 per week

PHILIPS AUTOMATISCHE HI—FI PLATENSPELER
type 22AF777 automatische diameterkeus opzetten van de opneemarm, afslag en terugkeer van de armnaar de armsteun. direct control snelheidsregeling op de aandrijfas. van 415,-
NU **349**

PORTABLE ZWART/WIT TV
Een beeldschoon apparaat met haarscherp beeld: 31 cm beeldbuis, met 6 voorkeuzetoetsen Geschikt voor lichtnet en accu. Kompleet met antenne's en accukabel.
Nu voor **239**

BEKEND MERK FRONTLOADING CASSETTEDECK
bandsoort keuzeschakelaar, pauzetoets, bandtelwerk en automatische afslag.
298

Ware HiFi liefhebbers voorop! HiFi tuner/stuurversterker voor uniek lage prijs.
inclusief mfb boxen
PHILIPS
Speciale stuntprijs
NU **1298**

BEZOEK ONZE SPECIALE AUTORADIO AFDELING

AUTORADIO MET STEREOCASSETTESPELER
Radio ontvangst op FM en MG, vermogen 2 x 5 watt, 12 volt met inbouwaccessoires en ontstoringsmateriaal.
Nu **169**

SONY VIDEOREDORDER TYPE SL 8000 E BETAMAX
Hoeft een automatische schakelklok, goed voor cassettes van 30, 65, 90 en 130 minuten. U kunt met deze videorecorder
1. programma's opnemen terwijl u naar een ander programma kijkt.
2. opnemen terwijl u niet thuis bent.
3. opnemen terwijl u kijkt
4. andere programma's afspelen.
Voorzien van een tijdklok voor drie dagen.
2995

Technics weergaloze weergave
INCLUSIEF BOXEN

NATIONAL STEREO-KOMBINATIE DRIE IN EEN SET
Type SG1030 met inklusief boxen. Vermogen 2 x 15 watt, halfautomatische draaitafel, radio met L.G., M.G. en FM. Cassette met automatische stop en pauzetoets.
Van 999,-
Voor **799**
Dit is uw kans

TEST

NATIONAL STOFZUIGER
Type MC-571. Een stofzuiger waar u lang plezier van zult hebben. Hij heeft een 900 watt motor.
289

SUPERSTUNT

220LITER DIEPVRIESKIST
Met snelvriesschakelaar Verklikkerlampje, en deksel met balansscharnieren. Zeer laag energieverbruik
429

DAGELIJKS DEMONSTRATIE

STRIJKMACHINE
Moeiteloos strijken en persen terwijl u zit. Regelbare thermostaat
Van 450,-
Nu **349**

BAUKNECHT TAFELMODEL 140LITER KOELKAST
298

met kemakeur
CENTRIFUGE
2800 toeren Inhoud 3 kg Voor strijk droog wasgoed
139

SUPERSMALLE WASAUTOMAAT
Slechts 45 cm smal. Volautomatisch wassen en centrifugeren. Nooit meer bukken met laden aan de bovenzijde
Van 949,-
698

DIEPVRIES KAST
Inhoud 125 ltr.
Met 3 controlelampjes en snelvriesschakelaar
Van 599,- VOOR **349**

TOPMERK WASAUTOMAAT
Volautomatische voorlader geschikt voor 4 a 5 kg wasgoed. 10 programma's, inklusief een bio-programma. Wasmiddelenbakje
van 949,-
649

PHILIPS
Droogautomaat AWB 162 Droogt uw hele 4-kilo was in één keer en heerlijk zacht Veilig voor alle wasgoed, zelfs wol
498

LUXE GASFORNUIS
met thermostatisch geregelde bakoven, ovenruit en degelijke pannendrager. Royale bergruimte
Met afdekplaat.
469

4 STERREN
TEST
Laag stroomverbruik en 59 ltr diepvriesruimte

BOSCH DUBBELDEURS KOELKAST
Met volautomatische ontdooiing en smeltwater verdamping. Inhoud totaal 250 liter.
798

Candy wasautomaten zijn zuinig met water en stroom.
door ovale kuip
133
5 kg wasautomaat
● centrifuge 400 toeren per minuut
● 8 volautomatische wasprogramma's
● 1 volautomatisch inweekprogramma
● wolwasprogramma volgens IWS normen
● sopverdunning en spoelstop
● 3 wasmiddelbakjes
VAN 899,-
2 jaar garantie
Wie rekent kiest voor Candy.
NU **598**

INDESIT WASAUTOMAAT
met een 5 kg. inhoud. Programmakiezer met 9 keuzestanden. Onafhankelijke instelbare temperatuur
van 599,-
369

MIELE WASAUTOMAAT 425
Nog nooit zo voordelig bij van UDEN! Kom informeren. Wij mogen onze lage prijzen van de fabrikant niet publiceren
OOK: Wasdrogers Vaatwassers Stofzuigers *

Een prachtige bruine vakantiekleur en een gezond en stralend uiterlijk
DAGELIJKS DEMONSTRATIE
ZONNEHEMELS EN ZONNEBANKEN
• optimale bruiningsresultaat
• veiligheidstijdsregeling looptijd 60 minuten
MOOI BRUIN ZONDER TE VERBRANDEN
betaling 93,85 p.m. pl zonder aanbetaling

Hoensbroek Hoofdstraat 12

VAN UDEN

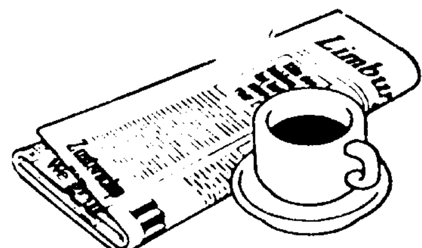
· EIGEN TECHNISCHE DIENST
· EIGEN BEZORGING DOOR GEHEEL ZUID LIMBURG DOOR VAKKUNDIG PERSONEEL

tussen 12.30 en 13.30 uur gesloten — telefoon 045-212655 — gespreide betaling gebaseerd op 36 mnd termijnen

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 5 september 1978 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN, NOBELSTRAAT 21 TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78, TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044



Thuis



● *„U bent thuis in Ubach over Worms", luidt de tekst op een bord aan de grenzen van deze gemeente, waarmee men niet-autochtonen een gevoel van gastvrijheid wil aanpraten. Misschien hebben de heren Terpstra en Wils op deze kreet wel besloten zich in deze toch niet onvriendelijke gemeente te vestigen. Thans staan beide heren op de nominatie om wethouder te worden. En plots deugen ze niet omdat, zoals een (uiteraard anoniem) scheldpamflet de gegemeente wil doen geloven, ze niet uit de streek stammen en derhalve niets begrijpen van het bloeiend verenigingsleven, dat zo verbonden is met de eigen aard van Rimburgers, Groenstraters, Böschpiete, Lauradorpers en Waubachers. U mag hier zelf invullen hoe Ernst Happel zoiets zou noemen. Als we het pamflet moeten geloven zou men regelrecht op prins carnaval moeten stemmen en die zou vermoedelijk een betere wethouder zijn dan de opsteller van het pamflet. Onze man van Palenig tekent tenslotte aan, dat één pamflet nu niet direct wil zeggen, dat alle gemeentenaren er vreemdelingenhaters zijn. En dat is gelukkig ook weer waar.*

Dames

● *Een van de gelukkige nevenef-fecten van de vrouwenemancipatie zijn de damescomités, die in stad en land het verenigingsleven in stand houden. Daarvan mag de koninklijke fanfare Alaysiana, de trots van Schaesberg, thans profiteren. De dames van het Schaesbergse comité willen de 60 leden van Aloysiana in het nieuw steken. Voorwaar geen geringe opgave. Maar de dames staan voor niets. Ze hebben al laten weten dat de uniformen het komende voorjaar al worden aangeboden En dat betekent meteen, dat er tegen die tijd weer een leuk feestje in het vat zit.*

Aapje

● *Mevrouw Schmeetz uit Heerlen, die geen kinderen meer heeft in de leeftijd waarop zij nog een speelgoedbeestje mee naar bed nemen, kan zich evenwel nog best herinneren, dat kinderen aan zo'n speelgoedknuffeldiertje erg gehecht kunnen zijn en zonder dit speelgoed niet kunnen of willen slapen. Daarom liet ze ons weten, dat zaterdag bij haar op de toonbank van de parfumerieafdeling van Schunck een aardig speelgoedaapje werd achtergelaten. Mocht de kleine bezitter ervan erg treuren en niet kunnen slapen dan weet zijn moeder nu, waar ze het aapje terug kan krijgen. Op de afdeling van mevrouw Schmeetz.*

Jubilaris

● *Wiet Meister mocht tijdens zijn receptie ten gemeentehuize vrijdag in Heerlen zeer veel blijken van belangstelling ondervinden. Wij waren er ook. De heer Meister houdt immers de nieuwbouw van het Limburgs Dagblad in de gaten. Daar zit zogezegd „ambtenarenzweet" in en dat is een kostbaar vocht. Zeker zo kostbaar als het vocht dat tijdens de receptie zo royaal in de kelkjes klotste. Proficiat. En bij de opening van het LD-gebouw zien we elkaar zeker terug. Als het moet op de fiets.*

Drie-in-een

● *Onze vriend Piet in Hoensbroek kocht dezer dagen op de markt in zijn woon- en werkplaats een banaan. Toen hij de schil eraf pelde bleken er drie kleine banaantjes in te zitten. Piet ontkende ten stelligste, dat hij die dag al wat vroeg aan de sterke drank was begonnen en een rep chocolade -zo'n moderne met drie stukken in één wikkel- voor een banaan had aangezien. Dacht hij dus met een speling der natuur te maken had.*

Pater Sjaak krijgt zijn pakketten

Brief aan Indonesische ambassade heeft geholpen

HEERLEN – Omdat de voedselpakketten voor de kruisheer Sjaak Remmerswaal op Nieuw Guinea maar niet aankwamen heeft het thuisfront Heerlerbaan zich schriftelijk gewend tot de Indonesische ambassade in Den Haag. Tegelijk heeft het Heerlerbaanse thuisfront zijn nood geklaagd bij de bisschop, die enige tijd geleden bij de moeder van pater Sjaak op bezoek was. Een en ander blijkt te hebben geholpen. Pater Remmerswaal heeft inmiddels al drie pakketten ontvangen en het thuisfront laten weten, dat hij van de inhoud heerlijk had gesmuld, de hem toegezonden lakens heeft hij aan repen gescheurd om zijn voorraad verband mee aan te vullen. Natuurlijk is het thuisfront de Indonesische ambassade zeer dankbaar.

Inmiddels is zuster Annie Horbach met veel goede gaven van het thuisfront al weer hoog en droog terug in Chili. Haar bedoeling was om in Nederland pleegouders te vinden, die in Chili een verwaarloosd kind zouden adopteren en daarvoor maandelijks een bedrag zouden opsturen. Daar bleek tot nu toe nog weinig liefhebberij voor. Wel voor de totale optie van een kindje, dat dan naar Nederland komt om kinderloze echtparen gelukkig te maken. Zuster Horbach heeft vijf adoptieadressen meegenomen. Zij zal trachten vanuit Chili een adoptie te regelen al is daar wel enige tijd mee gemoeid.

Steun

De gemakkelijkst bereikbare missionaris van het thuisfront Heerlerbaan is pater René Graat in Zaïre. De hem toegezonden goederen komen regelmatig aan. Daaronder is een driewieler voor een gehandicapte jongen. Voor het grof vuil blijft er niets over. Van de kist waar kleren, medicijnen, instrumenten en zo meer naar Zaïre waren gezonden heeft pater Graat het hout gebruikt om er schoolbanken van te timmeren. Met de stalen banden zijn daken vastgelegd. Ook voor zuster Jeuken in Tanzania is inmiddels een pakket onderweg. Met al deze activiteiten is de kas aardig leeggeraakt. Wie het thuisfront financieel wil steunen – al zou het maar bestaan uit geld voor de kosten van verzending van de pakketten – kan nog steeds terecht op rekeningnummer 82.00.71.005 van de Spaarbank Sint Pancratius te Heerlen. Het gironummer van deze bank is 104.96.70.

Na 6 jaar strijd in Hoensbroek-West

Renovatie van Limburgwoningen start in oktober

HOENSBROEK – De renovatie van de 36 Limburgwoningen op de Steenberg in Hoensbroek-West kan, na zes jaar strijd, per 1 oktober van start gaan. De laatste hinderpaal voor de vernieuwbouw is vrijdagmiddag, door Gedeputeerde Staten weggenomen. Zij hebben de gemeente Hoensbroek officieel laten weten, dat gebruik gemaakt kan worden van een gunstige rijksbijdrageregeling voor het te verwachten exploitatietekort van de woningen. Al eerder was al overeenstemming bereikt tussen de provinciale directie Volkshuisvesting en de gemeente Hoensbroek over een bedrag van 55.000 gulden voor elke te renoveren woning. Niets lijkt de renovatie dan ook nog in de weg te staan.

De goedkeuring van G.S. houdt in, dat de vereiste gemeentelijke bijdrage in het door de renovatie ontstane exploitatietekort voor Hoensbroek beperkt is tot ruim 52.000 gulden per jaar. Toepassing van een minder gunstige rijksbijdrageregeling zou ingehouden hebben, dat de gemeente Hoensbroek 25 jaar lang ruim 125.000 gulden per jaar op het exploitatietekort zou hebben moeten bijleggen. Uiteindelijk heeft het ministerie van Volkshuisvesting een beslissing moeten nemen over welke regeling voor de Limburgwoningen zou gelden.

Hoop

Voorzitter Freek Blomsma van de overkoepelende Werkgroep Steenberg is erg blij, dat de renovatie nu eindelijk kan starten. „Al jaren hebben we gevochten voor een renovatie van de wijk. Steeds waren er problemen, die de vernieuwbouw uitstelden. Ik heb nu echter goede hoop, dat als men per 1 oktober start, de mensen volgend jaar herfst alle moeilijkheden achter de rug hebben. „Zoals bekend is de renovatie een moeilijke zaak, omdat de woningen naoorlogs zijn, niet in de woningwetsfeer liggen en verhoudingsgewijs een grote grondoppervlakte hebben. De bewoners zullen na de renovatie een huur van 205 gulden moeten betalen.

Woonunits

Als de vernieuwbouw in oktober van start gaat, zullen de bewoners van de te renoveren woningen in mobiele woonunits gehuisvest worden. Eerder was er sprake van dat een aantal woningen in de Mettengroep als wisselwoning aangewezen zou worden. Door de ernstige mate van verval, waarin deze woningen verkeren zal dit niet mogelijk zijn.



André Coumans nam afscheid

KERKRADE – Tijdens een druk bezochte receptie nam André Coumans afscheid van zijn vele vrienden en de Kerkraadse gemeenschap. Hij is 25 jaar lid geweest van de Kerkraadse gemeenteraad, waarvan elf jaar als wethouder van Sociale Zaken. Afgelopen zaterdag ontving hij de gouden erepenning van de gemeente Kerkrade. Velen namen gisteren de gelegenheid ten baat hem hiermee te feliciteren (zie foto).

In Heerlen en Kerkrade

Grafici vergaderen

HEERLEN – Maandag 11 september houdt de Grafische Bond NKV afdeling Heerlen een extra ledenvergadering in verband met de behandeling van de beschrijvingsbrief (gepubliceerd in Stuwing nr. 15).

Deze vergadering wordt gehouden om 19.30 uur in „Stadt Heerlen" aan de Sittarderweg. In verband met het grote belang dat op het spel staat „wel of geen federatie" worden alle leden door het bestuur verzocht deze vergadering bij te wonen.

KERKRADE – De afdeling Kerkrade van de Grafische Bond NKV houdt om dezelfde reden een extra ledenvergadering op vrijdag (8 september) om 20.00 uur in lokaal Chermin, Markt 54 te Kerkrade.

Inbraken te Kerkrade

KERKRADE – Door het openbreken van een klapraam werd in de woning van de 31-jarige A. S. aan de Frans Halsstraat te Kerkrade ingebroken.

Ontvreemd werden 200 gulden, twee spaarbankboekjes en een gevlochten zilveren damesarmband. Uit een woning aan de Pesch werden ontvreemd 400 gulden, 130 DM. en 320 Belgische francs. Men verkreeg toegang tot de woning door het openbreken van een tuindeur achter de woning.

Eerste concert in tiende orgelreeks

HEERLEN – Vandaag geeft de Heerlense organist Jan Seevens in de H. Hartkerk te Schandelen het eerste concert in de tiende orgelreeks, die in deze kerk gehouden wordt. Het concert begint om 20 uur. De volgende jubileumreeks concerteren nog Albert de Klerk op 12 en Louis Toebosch op 19 september.

Beroep P. Huynen verworpen

Heerlen mocht De Doom 3 in Welten slopen

HEERLEN/DEN HAAG – De Raad van State heeft het beroep verworpen dat P. C. J. Huynen heeft aangetekend tegen de aanschrijving van B. en W. van Heerlen van medio januari vorig jaar binnen veertien dagen het gedeeltelijk ingestorte huis De Doom 3 in Welten te slopen. Het pandje is inmiddels verdwenen.

Zou de Raad van State de aanschrijving hebben vernietigd, dan zou Huynen schadevergoeding hebben kunnen eisen. Hij beriep zich erop dat hij in maart 1976 heeft aangeboden het huis te restaureren. Maar de Raad van State is het met de gemeente eens dat de aanschrijving van augustus 1974 aan de rechtsvoorganger van Huynen de zaak op te knappen verviel, toen de man dat niet deed, maar het pand verliet. Op die aanschrijving kan Huynen zich niet beroepen. Per 1 april 1975 heeft de gemeenteraad het huis onbewoonbaar verklaard, zodat alleen nog opgeknapt kan worden als een bouwvergunning wordt verleend. Maar omdat Huynen de zaak op zijn beloop heeft gelaten, aldus de Raad van State, is er nooit een bouwvergunning aangevraagd en resteerde de gemeente alleen de mogelijkheid tot sloop over te gaan.

Ook een schuur is gesloopt. Dat is gebeurd nadat de commissie voor de beroepschriften Huynen niet ontvankelijk had verklaard tegen een aanschrijving van B. en W. voorzieningen te treffen, of de schuur te slopen. In deze zaak heeft de gemeente volgens de Raad van State niet juist gehandeld. Het bezwaarschrift tegen de aanwijzing werd niet ontvankelijk verklaard omdat Huynen volgens de commissie geen bezwaar had tegen de sloop. Het zou hem alleen maar om schadevergoeding te doen zijn. Dat is volgens de Raad van State geen reden een bezwaarschrift niet ontvankelijk te verklaren. De beslissing van de commissie is dan ook vernietigd. Het betekent nog niet dat Heerlen thans schadevergoeding voor de schuur moet betalen. De uitspraak van de Raad van State houdt alleen in dat de commissie het bezwaarschrift van Huynen opnieuw in behandeling moet nemen.

Amstenrade nam afscheid van vier raadsleden

AMSTENRADE – Aan het einde van de gemeenteraadsvergadering van Amstenrade heeft burgemeester A.G.H. Gubbels vier raadsleden bedankt voor hun inzet en ijver tijdens hun raadsperiode. De scheidende raadsleden zijn: de heren Hahn, die 20 jaar in de raad zat waarvan 14½ jaar als wethouder, Packbier, die eveneens 20 jaar lid van de raad was waarvan zes jaar als wethouder, Cox (acht jaar lid) en Hordijk (vier jaar lid).

Tijdens de vergadering ging de raad uitvoerig in op de door B. en W. gevraagde toestemming om 3000 gulden uit te trekken voor een degelijke beplanting teneinde privacy te waarborgen achter de panden 3 t/m 19 aan de Hommerterallee. Ook bij het punt „verandering van bestemmingsplan zuid" waarbij de gemeente aan de heer J.W. van den Heuvel uit Amstenrade-Treebeek toestemming verleent tot het bouwen van acht garageboxen, moest nogal woorden gewisseld, met name tussen de oppositie en wethouder E. Versteeg. Anologe gevallen uit vorige raadsperiodes en besluiten van vorige colleges van B. en W. werden daarbij aangehaald.

Heerlense start met cursus in „niemandsland"

Een volksdanscentrum voor veertigplussers

HEERLEN – Volksdansen is iets voor mensen van alle leeftijden. Maar het is vooral een ontspannende bezigheid voor jonge mensen en de laatste jaren in toenemende mate ook voor ouderen. Bijna elk dienstencentrum of buurtcentrum heeft wel een volksdansgroep van zestigplussers. Ze beleven er elke week veel plezier aan. Het tempo van de dansen is aan hun mogelijkheden aangepast. Twee van die groepen in Treebeek en Brunssum staan onder leiding van mevrouw Lucy Koerselman-Spoelstra. Zelf is zij sinds een jaar lid van de Heerlense volksdansgroep Tsakonikos, die voornamelijk uit jongeren bestaat en die veelal op de prestatie gericht zijn.

„Tussen die beide leeftijdsgroepen is een niemandsland", stelt Lucy Koerselman vast. Zij heeft het initiatief genomen tot de oprichting van een volksdanscentrum voor mensen in de leeftijd van 30 tot 60 jaar. Voor het gemak ook wel de „veertigplussers" genoemd. De naam van het nieuwe centrum is „Hineh ma tov", ontleend aan de Hebreeuwse tekst van een Israëlische dans. Vrij vertaald betekent het: „Wat is het goed om als broeders bijeen te zijn". Die naam is niet zomaar toevallig gekozen zegt Lucy Koerselman. „Het gaat bij het volksdansen, dat wij willen, niet om de prestatie, maar om de gezelligheid en om het plezier in het dansen. Ieder naar eigen kunnen en volgens eigen tempo. Als er voldoende belangstelling is, gaan we in twee groepen werken: een in een rustig tempo en een in een vlotter. De deelnemers kunnen zelf uitmaken tot welke groep ze willen horen. Het is de bedoeling met een aantal mensen, die nog een extra willen oefenen, ook demonstraties te gaan geven voor belangstellenden. Misschien kunnen we al tijdens de Kerst-In optreden".

Wie mee wil doen kan zich opgeven bij Lucy Koerselman-Spoelstra, Johannes XXIII-singel 16 in Heerlen, tel. 410142. Op woensdag 20 september worden alle belangstellenden om acht uur verwacht voor de eerste feestelijke openbare les. Alle lessen worden gegeven in de gymzaal van de Jan Willem Berixschool, Klompstraat 24 in Heerlen. Telkens op woensdagavond en het kost drie rijksdaalders per maand.

In de Oostelijke Mijnstreek kan men elke vier jaar genieten van goede volksdans tijdens de Folkloristische Parade in Brunssum, maar toch overheerst nog het idee, dat volksdansen een wat duffe, kinderlijke of boertige aangelegenheid is. De driekesman op kleumpe. De Nederlandse volksdansen zijn niet bepaald populair, ook niet bij Nederlandse volksdansers. De dansen uit de Balkan spreken meer aan. Ze zijn levendiger. Er zit meer gevoel in, zeggen de enthousiastelingen van het volksdanscentrum. Zij zijn het er unaniem over eens, dat volksdansen een bevrijdend gevoel geeft. „Je kunt niet dansen met een zorgelijk gezicht. Je moet het samen doen in een groep. Je wisselt veel van partner. Er zijn geen persoonlijke spanningen, omdat je er gaat om te dansen en niet om je mooi te versieren of om te laten zien hoe goed je wel bent. Veel mensen denken: ik kan niet volksdansen, dat gaat je te vlug. Maar als ze zien dat wij het ook doen, zeggen ze misschien: dat kan ik ook", aldus Annie Hermans.



● *De eerste leden van het volksdanscentrum „Hineh ma tov". V.l.n.r.: Theo Borgmans, Liesbeth van Meij, Annie Hermans, Elly van de Reijden, Lucy Koerselman.*

Kamerconcert Syrinx in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Het Maastrichtse Syrinxtrio geeft vandaag om 20 uur in het slotgebouw van het Kasteel Hoensbroek een kamerconcert. Het trio bestaat uit Annette Habets, Piet Nafzger en Astrid Winkelman. Syrinx legt zich toe op het spelen van muziek uit de middeleeuwen en de renaissance, terwijl het ook op oude instrumenten muziek van hedendaagse componisten uitvoert. Als het weer het toelaat zal het trio in de open lucht concerteren.

Het programma bestaat uit Italiaanse, Franse, Duitse en Nederlandse werken. Kaarten zijn vanaf 19.30 uur aan de kassa van het slotgebouw verkrijgbaar. In voorverkoop kunnen kaarten gekocht worden bij de Culturele Raad Hoensbroek (tel. 213330) en in Kasteel Hoensbroek (211182). De organisatie is in handen van de Culturele Raad Hoensbroek en de stichting Exploitatie Kasteel Hoensbroek, onder auspiciën van het gemeentebestuur Hoensbroek.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Midnight express, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
Saturday night fever, 21ste week, 12 jr. dag. 15.30 en 20 uur. Mijn vriend de walvis, za., zo. en wo. 13.30 uur.

Passage
Het naaktrestaurant, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H5
Gray lady down, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Een brug te ver, 3e week, 12 jr. dag. 15 en 20 uur. The choir boys, 2e week, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Vrolijke vluggertjes in Tirol, 2e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Emmanuelle en de laatsten der kannibalen, 10e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Pink Panther festival, za. zo. en wo. 13.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Saturday night fever, 12 jr. do., vr., za., en zo. ma. en di. 20.15 uur. Op avontuur met Donald, e.a. za. en zo. 14.30 uur. De dolle tantes komen, a.l. wo. 20.15 uur.

BRUNSSUM

Astoria
Het debuut, 16 jr. di. 20.30 uur.

MAASTRICHT

Salon Felix
Foto's van fotogroep '68. Open tijdens winkeluren. Tot en met 23 september.

MAASTRICHT

Festival
SOS atoomonderzeeër gezonken, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace I
And naked came the stranger, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2
Goodbye Emanuelle, 2e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 uur.

Studio
Een brug te ver, 12 jr. dag. 15 en 20 uur.

Royal 1
Emanuelle in een wereld vol lusten, 16 jr. 7e week, dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21 uur.

Royal 2
Lemon popsicle, 12 jr. dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.

Mabi
The man with the golden gun, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.

Midi
Saturday night fever, 10e week, 12 jr. dag. 16 en 21 uur. De man met het zwarte masker, za., zo. en wo. 13.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement, Bekkerweg
Jubileumtentoonstelling van Zef Clement. Open dag. 15-20 uur, op dinsdag gesloten. Tot 25 september.

Welterhof
Werken van Wim Johannesma. Van 8 t/m 29 september.

De Vlieger
Schilderijen van Raph. Open di. t/m za. 10-18 uur. Tot en met 27 september.

VALKENBURG

Centrum Cocarde
Beelden en schilderijen van Erika en Manfred Kütz. Open dag. 13.30-17.30 uur. Van 9 september t/m 1 oktober.

Oud Stadhoes
Schilderijen en grafisch werk van Henk Habets. Open dag. 14-18 uur. Tot en met 6 september.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Schilderijen van Kees van Ekelenburg, beelden van Anton Brunia. Philharmonie dag. 14-17 uur, 19-21 uur za. en zo. 15 tot 18 uur. Tot 11 september.

MAASTRICHT

Galerie Domino
Foto's van Pim Fonteyn. Open di. t/m za. 10-18 uur. Tot en met 16 september.

Bonnefanten
Amedée Cortier, James Ensor, Servie Janssen en Marianne Heske. Open ma. t/m vr. 10-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 17 september.

Galerie Dejong-Bergers, Grote Staat 65
Schilderijen, tempera's en tekeningen van Herry Lips, van 11 aug. t/m 3 sept. Dag. van 9-12 uur en van 13-18 uur. 's Zondags van 12-14 uur.

Mijnmuseum Rolduc vandaag weer open

KERKRADE – Vandaag wordt het mijnmuseum Rolduc weer voor het publiek opengesteld. Er heeft gedurende de laatste weken een verhuizing plaatsgevonden naar Klein Rolduc. Hier is meer ruimte beschikbaar voor de waardevolle voorwerpen. Drie verdiepingen telt het mijnmuseum nu, waarvan er twee voor tentoonstellingen bestemd zijn.

Er is een nieuwe afdeling vuursteenmijnbouw bijgekomen, die ingericht is door een werkgroep die ook de vuursteenmijn in Rijckholt heeft blootgelegd. De afdeling bruinkool is geheel nieuw. In het nieuwe mijnmuseum is een filmzaal aanwezig die gebruikt wordt om de mensen een betere voorlichting te geven. Hierin kunnen werkgroepen en gespreksgroepen plaatsnemen. Het ligt in de bedoeling om in de toekomst een archief en een bibliotheek in te richten. Dit gaat gebeuren als de karthotheek klaar is. Dan kan aan de schrijvers van scripties de nodige aandacht worden besteed. In klein Rolduc zijn prachtige grote ruimtes beschikbaar. Vooral de zolderverdieping mag er wezen, waar de vuursteenmijnbouw, de bruinkool, de geologische verzameling, de collectie mijnlampen en mijnmeetapparatuur is ondergebracht. Ook de originele kaartenkamer waarin alle mijnbouwkundige kaarten en tekeningen (afkomstig van de Staatsmijn Emma) terug te vinden zijn, treft men er aan. Het pronkstuk vormt een oude waterpomp uit de achttiende eeuw, afkomstig van de Domaniale Mijn. De officiële opening vindt op een nog nader te bepalen later tijdstip plaats.

Activiteiten van Vosum

BRUNSSUM – Dinsdag 5 september is de kennismakingsavond van VJV-Vosum aan de Raadhuisstraat 12 in Brunssum. Dinsdag 12 september is in het Astoriatheater aan de Rumpenerstraat een film met de titel „Een Zweedse liefdesgeschiedenis". Op dinsdag 19 september maken de jongeren zelf televisie: er wordt geoefend met de camera onder deskundige leiding van Frank Haan. Op dinsdag 26 september gaan de mensen „ganzeborden". Dat zorgt voor de nodige spanning en ontspanning. Eind september houdt de Wereldwinkel een Chilimanifestatie. Dinsdag 3 oktober draait de diskussiefilm „De beste van de klas", een film die gaat over een jongen die in aanraking komt met drugs. Op dinsdag 10 oktober wordt er in de doka gewerkt. Maar daarvoor moeten de jongeren wel op de 26ste en 3de op Vosum aanwezig zijn geweest, omdat er dan van iedereen een foto wordt genomen.

Op dinsdagavond 17 oktober draait er weer een speelfilm, die de jongeren zelf mochten uitkiezen. Verder komen elke week twee groepen jonge huisvrouwen naar Vosum. Werklozen kunnen twee middagen bij VJV-Vosum terecht om de kneepjes van de fotografie onder de knie te krijgen. En een redactiegroep maakt het centrumblad „Vosumvisie", dat regelmatig verschijnt met allerlei leuke en interessante informatie. VJV-Vosum heeft twee groepen die zich met politiek bezighouden: dat zijn de werkgroep Politiek en de Wereldwinkel.

Gouverneur Kremers opent gemeentehuis

VOERENDAAL – Op vrijdag 15 september zal het nieuwe gemeentehuis van Voerendaal officieel worden geopend door gouverneur dr. J. Kremers.

Omstreeks 15.35 zal de gouverneur worden opgewacht door een erewacht, gevormd door de koninklijke schutterij St. Sebastianus. In de raadzaal zal het kinderkoor „De Berglijsters" een muzikale hulde brengen. Om 16.00 uur begint de buitengewone raadsvergadering en zal de heer Kremers het gebouw officieel openen. Daarna zal het gemeentehuis door pastoor P. Loo worden ingezegend. Van 17.00 tot 18.00 uur kan het gebouw worden bezichtigd en wordt een verfrissing aangeboden.

Herinneringstegels van gemeente Hoensbroek

Marathonrecord weer verbeterd

HOENSBROEK – De deelnemers aan de 24-uurs zwemmarathon in zwembad Ter Veurdt hebben zaterdagmiddag uit handen van wethouder Bremen van Hoensbroek een herinneringstegel ontvangen. De zwemmers hadden groepsgewijs aan de marathonrace meegedaan. De zwemwedstrijden vonden plaats in het (verwarmde) buitenbad van Ter Veurdt.

De groep „Jaeqx" won de race. Zij zwom in 24 uur 86.700 meter, daarmee verbeterde zij het record van vorig jaar van 86.400 meter. Zondagmorgen werd er overigens voor het laatste gezwommen voor wat betreft dit seizoen in het buitenbad. „Het bad zal vanaf vandaag een grote schoonmaakbeurt ondergaan", vertelde wethouder Bremen. Het was zijn laatste officiële daad als wethouder van de gemeente Hoensbroek. Hij zal zijn functie neerleggen na 14 jaar raadslidmaatschap (waarvan 4 als wethouder) vanwege zijn verminderde gezondheid.

De uitslag van de race is als volgt: 1. Groep Jaeqx, baan 8, met 86.700 meter, 2. Roda zwemmers, baan 3, met 86.600 meter. 3. Sport en Spel a, baan 6, met 82.600 meter. 4. Watervrienden Brunssum, baan 5, met 75.300 meter. 5. ZVB, baan 4, met 74.700 meter. 6. Watervrienden Mijnstreek, baan 9, met 74.600 meter. 7. Sport en Spel B, baan 7, met 70.100 meter. 8. De 40-plussers, baan 2, met 57.500 meter. 9. De watervrienden (kader), baan 10, met 49.100 meter. 10. De 50-plussers, baan 1, met 47.000 meter.

Oranje vierde het zestiende lustrum



● Ook dames genieten van mannenzang zoals zij tijdens de receptie kwamen vertellen.

SCHINVELD – Natuurlijk neemt muziek de belangrijkste plaats in bij de viering van een koorjubileum. En bij het tachtigjarig bestaansfeest van de zangvereniging Oranje te Schinveld was het niet anders. Twee volle avonden werd het paviljoen op de Bleekplaats volgeblazen en volgezongen. Aan het zaterdagavondconcert ging een receptie vooraf, die uitwees, dat het Oranjekoor in Schinveld nog niets aan sympathie heeft ingeboet. Waarom bewees het koor tijdens het avondconcert dat het onder leiding van Pierre Gerits fraai inzette. Ook de andere Geritskoren: het Heksenberg, het mannenzangkoor Heksenberg, het mannenkoor Polyhymnia Heerlerbaan en het gemengd koor St. Caecilia Hulsberg lieten zich van hun beste muzikale zijde zien. De zondag verliep in de grote feestent bijzonder gezellig. 's Avonds was er weer muziek met tot besluit een optreden van de fanfare Sint Lambertus Schinveld.

Wim Koken 25 jaar in het onderwijs

HEERLEN – De heer Wim Koken bereikt 8 september een mijlpaal in zijn onderwijscarrière. Het is dan namelijk precies 25 jaar geleden dat hij in het onderwijs stapte. Wim Koken is op dit moment eerste adjunct en plaatsvervangend directeur van de LEAO-school St. Andreas te Heerlen.

Op 18-jarige leeftijd slaagde hij aan de Bisschoppelijke Kweekschool te Roermond als een van de jongste leerlingen. In 1953 werd hij meteen ingezet om een zieke onderwijzer te vervangen aan de lagere school in de parochie „Gracht" te Kerkrade. Daarna werd hij benoemd aan de H. Hartschool te Heerlen, waar hij meester werd in de vierde klas. In september 1954 ging de heer Koken naar de VGLO eerst in Kerkrade en in 1965 te Heerlen. Nu is die VGLO de LEAO-school St. Andreas.

Handelskennis, handenarbeid en kantoor- en winkelpraktijk waren zijn lievelingsvakken, thans functioneert hij binnen de school in een veelomvattender taak als adjunct- en plaatsvervangend directeur. Buiten de school is hij ook erg actief o.a. als kerkmeester en penningmeester van het kerkbestuur van de parochie „O.L. Vrouw van Lourdes" in Kerkrade-West, lid van het kerkelijk zangkoor en lid van de ouder-overleggroep „Rolduc".

Het spreekt vanzelf dat er op school feest gevierd zal worden naar aanleiding van dit jubileum. 8 september 's morgens is er een feestprogramma voor de leerlingen met film en schetsjes. Om 12.00 uur is er die dag een eucharistieviering in de H. Hartkerk van Schandelen en van 18.30 uur tot 20.00 uur is er in de aula van de school een receptie waarbij voor eenieder de mogelijkheid bestaat de heer Koken te feliciteren. Vanwege het jubileum zal er ook een extra-editie verschijnen van het schoolblad „Echo". Leuke bijkomstigheid is, dat Wim Koken ook nog op 8 september zijn verjaardag zal vieren.



● Wim Koken de jubilerende leerkracht van de LEAO-school.

Vrouwengilde Hoensbroek

HOENSBROEK – Vandaag start het Katholiek Vrouwengilde Hoensbroek met haar activiteiten, en wel met een eucharistieviering in het Gemeenschapshuis Mariarade. Na een korte toelichting op het jaarprogramma door de voorzitster zal de toneelclub van het KVG, afdeling Brunssum de humoristische eenakter „Haute Couture" opvoeren. De kosten van deze avond bedragen ƒ 2,50. 19 september woont het gilde in het Natuurhistorisch Museum in Maastricht een diadocumentaire bij van de Sint-Pietersberg, waarna de berg en de grotten worden bezocht. Ook is er een rondleiding in de wijngaard Slavante. Maandag 11 september om 9.30 uur start de cursus „Beter bewegen" in het Groenekruisgebouw in Mariarade. Men kan zich opgeven bij mevrouw E. ten Geuzendam-Fijen, telefoon 211715. Dinsdag 26 september om 9.30 uur is er een cursus broodwetenswaardigheden: er wordt zelf brood gebakken. De cursus bevat vier lessen van ongeveer 2,5 uur. Op dinsdag 12 en 26 september is er een wandeling om 9.00 uur vanaf de kerk Mariarade. En op 5 oktober is er een wandeling op het landgoed Rozendaal te Montfort. Woensdag 11 oktober start de VLOO-cursus VLOO staat voor „Vrouwen leren over Ontwikkelingssamenwerking". De cursus wil vrouwen motiveren om met elkaar te denken en met elkaar te kijken wat je als vrouw met deze problemen kan doen. De cursus wordt gegeven in het gemeenschapshuis Mariarade, kosten ƒ 15,– per deelneemster en bestaat uit vier zittingen die duren van 9.30 tot 11.30 uur. Op 19 en 20 september zal er weer een kadertraining worden gehouden in Sivos, het Instituut voor Ontwikkelingssamenwerking, Rijksweg 15, Cadier en Keer. Deze training is bedoeld voor de leden van het Melaniagilde, voor de besturen van NCVB, KVG en andere belangstellende leden. De kosten bedragen ƒ 10,– overnachting inbegrepen. De toneelvoorstelling „Kalf in de boom" van Peter Ustinov wordt opgevoerd door de toneelgroep „Expressie" uit Heerlen-Welten, en begint om 20.00 uur. Zaterdag 30 september is er in de Christus Koningkerk in Hoensbroek een korenavond, waaraan meewerken: het dameskoor Christus Koning het dameskoor Sancta Maria, het Kerkelijk Gemengd koor St. Cecilia (Passart) en het mannenkoor Montfort.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

Heerlen

● **VOORLICHTING**
De Werkgroep voor de Vrede gevestigd te Brunssum houdt vandaag om 20.00 uur een voorlichtingsavond over dienstweigering in Elmar, Tempsplein 19 in Heerlen. De jaarvergadering van de werkgroep voor de vrede vindt plaats op 15 september as. in het Missionair centrum, Klompstraat 3 in Heerlen te beginnen om 20.00 uur.

Schaesberg

● **SPREEKUUR**
Het spreekuur van de wethouders Jan Gulpers en Ger Rutten komt op woensdag 6 september te vervallen.

● **SECRETARIS**
Als nieuwe secretaris van de voetbalvereniging Kakertse Boys werd gekozen de heer Jan Salden, Dr. Poelsstraat 22 te Schaesberg.

Brunssum

● **KWAJONGEN**
Woensdag 6 september wordt in het Irenehuis aan de Heugerstraat te Brunssum van 14 tot 17 uur een kwajongconcours gehouden. Hierbij zijn voor de deelnemers leuke prijzen te winnen.

Simpelveld

● **VERGADERING**
Vandaag, dinsdag, komt de gemeenteraad van Simpelveld om 19 uur in een vergadering bijeen. Op de agenda staat onder meer de verkiezing van de wethouders. Niet meer herkiesbaar is wethouder A. Mols.

● **OEFENINGEN**
Na een vakantieperiode van twee maanden gaat de EHBO om 20 uur in het Jeugdcentrum weer van start met de oefeningen.

● **BIJEENKOMST**
Woensdag 6 september houden de jongeren in het gebouw Guido om 20 uur een bijeenkomst. Besproken wordt de opzet van een jongerenleblad.

● **DONATEURSKAARTEN**
De maand september is voor het aanbieden van de donateurswkaarten door de gemeente toegewezen aan de fanfare van de Huls. In deze periode is het inzamelen van gelden tijdens een huis-aan-huisbezoek door anderen verboden.

Treebeek

● **TELEFOONAANSLUITING**
Het jongerencentrum „In de Kaj" aan de Sterrenstraat te Treebeek beschikt momenteel over een telefoonaansluiting. Het gebouw is vanaf heden bereikbaar onder het nummer 045-219066.

● **LEIDSTER**
Als leidster van het dienstencentrum voor ouders in Treebeek is tijdelijk benoemd mevrouw M. Bosch-Palmen. Men kan met haar elke dinsdag en donderdag telefonisch contact opnemen onder nummer 219066.

Bocholtz

● **ZANGKOOR**
Vanaf 1 september tot en met pasen kan men voor het houden van huwelijksmissen en andere diensten, die op een zaterdag later als 13.30 uur beginnen niet meer beschikken over de organist en het dameskoor.

● **TENTOONSTELLING**
In verband met de grote belangstelling bij de tentoonstelling over Oud Bocholtz die gehouden wordt in het gemeentehuis, is deze tentoonstelling vandaag, dinsdag, van 10 tot 20 uur nog geopend.

Nieuwenhagen

● **VOORLICHTING**
Woensdag 6 september wordt in het sociaal centrum „Beute" aan de Wilhelminastraat een voorlichtingsavond gehouden over de huidverzorging. Deze bijeenkomst die om 20.30 uur begint wordt gehouden door het damescomité van de fanfare Eendracht.

Eygelshoven

● **WERKGROEP**
De werkgroep Eygelshoven van het dienstencentrum d'r Bemd gaat zich bezighouden met allerlei activiteiten rond de opening van het dienstencentrum. In het verleden werden alleen maar informatiebijeenkomsten gehouden. Deze nieuwe actie gaat van start onder de naam van Graag Gedaan.

Hoensbroek

● **EXPOSITIE**
In het gebouw van de Algemene Bank Nederland vindt tot 2 oktober een expositie plaats van foto's en pentekeningen van Hoensbroek en omgeving van Wim van Lieshout.

KIENEN

● **HEERLEN**
20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door S.V. Coriovallum.

● **VOERENDAAL**
19.45 uur in huize Laurentius door de schutterij.

● **BRUNSSUM**
20.00 uur hotel Kerkeveld door het damescomité van H.O.B.

● **BRUNSSUM**
19.30 uur gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langenberg.

● **BRUNSSUM**
14.00 uur in zaal Concordia door bond bejaarden en gepensioneerden afd. Rumpen.

● **HEERLEN**
20.00 uur in café Royal door spaarclub „Het Kasteel".

● **NIEUWENHAGEN**
20.00 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.

● **KERKRADE**
20.00 uur in lokaal Erens door damescomité showdrumband St. Barbara.

● **SPEKHOLZERHEIDE**
19.45 uur in zaal Krings door badmintonclub KBC.

● **HEKSENBERG**
19.45 uur in 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.

● **UBACH OVER WORMS**
20.00 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.

● **UBACH OVER WORMS**
20.00 uur in gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.

● **NIEUW-EINDE**
19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.

● **BLEIJERHEIDE**
20.00 uur in het parochiehuis door koninklijke harmonie Edel ras.

● **TREEBEEK**
19.45 uur in het Chalet door de gezamenlijke verenigingen.

● **SCHAESBERG**
20.00 uur in het wijkcentrum in het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.

● **BOCHOLTZ**
19.45 uur in 't Coerver door de gezelvriend.

● **SPEKHOLZERHEIDE**
20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

● **VAESRADE**
20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuiske door de gezamenlijke verenigingen.

● **HOENSBROEK**
19.30 uur in Ons Huis door fanfare St. Hubertus.

Reactie op perspectievennota

KvK Maastricht wil promotie-instituut voor het toerisme

door Bèr Dohmen

MAASTRICHT – De Maastrichtse Kamer van Koophandel vindt dat er een professioneel geschoeid promotieïnstituut voor het toerisme in Zuid-Limburg moet komen. Dit instituut zou dan met gebruikmaking van de bestaande hotel- en congresaccommodaties in deze regio een toeristische seizoensverbreding moeten bewerkstelligen. „Met zijn accommodaties op het gebied van cultuur en congressen in Heerlen, Kerkrade, Sittard, Valkenburg en Maastricht heeft Zuid-Limburg in dit opzicht kansen genoeg. We hebben geen behoefte aan een congresgebouw à la Den Haag. Via professionele acquisitie en met overheidssteun zou er met de bestaande accommodaties heel wat kunnen worden bereikt op het vlak van de seizoensverbreding," aldus de Maastrichtse kamervoorzitter mr. P. Meyer Viol.

In dit kader pleit de KvK Maastricht in haar gisteren uitgebrachte reactie op de perspectievennota Zuid-Limburg voor een onderzoek naar de mogelijkheden tot congrespromotie voor geheel Zuid-Limburg.

In samenhang met deze problematiek betreurt de heer Meyer Viol – tevens bestuurslid Stichting Nationale Casinospelen – dat de overheid bij de casino's fungeert als een soort belastinginner die de totale opbrengst opslokt. „Het zal er op den duur toch naar toe moeten dat een deel van de casino-opbrengst, zoals in Frankrijk, Duitsland en België gebeurt, wordt benut om de toeristische structuur een injectie te geven. Dat is ook de opzet geweest," aldus de KvK-voorzitter.

In haar reactie op de perspectievennota, die is toegestuurd naar de betreffende bijzondere kamercommissie, noemt zij het voorts noodzakelijk een onderzoek in te stellen naar de ontwikkelingen bij het vliegveld Zuid-Limburg van de goederentransporten en het passagiersvervoer op zowel regionaal, nationaal als internationaal vlak. De studie zou op korte termijn moeten starten om zo spoedig mogelijk het te voeren beleid daarop te kunnen instellen. „Er blijkt behoefte om samen met Aken deze zaak aan te pakken. De betreffende peiling zal uiteraard volstrekt objectief moeten gebeuren door onafhankelijke deskundigen," zo licht de kamervoorzitter toe.

Pover

Het midden- en kleinbedrijf komt in de perspectievennota slechts zeer pover aan bod, zo constateert de KvK Maastricht die er op wijst dat juist deze sector, sterk beïnvloed door het herstructureringsproces, een belangrijke ruggegraat vormt voor de werkgelegenheid. Zoals reeds vermeld wordt op initiatief van de kamer landelijk een onderzoek ingesteld naar de invloed van de zelfbedieningsgroothandels op de detailhandel als een zaak van essentieel belang voor de structuur van het midden- en kleinbedrijf.

De Maastrichtse KvK blijkt weinig gelukkig met de stagnatie in de ontwikkelingen op het terrein Randwyck. Bij de bijzondere kamercommissie wordt op duidelijkheid in dit opzicht aangedrongen. „Wie moet hier wanneer en met wat voor voorstellen komen. De SMEC heeft haar plannen om er samen met de rijksuniversiteit en de gemeente Maastricht een dienstencentrum op te trekken, maar als de R.L. niet weet wat ze wil en er geen geld is dan wordt het wel erg moeilijk," aldus mr. Meyer Viol.

„Eiland"

Nu na de Oostelijke Mijnstreek ook de Westelijke Mijnstreek in aanmerking is gekomen voor de „bijzondere regionale toeslag" is de van deze faciliteit verstoken gebleven regio Maastricht in een soort eilandpositie terechtgekomen, zo signaleert de kamer. Er dient volgens haar bij de overheid een voldoende margebeleid aanwezig te zijn om bij investeringsplannen in de regio Maastricht deze regeling aan te passen zo dat er aan de investeringsvraag kan worden voldaan.

Tegen de achtergrond van de problematiek van de jeugdwerkloosheid wil de KvK Maastricht er bij het provinciaal bestuur op aandringen een onderzoek binnen de Hogere Technische School in Zuid-Limburg in te stellen naar de behoefte aan een opleidingsvariant in de toegepaste chemie.

Verdachte noemt zijn voorarrest „positief"

MAASTRICHT – Negen maanden gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk eiste officier van justitie mr. J. Nabben gisteren tegen J. H. uit Sittard en F.G. uit Maastricht, beiden 23 jaar oud. Het tweetal werd verweten – de ene keer als solist, een volgende maal als duo – geld en goederen te hebben weggenomen in Valkenburg, Hoensbroek en Heerlen. Voor G. kwam daar nog bij dat hij op twee adressen in Maastricht vernielingen zou hebben aangericht.

Zonder veel omhaal bekende het tweetal de tenlastegelegde feiten. Zowel de diefstallen als de agressie bleken verband te houden met een ernstige mate van drugsverslaving. De Maastrichtenaar biechtte op reeds van zijn twaalfde jaar af gebruiker te zijn. Hij noemde het „positief" te zijn opgepakt, want na enkele maanden voorarrest was hij nu volkomen afgekickt. „Maar nu heb ik lang genoeg vastgezeten", haastte hij zich eraan toe te voegen.

Op 18 september volgt het vonnis tegen beiden.

Nasleep onderzoek Valkenburg

NBHP dreigt uit FNV te stappen

VALKENBURG – De felle kritiek die de vakbondsbestuurders van Sante en Lewis, van de voedingsbond FNV, hebben geuit op het Valkenburgse horecawezen, kan aanleiding worden tot het uittreden van de afdeling Limburg van de Nederlandse Bond Horecapersoneel uit het FNV.

Tot nu toe hadden de voedingsbonden en de NBHP slechts contact tijdens de FNV-vergaderingen in Amsterdam. De voedingsbonden echter, bestaande uit ongeveer 1200 leden, willen een fusie aangegaan met de NBHP, waar een 8500 leden bij zijn aangesloten. Zij worden bij die poging ondersteund door het hoofdbestuur van het FNV.

NBHP-secretaris J. Jansen oordeelde echter tijdens een gisteren gehouden bestuursvergadering: „We beginnen niet aan een fusie en zeker niet nadat die „twee leurissen" (van Sante en Lewis red.), van wie er één helemaal niet uit de Horeca-wereld is, modder over de horecasector in Valkenburg hebben proberen te gooien". Hij vond zelfs dat er over uittreden gedacht moet worden als het FNV de fusie toch wil doorzetten.

Het bestuur van de NBHP is verontwaardigd, dat van Sante en Lewis na in twee dagen een „onderzoek" bij 250 bedrijven te hebben doorgevoerd een oordeel durven vellen over Valkenburg. „Want", zo redeneert het NBHP-bestuur, „indien elke zaak 10 minuten bezocht werd, hebben zij plm. 41 uur gewerkt in twee dagen. En dan durven ze te praten over te lange werkdagen".

Over de arbeidsovereenkomsten zegt de NBHP dat hem zelden ter ore komt, dat deze niet voorhanden of in orde zijn. Hij acht het zeer onwaarschijnlijk dat daar nog horecamensen intrappen en vraagt zich dan ook af, of van Sante en Lewis zich alleen tot vakantiewerkers hebben gericht.

Dat het bestuur van de NBHP beslist niet gecharmeerd is van de verrichtingen van beide heren verklaart ook de uitspraak: „Wij vinden dat de heren het vuil dat ze willen opwerpen maar in hun eigen zwijnenstal moeten deponeren".



Mevr. Van Soest-Jansbeke *... kandidaat ...*

Rie van Soest voorzitter van KVP en CDA?

MAASTRICHT – In de top van de Limburgse KVP worden, even behoedzaam als krachtdadig, pogingen ondernomen om mevrouw M. (Rie) H. G. van Soest-Jansbeke een herverkiezing te bezorgen als voorzitter van de KVP in deze provincie en haar, enkele dagen later, tevens het provinciale voorzitterschap van het CDA aan te bieden. Dat laatste zou ten koste gaan van drs. Constant de Waal, die met volle KVP-adhesie in april 1976 werd benoemd tot eerste voorzitter van het Limburgse CDA en vooralsnog bereid blijft deze functie te continueren.

Naar verluidt, komt de CDA-kandidatuur van mevrouw Van Soest aanstaande donderdag aan de orde tijdens een kringvergadering van de KVP waarop van elk der acht regionale besturen vier vertegenwoordigers aanwezig zijn alsmede afgevaardigden van specifieke vrouwen- en jongerengroeperingen in de partij. Nadat op 25 september een algemene vergadering van de Limburgse KVP zal hebben plaatsgevonden (waarop bestuursverkiezingen), komt op 28 september de top van het Limburgse CDA bijeen. Deze top bestaat statutair uit zes bestuurderen van de KVP, twee van de ARP, twee van CHU en twee uit de gelederen van „rechtstreekse" CDA-leden. Deze vergadering nu is gerechtigd een voorzitter te (her)benoemen.

In verschillende geledingen wordt een eventuele dubbelfunctie van mevrouw Van Soest op voorhand van de hand gewezen omdat men een ontoelaatbare cumulatie vreest. Mevrouw van Soest is burgemeester van de gemeente Arcen en Velden, lid van de provinciale staten en daarin vice-voorzitter van de CDA-fraktie. Daarenboven is zij lid van twee vaste commissies uit de staten en plaatsvervangend lid van twee andere commissies, heeft zij als statenlid voorts zitting in twee commissies ex artikel 65 van de provinciewet en als burgemeester in nog een aantal provinciale en regionale organen.

Daders vermoedelijk opgeschoten jongens

Grafschennis schokt Vaals



● *Een deel van de ravage op het kerkhof.*

VAALS – De schennis van in totaal 20 graven, waarvan 14 zwaar, op het Joods-Luthers-Nederlands hervormd kerkhof op de Eschberg in Vaals, heeft met name veel nabestaanden ernstig geschokt. Een aantal tips wijst naar spelende kinderen die in de buurt van de begraafplaats zijn gesignaleerd, maar de politie houdt het voorlopig op 2 of 3 „opgeschoten jongens" als daders. Aanwijzingen in die richting zijn voetafdrukken en het feit dat er nogal wat spierkracht nodig is geweest om de zware vernielingen aan te richten.

De begraafplaats is ingedeeld in een algemeen terrein, waar geen monumenten staan, een Joods, een Luthers en een Hervormd. Er zijn diverse personen begraven met klinkende namen, zoals de bekende Von Clermonts en een van Gogh, van wie beweerd wordt dat hij een broer was van de bekende schilder Vincent.

Herstel

Het herstel van de graven dient in eerste instantie op kosten van de nabestaanden te gebeuren. De gemeente Vaals zal overigens nog deze week het ergste deel van de ravage onder handen nemen. De heer Willem Fey van publieke werken daarover: „We herstellen de schade zo goed mogelijk. Een aantal monumenten kan weer gewoon rechtgezet worden. Wat kapot is kunnen we natuurlijk niet repareren. We zorgen wel dat de zaak er niet meer zo triest uitziet".

De totale schade bedraag ettelijke duizenden guldens. Zwaarder telt de schok die vele betrokkenen heeft getroffen. Wim Swenne van de kerkvoogdij, waaronder het eigendom van de gemeente van de Nederlands Hervormde kerk valt;.

„Zo'n daad getuigt toch niet van mentaliteit. Per slot van rekening gaat het hier om rustplaatsen van doden. Ik kan me nog voorstellen dat er misschien kinderen van 12 tot 14 jaar aan het werk zijn geweest, die er dan alleen maar van getuigen dat ze slecht zijn opgevoed. Maar als de daders knapen zijn van oudere leeftijd die een glas bier of een borrel op hadden dan heb ik er geen woorden voor", aldus de heer Swenne. „Een begraafplaats is voor mij een stukje grond waar je eerbied voor dient te hebben. Zo'n plek laat je met rust. Als je je uit wil leven op zo'n manier dan moet je dat echt ergens anders doen".

Rabbi J. van Gelder, aan wie de zorg voor de Joodse gemeente in Vaals is toevertrouwd, is ervan overtuigd dat hier geen sprake is van antisemitisme of een wraakoefening. „Daar zijn geen aanwijzingen voor". Hij noemt het in het algemeen een schokkende zaak als graven geschonden worden.

„Het is waarschijnlijk de daad van een of andere onverlaat, een gek, die in onbezonnenheid een streek heeft geleverd."

Kastelein hoort cel eisen

Drughandel op vensterbank van cafétoilet

MAASTRICHT – In het café van Sittardenaar H.W. (31) vormde de vensterbank in het herentoilet de plaats waar ingewijden tegen constante betaling hard drugs konden afnemen. Politie en justitie kwamen dit te weten en dat leidde uiteindelijk tot aanhouding van de cafébaas. Deze hoorde gisteren voor de rechtbank in Maastricht negen maanden gevangenisstraf tegen zich eisen, waarvan drie maanden voorwaardelijk.

Naar het oordeel van officier van justitie mr. J. Nabben stond vast, dat W. zich had schuldig gemaakt aan handel in amfetamine. Verdachte zelf ontkende dit echter, zich daarbij gesteund wetend door het onweerlegbare feit, dat bij hem geen milligram verboden stof was aangetroffen. Wel had de politie bij zijn aanhouding een groot bedrag aan geld opgediept uit de voering van 's mans jas. De Sittardenaar had ook daar echter een verklaring voor. Het geld bestond, zo beweerde hij, voor een deel uit contributies die hij als penningmeester had geïnd, voor een ander deel uit advertentiebetalingen voor een programmaboekje en voorts uit enkele duizenden guldens, waarmee hij een nieuwe afzuiginrichting moest betalen. Drie personen waren opgeroepen om te getuigen. Twee van hen zeiden zelf een strafvervolging te vrezen en om die reden geen lust te hebben indringende vragen te beantwoorden. De derde, een 18-jarige knaap uit Heerlen, bekende grif en vlot tot driemaal toe op telefonische bestelling bij „Henk in het café" amfetamine te hebben gekocht van iemand van wie hij steeds had aangenomen, dat het Henk in persoon was. Met geen mogelijkheid kon hij echter verklaren of dat dezelfde persoon was als deze middag op het verdachtenbankje. De transacties vonden namelijk steeds in het avondlijk duister op straat plaats. In zijn requisitoir refereerde Mr. Nabben aan eerder tegenover de politie afgelegde verklaringen, daarbij aantekenend, dat getuigen thans onder druk blijken te staan van bedreigingen uit bepaalde hoek, ofwel zelf een dagvaarding als verdachte tegemoetzien. De officier zei er zeker van te zijn, dat het café van W. heeft gefungeerd als plaatselijke drugscentrale. Hij kon echter niet hard maken, dat het op de man aangetroffen geld ook met dit soort handel verband hield en eiste daarom teruggave ervan.

Verdachte raadsman mr. H. Dumont bestreed de bewijsvoering van de officier; het zot en absurd noemend, dat de man vlak voor zijn cafédeur zou hebben geleurd met „speed," vroeg hij vrijspraak. Op 18 september doet de rechtbank uitspraak.

Kamervragen over politie-optreden

Verdachte schutter nog voortvluchtig

HEERLEN – Tijdens het onderzoek is gebleken dat een toenemende onenigheid de oorzaak is geweest van de schietpartij die zondagavond omstreeks 23.30 uur plaatsvond op het terrein van het woonwagencentrum Ten Esschen te Heerlen. Bij deze schietpartij werd de 23-jarige woonwagenbewoner Joop Schneider, gehuwd en vader van 2 kinderen, door tenminste een kogel uit een flobertgeweer getroffen. Hij overleed vrijwel onmiddellijk. Bovendien werd het echtpaar T. L. door kogels geraakt. De vrouw kreeg een kogel in haar kaak en haar man liep een schampschot op aan zijn hoofd.

De vrouw werd overgebracht naar het ziekenhuis en is gisteren geopereerd. De politie van Heerlen, die zich op het moment van de schietpartij aan de achterzijde van het streekwoonwagencentrum bevond in verband met het feit dat daar een paard was doodgereden door een trein, was zeer snel ter plaatse.

Als dader werd later in de nacht aangehouden een 44-jarige man uit Heerlen, die voorheen in het streekwoonwagencentrum had gewoond. Ook werd een 19-jarige zoon van de dader aangehouden. Een andere zoon die ook bij de schietpartij betrokken was is voortvluchtig. Voor zo ver de politie tot nu toe heeft kunnen nagaan is de schietpartij het gevolg geweest van een snel geëscaleerde onenigheid tussen de nog voortvluchtige zoon van de dader die in het woonwagencentrum woont en een aantal leeftijdgenoten die ook in het centrum wonen.



In woonwagencentrum Ten Esschen

Jongeman doodgeschoten

HEERLEN – Gisteravond rond half twaalf heeft zich op het terrein van het woonwagencentrum Ten Esschen te Heerlen een schietpartij [illegible]

Heerlen kon vannacht geen nadere mededelingen doen. Men wist nog niet wie het slachtoffer was en evenmin was de aanleiding van de [illegible]

geen arrestaties verricht. De Heerlense politie heeft met alle beschikbare mensen en met de hulp van politiemannen uit Hoensbroek en Ke[illegible]

● *Uit het Limburgs Dagblad van gisteren.*

Wraak

Na de schietpartij hebben enkele naaste familieleden van de dader het woonwagencentrum verlaten en elders een onderkomen gezocht. De 4 personenauto's en 2 caravans die zij bij hun vertrek achterlieten, zijn daarna van hun plaatsen gesleept en bij de ingang van het centrum in brand gestoken en vervolgens geheel uitgebrand. De dader(s) zijn vermoedelijk andere bewoners van het woonwagencentrum. De politie heeft intussen een aantal patroonhulzen en wapens gevonden.

Kamervragen

Naar aanleiding van het gebeuren te Heerlen, heeft het Tweede Kamerlid voor de P.S.P. Fred v.d. Spek aangekondigd dat hij aan de minister van Justitie enkele vragen zal stellen omtrent het optreden van de politie. De heer v.d. Spek wil met name weten waarom de politie nadat zij om 22.30 uur melding had gekregen dat er in het centrum moeilijkheden waren, pas na een uur kwam opdagen. Wel zou er een patrouille geweest zijn die liet weten dat zij geen dienst had. Nadat eerst enkele wagens buiten het kamp in brand waren gestoken kwam de politie in groten getale met de brandweer een kijkje nemen om het vuur te blussen. Tussen de melding en het ingrijpen van de politie had de schietpartij plaatsgevonden. Had de politie eerder ingegrepen dan zou er misschien geen dode gevallen zijn, aldus van der Spek.

Bovendien heeft een 12-tal bewoners van het woonwagencentrum omtrent het optreden van de politie een klacht ingediend bij de procureur generaal van het Gerechtshof in Den Bosch. De politie wenste op deze aantijgingen geen commentaar te geven.

Proficiat
Oma en Opa
met uw
40-jarig
huwelijksfeest

Jolanda,
Marjolein,
Jos,
Willem-Jan,
Truus en Jan

---

25 jaar getrouwd!

Jo Verhoeven
en
Leny
Verhoeven-Huynen

Hartelijk
gefeliciteerd

André, Ingrid,
Gerda en Jean
Heerlerweg 11,
Voerendaal

Langs deze weg willen wij allen hartelijk danken voor de vele felicitaties, bloemen en geschenken bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest.

G. van den Heuvel
K. van den Heuvel-Kaiser
en familie

Waubach september 1978

---

†

Met droefheid geven wij kennis, dat heden geheel onverwachts is overleden, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjeng Meertens

Voorzien van de sacramenten der H. Kerk, overleed hij in de leeftijd van 53 jaar.

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Heerlen: **M. Rademakers-Meertens**
L. Rademakers
Jenny en Jean
Maastricht: **L. Meertens**
Chris
Leon en Bianca
Heerlen: **G. Meertens**
Kerkrade: **J. Meertens**

Heerlen, 1 september 1978
Corresp.adres: Utrechtstraat 5

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 6 september as. om 11.00 uur (Ned.tijd) in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide-Kerkrade-W., waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Spekholzerheide.
Voor vervoer is gezorgd. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Hedenavond om 19.00 uur zal ter intentie van de overledene een eucharistieviering worden opgedragen in voornoemde kerk.

Bezoek mortuarium Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Uw overweldigende belangstelling bij de viering van ons

gouden huwelijksfeest

heeft ons bijzonder getroffen. Wij zijn zo overstelpt met gelukwensen, bloemen en cadeaus dat het een onmogelijkheid is iedereen hiervoor persoonlijk te bedanken. Wij willen daarom door deze advertentie iedereen van harte danken, die op welke wijze dan ook deze dag voor ons, onze kinderen en kleinkinderen tot een onvergetelijke feestdag hebben gemaakt.

J.H. Heuts
M. Heuts-Bullers

Kloosterraderplein 144
6461 CH Kerkrade.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. h. sacramenten, in het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, in de ouderdom van 74 jaar, onze dierbare echtgenoot en vader

Antonius Wilhelmus Bemelmans

echtgenoot van
MARIA PAULINA BUYSERS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nuth: **Mevr. M.P. Bemelmans-Buysers**
Sittard: **H.J. Bemelmans**
M.L.A. Penders
Nuth: **A.M.J. Bemelmans**
M.E. Adema
Nuth: **A.M.J. Bemelmans**

Familie Bemelmans
Familie Buysers

Nuth, 3 september 1978
Donatusstraat 136

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 7 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth, waarna crematie volgt te Heeze (N.B.) te 12.45 uur.

Geen condoleances.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

De rozenkrans zal worden gebeden woensdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende ouderdom van 84 jaar, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hubert Jean Joseph Brandt

echtgenoot van wijlen
MARIA JONGEN

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Brandt
Familie Jongen

Schaesberg, 3 september 1978
Corr.adres: Honigmannstraat 3

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 7 september as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg - Hoofdstraat.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

Avondmis woensdag 6 september as. om 19.00 uur, in genoemde dekenale kerk.

Bezoekuren chapelle ardente van verpleegkliniek te Heerlen van 15.00 tot 16.00 uur, alwaar vader is opgebaard.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Geheel onverwacht ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 47 jaar, mijn lieve vrouw en onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Lopez

echtgenote van
MARCO HENRIQUEZ

Sittard: **M. Henriquez**
Sittard: **Rita Meertens-Henriquez**
Hen Meertens
Sylvita
Eindhoven: **Leo Henriquez**
Rieny Henriquez-Jacobs
Raul, Sharina
Schiedam: **Silvita en Dolf**
Sittard: **Lucette**
Familie Lopez
Familie Henriquez

Sittard, 2 september 1978
Hemelsley 105

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 7 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Paulus Limbrichterveld-Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de kerk vanaf 10.40 uur.

Woensdag as. om 19.00 uur avondwake in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, vrij plotseling, na een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van ruim 72 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Renier Dohmen

echtgenoot van
HUBERTINA ELISA SCHOFFELEN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nuth: **Mevr. H.E. Dohmen-Schoffelen**
Werner
Hub

Familie Dohmen
Familie Schoffelen

Nuth, 2 september 1978
Parallelstraat 1

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 7 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth, waarna crematie volgt te Heeze (N.B.) om 14.15 uur.
Bijeenkomst in de kerk te Nuth.
Geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
De rozenkrans zal worden gebeden woensdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de gezegende ouderdom van bijna 80 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Adam van Vuuren

weduwnaar van
ANNA MARIA CURFS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
Vaesrade: **J.W. van Vuuren**
E. van Vuuren-Oomen
Vaesrade: **H.G. Herveille-van Vuuren**
Vaesrade: **H.E. Gerits-van Vuuren**
J.H. Gerits
Hoensbroek: **J.G. van Vuuren**
H. van Vuuren-Herveille
Nuth: **M.J. Pekx-van Vuuren**
P.J.F. Pekx
Nuth: **W.H. van Vuuren**
B.J.F. van Vuuren-Herveille
Vaesrade: **P.J. van Vuuren**
W. van Vuuren-Herveille
Vaesrade: **A.G.W. Mink-van Vuuren**
A. Mink

en zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Familie van Vuuren
Familie Curfs

6361 JA Vaesrade-Nuth, 4 september 1978
Tulpstraat 15.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 7 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Servatius te Vaesrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Woensdag 6 september om 19.00 uur zal er tot zijn intentie een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 61 jaar, voorzien van het h. oliesel, mijn inniggeliefde man, onze lieve vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Godfried Jozef Jaeqx

echtgenoot van
GREETJEN MARIA RÖRIK

Schaesberg: **G.M. Jaeqx-Rörik**
Schaesberg: **Romy en Enny**
Maurice

Familie Jaeqx
Familie Rörik

Schaesberg, 3 september 1978
Prickeleenstraat 64.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 7 september a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis woensdag 6 september a.s. om 19.00 uur in genoemde dekenale kerk.
Bezoek chapelle ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15 tot 18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

GEBOREN

Shirley, dochter van J. Ronnen-Stassen, Maastricht, Scharnerweg 122.
Marcel, zoon van M. Dolmans-Hoeberigs, Borgharen, Aleidisstraat 24. Tijd. adres ziekenhuis St. Annadal, afd. B4 K4.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, in de leeftijd van 83 jaar, onze inniggeliefde en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

mevrouw

Anna Maria Baart

weduwe van
ALPHONSUS BAL

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar.

De bedroefde familie:
Geleen: **P. Bal**
Beek: **A.I. Pelzer-Bal**
J.H. Pelzer en kind
Beek: **J.M. Bal**
A.F. Bal-Rutten en kinderen
Middelburg: **A.J. Bal**
E. Bal-Odekerken en kinderen
Familie Baart
Familie Bal

Geleen, 3 september 1978
Corr.adres: Julianalaan 28, Beek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 8 september as. om 10.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis tot intentie van de dierbare overledene in de kapel van het bejaardencentrum Bunderhof Europalaan 2 te Geleen op donderdag 7 september om 19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Geheel onverwacht ontvingen wij het bericht dat heden van ons is heengegaan

J. Bijlsma

Wij verliezen in hem een stuwende kracht, die in onze herinnering zal blijven voortleven.

Werknemers J. Bijlsma

Heerlen, september 1978.

Langs deze weg willen wij eenieder voor de vele bloemen en getoonde belangstelling bij de crematieplechtigheid van onze goede vader en oppa

Bertus Willemsen

bedanken.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, september 1978

OVERLEDEN

† **Petrus Hendrikus Baptist,** echtgenoot van Maria Gerarda Anna Hendrika Sleven, Statenlaan 17, Horn, oud 51 jaar. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 6 september as. om 11.00 uur in de kerk van St. Martinus te Horn.

† **Frans Hugens,** echtgenoot van Leny W. Schreurs, Salvatorflat, Roermond, oud 68 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 7 september as. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Geest Roermond.

† **Rob Wilms,** Hoofdstraat 3, Maasbracht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 6 september 1978 om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht.

† **Theodoor Smeets,** echtgenoot van Maria Lausen, oud 84 jaar, Gasthuisstraat 5, Echt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 6 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt.

† **Isabella Maria Groten,** echtgenote van Johan Engelen, oud 68 jaar Noorbeek Vroelen 24. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 6 sept. Om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek.

† **Joannes van Aubel,** echtgenoot van Josephina Adang, oud 70 jaar, Maastricht, Schepen de Wiestraat 36. De uitvaartdienst vindt plaats 6 september om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer.

† **Frank Anton Holkemans,** oud 21 jaar, Maastricht, van Slijpestraat 71. De uitvaartdienst vindt plaats donderdag 7 september om 15.30 uur in de St. Janskerk (Vrijthof) Maastricht.

† **Albert Coenen,** echtgenoot van Bertha Beusen, oud 58 jaar, Maastricht, Brusselsew. 413. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 6 september om 11 uur in de parochiekerk van St. Christoffel, Caberg.

† **Hendrika Sanders,** oud 83 jaar, Maastricht, corr.adres pres. Rooseveltlaan 146A. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 6 september om 13.15 uur in de kapel van de rk begraafplaats Buitenveldert te Amsterdam.

Oogst van zacht fruit loopt ten einde

Oude rassen hard fruit werden vervangen door moderne variëteit

GRONSVELD – De bordjes langs de touristenwegen in Zuid-Limburg, die vriendelijk uitnodigen tot het kopen van zacht fruit: aardbeien en kersen, zijn gebleven. Alleen de opschriften zijn veranderd en momenteel worden passanten „zoete pruimen" aangeprezen. Van deze vruchten is een uitgebreid sortiment voorradig in de kleine, overdekte stalletjes die als „supermarktjes" op geschikte plaatsen zijn opgericht. Deze „straathandel" schijnt vooral bij goed weer uitstekend te floreren zeer ten gerieve van telers en touristen, die graag een stop inleggen om zich met dit smakelijk Limburgse product te verfrissen.

Na pruimen volgen peren en appels en dit aanbod blijft zolang de kringloop van auto's duurt in Klein-Zwitserland.

Dan worden de buitenetalages geruimd maar als de lente 1979 doorbreekt, herhaalt zich de geschiedenis zodra de eerste aardbeien rijp gekoesterd zijn door een milde zon.

Achteruitgang

Overigens wordt in Zuid-Limburg met een tikje spijt geconstateerd dat de pruimeteelt zozeer is teruggelopen.

Een teler: „Vroeger „verzopen" we rond deze tijd in de pruimen. De vele grote huisweiden waren voor een goed deel bezet met pruimebomen van diverse variëteiten en elke lege plek nabij de boerderij was goed voor een dergelijke boom. De aanvoer op topdagen was zo groot, dat karren en wagens het verkeer hinderden en zelfs stop zetten. Waarvan dan deze teruggang? De woordvoerder heeft het antwoord klaar: „De financiële resultaten werden echter met het jaar slechter en de pruimeteelt leverde het zout in de pap niet meer op. Tijdens de uitgevoerde rooiacties en via uitbreidingsplannen vielen veel pruimebomen uit de boot zonder dat tranen met tuiten werden gehuild". Een veilingdirecteur ziet deze belangrijke zaak aldus: „De teelt van pruimen betekent in Zuid-Limburg niet veel meer. De aanvoer op de veilingen nog minder.

Naast de slechte jaren voor dit fruit – misoogsten en zeer kleine prijzen – zijn steeds grotere vroege importen uit zuidelijke landen geduchte concurrenten gebleken. De room werd van de melk gehaald voor de Limburgse telers aan het „melken" toewaren".

Herinnering

Na de aanvoer van Ontario, Washington, Doullens en Reine Claude Vert zijn thans de R. Cl. Victoria en Belle de Louvain aan de beurt. Ook de kleine Mirabelen – heerlijk zoet als ze voldoende rijp zijn – komen onder de klok en worden vlot verkocht. De aanvoer van peren komt vooral door een forser aanbod van Clapps vlot op gang. Ook bij de peren is nog slechts een herinnering aan een vroeger sortiment, waarin namen als Kruidenier, Present, Herfstpeer van Geulle, Oogstkinderen, Jutepeer enz. voorkwamen. Oudere telers herinneren zich nog de tijden, toen per dag honderden tonnen van een peresoort vanuit de veilingen in wagons werden geladen. Hoe de politie dag in dag uit assistentie verleende om het verkeer in vrije banen te leiden. Momenteel komen soorten als Bonne Louise, Beurré Hardy, Conference en Doyenné de Comice op de perelijst op de bovenste plaatsen. Zelfs de Legipont, een peer waar men voor enkele jaren nog diep zijn pet of hoed afnam, komt in Zuid-Limburg in de verdrukking.

In Noord-Holland – in de streek Blokker-Zwaag – zitten de peren nog „op rozen", omdat deze vruchten geteeld worden op laagstam en hierdoor heeft daar de Legipont nog kansen. Want de behandeling van de hoge bomen is na de vervanging van de slangspuit door de nevelspuit uiterst moeilijk geworden.

James Grieve

De eerste appels van de nieuwe oogst zijn geplukt, geveild en reeds vergeten. De oogst van deze rassen is inderdaad niet groot, omdat de vruchten vlot na de pluk geconsumeerd moeten worden. Grotere aanvoer komt met het rijpen van Mantet en Benoni en vooral van de James Grieve. Deze beste zomerappel werd ook dit jaar – het wordt eentonig – weer te vroeg geplukt en in omloop gebracht. Wie zo'n grasgroen exemplaar tussen zijn tanden krijgt, zal hartelijk voor een herhaling danken. We willen echter zeggen: „Probeer de James ook als hij rijp is. Men komt dan zeker op deze appel terug. „Ook de eerste Belle de Boscoop zijn reeds aangevoerd en verkrijgbaar. Deze appel moet rustig nog enige tijd op de boom hangen want hij is onvolgroeid en onrijp. Hij wordt geplukt en geveild om een vermeend voordeel dat achteraf echter grote schade doet aan een vlotte verkoop van dit bijzonder goede ras...

Schuttersfeest Kloostershof



Van onze verslaggever

ROERMOND – Het zesde oogstfeest op Kloostershof is in alle opzichten een record geworden, mede door het goede weer. Er waren meer feestgangers dan ooit tevoren op het feest van zaterdagavond en er deden meer teams mee dan ooit tevoren bij de schietwedstrijd op zondag. Er zijn 73 vaten bier vertapt. De opbrengst van het feest komt ten goede aan de kinderboerderij voor gehandicapte kinderen in en om Roermond.

De uitslag is als volgt: dames: eerste prijs „De Ketsers" (Munnix-dames, vorig jaar ook gewonnen), tweede prijs dameskoor St. Josef Kemp, derde ex aequo: Donderie I. Heren: 1. Cheetah Boys Melick, 2. De Bosduif Echt, 3. Lintafoam Roermond, 4. Kessels Roermond, 5. De Boebies Roermond. Er hebben 58 teams aan de schietwedstrijden, geleid door Oranje Nassau Kemp-Roermond, meegedaan die nogal werden bemoeilijkt door de harde zijwind. Vicaris Castermans verrichtte het openingsschot, maar hij miste....

Uitgebreide verkeersinformatie op de radio

HILVERSUM – De AVRO-radio zal met ingang van deze week steeds op dinsdag- en donderdagmorgen via Hilversum II een nieuw programma „AVRO: muziek- en verkeersinformatie" uitzenden, waarin uitgebreide verkeersinformatie zal worden gegeven. Die verkeersinformatie zal niet alleen bestemd zijn voor de automobilisten maar men wil ook inlichtingen geven over stagnaties in bus-, trein- en vliegverkeer en over ontregelde veerdiensten. Het programma begint steeds om 7.02 uur en duurt op dinsdag tot 8.29 uur en op donderdag tot 8.45 uur.

Dievenduo aangehouden

TERWINSELEN – De Kerkraadse recherche heeft de 19-jarige R.D. en de 21-jarige H.D. uit deze plaats aangehouden. Hiermee is een einde gekomen aan een serie inbraken die de laatste tijd in Terwinselen zijn gepleegd. Het tweetal bekende in totaal twintig inbraken te hebben gepleegd in Terwinselen en omgeving.

Spelen tegen Willem II erg twijfelachtig

Mitella voor Tiny en Jaap



● *Tiny Ruijs (links) en Jaap van de Berg: broeders in het onfortuin.*

door bobby vosmaer

SITTARD – Ondanks een goede positie op de ranglijst en een stijgende lijn in het spel, toch zorgelijke gezichten bij Fortuna SC. De blessures van Tiny Ruijs en Jaap van de Berg zijn er de oorzaak van. Na het goede resultaat bij Sportclub Veendam, bleken hun verwondingen erger dan eerder werd verondersteld. Fotografisch onderzoek in het ziekenhuis wees geen breuken aan, zodat nu met behulp van een mitella het genezingsproces is ingezet.

Tiny Ruijs is er het ergst aan toe. Tijdens een duel met Veendam-speler Swart kwam hij zo ongelukkig terecht, dat het rechter elleboggewricht onklaar werd. Ruijs: „Ik schrok me rot, toen ik de gekke stand van mijn arm zag. Ik had ook behoorlijk pijn, maar was blij dat alles snel weer in goede positie werd gezet". Het lijkt erop dat Ruijs zaterdag niet van de partij kan zijn.

De prognose voor Jaap van de Berg lijkt gunstiger. Ook hij ontwrichtte zijn rechterarm, maar dan in de schouder. Geluk bij een ongeluk was echter dat de arm er ook gelijk weer in schoot zodat de schade beperkt bleef. Jaap zélf: „Het is niet zo erg als bij Tiny en ik hoop dan ook vurig dat ik er tegen Willem II bij kan zijn. Vooral nu we wat beter ingespeeld raken, wil ik geen wedstrijd missen".

Tiny Ruijs viel hem bij: „Ja, het zou zonde zijn als we momenteel wijzigingen in het elftal krijgen. Wisselingen doen een ploeg zelden goed". Ware woorden zonder meer.

Jo Maas snelste in proloog

DIVONNE LES BAINS – Jo Maas werd de snelste Nederlander in de proloog van de Tour de l'Avenir. In de door de Belg Jan Boogaert gewonnen tijdrit over ruim vier kilometer legde hij beslag op de vijftiende plaats.

De uitslag:
1 Jan Bogaert, de 4600 meter in 5.37.65, 2 Michale Klasa (Tsj.) 5.37.79, 3 Patrick Buki (Bel.) 5.39.48, 4 Gilbert Glaus (Zwit.) 5.43.59, 5 Jan Jankiewicz (Pol.) 5.43.96, 6 Sergei Souhoroutchenkov (Sov.) 5.44.31, 7 Walter Delle-Case (It.) 5.45.03, 8 Ortaire Goossens (Bel.) 5.47.43, 9 Aavo Pikkuus (Sov.) 5.48.22, 10 Claude Criquielion (Bel.) 5.48.64, 19 Claessens 5.51.59, 31 Stamsnijder 5.56.15. 42 Jonkers 5.58.71, 43 van Meer 5.58.81. **58 Maessen** 6.01.98, 7676 Verbruggen 6.12.14.

De Pool Sujak maakte een zware val. Hij slipte onderuit en smakte tegen het asfalt. Hij krabbelde overeind en kwam met grote achterstand over de finish. Tijdens een onderzoek in het ziekenhuis bleek dat hij tal van kneuzingen had opgelopen. Het is twijfelachtig of hij vandaag zal kunnen starten.

Opiniepeiling over belangstelling voor Limburgs betaald voetbal



● *Spelmoment uit de wedstrijd Sparta-Roda JC, afgelopen zaterdagavond. John Pfeiffer (in het wit) in duel met de Goeij. Morgenavond komt Sparta in Kerkrade op bezoek.*

Foto: COR VOS

Geen reden voor paniek

door jos van wersch

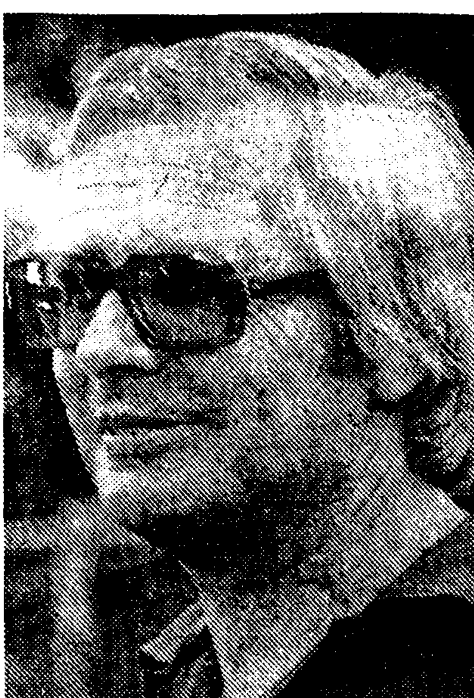
KERKRADE/MAASTRICHT – Na drie wedstrijddagen in de eredivisie en vier in de eerste divisie, mag je de vraag stellen: laat het publiek het afweten dit seizoen? Geluiden van her en der zijn niet gunstig. De NOS laat via haar programma STUDIO SPORT doorschemeren dat er alweer minder mensen kwamen kijken in vergelijking met vorig seizoen". Staat het sein werkelijk op rood of is het nog te vroeg om nu al een indicatie te geven over de publieke belangstelling voor de betaalde voetbalsector?
Een opiniepeiling bij de managers van de twee Zuidlimburgse eredivisieclubs, Nico Jongen (MVV) en Hans Coerver (Roda JC).

Twee dagen na de wedstrijd Sparta-Roda JC (0–1) zit Hans Coerver achter zijn Kerkraadse bureau om voorbereidingen te treffen voor de return tussen beide clubs (morgenavond om 20.00 uur in Kerkrade). Hij ziet het niet echt donker in.
„Natuurlijk is de situatie niet ideaal, maar er is geen reden voor paniek. Laten we eerlijk zijn: de pers werkt in dit spel natuurlijk ook niet mee. Dan bedoel ik niet alleen de dagbladen, maar ook de radio en TV. Als ik Mart Smeets van Studio Sport zondagavond hoor praten over die afgenomen belangstelling – met een gezicht van een oorwurm – dan vraag ik me toch af: zou die man het leuk vinden als de tribunes wél propvol zouden zitten? Ik geef de pers voor een deel de schuld. Volgens mij worden de negatieve kanten te veel benadrukt, maar de zaken die wél goed marcheren, nou, die vind je amper terug."

NICO JONGEN: „Begrip hebben voor onze situatie..."

Uitgavenpakket

„Bent u, als (zakelijk) verantwoordelijke man bij Roda JC tevreden met de toeschouwersaantallen?"



● *Hans Coerver: „De negatieve kanten worden te veel benadrukt"*

„Je hoort mij niet hosanna schreeuwen, maar ook niet mopperen. De vergelijking die men nu in deze fase van de competitie trekt, is niet helemaal juist. Vergeet niet dat we op dit moment ook op woensdagavonden spelen. En dát betekent minder publiek. Punt één omdat veel mensen midden in de week verhinderd zijn. Punt twee omdat zij binnen acht dagen twee keer entree dienen te betalen. Dat is voor veel supporters net te veel. Je moet daar gewoon rekening mee houden".

„Niet best"

MVV-manager Nico Jongen ziet het wat minder rooskleurig. „Goed, we zijn pas begonnen, maar de eerste indruk is niet best. Volgens mij zitten we nu op het dieptepunt. Minder toeschouwers kan gewoon niet meer. Ik verwacht dat over pakweg twee jaar de zaak weer gezond is. Of, en dat moet je ook niet uitsluiten, de belangstelling is helemaal naar de mallemoer. Maar dat geloof ik niet zo direct. We zitten in een overgangsfase".

„Laten we er van uitgaan dat de pers mede schuldig zou zijn, maar dan toch zeker niet alleen. Het spel dat op de grasmat wordt vertoond, is natuurlijk ook niet altijd om over naar huis te schrijven. Defensief, op de nul spelen en dus niet attractief".

Coerver: „Dat verschilt per wedstrijd. Je kan er donder op zeggen dat wij morgenavond tegen Sparta de vlam in de pan zullen gooien. We moeten gewoon twee punten binnenhalen. En dan zal je moeten aanvallen; d'r zit niks anders op. En zelfs als je uit speelt, moet je met de intentie gaan om te winnen. Alleen doe je dat dan wat gereserveerder. Maar eenmaal in balbezit, dan moet je naar het doel van de tegenstander toe. Hoe dan ook!"

„MVV speelde zaterdagavond tegen FC Twente flink defensief. Kan dat wel voor een thuiswedstrijd?"

Nico Jongen: „Je moet onze situatie begrijpen: we hadden nog geen enkel punt gehaald. Wat moet je dan? Stel je voor dat we heerlijk attractief hadden lopen dollen, maar toch de boot in waren gegaan. Dan ben je nog verder van huis."

9000 mensen

Roda JC-MVV leverde 14.000 mensen op. Coerver: „Als het anderhalf uur voor de wedstrijd niet keihard was gaan regenen, waren het er misschien zestien of zeventienduizend geweest. Nou, ik vind dat een aardig getal. De tijd dat Ajax en Feyenoord 30.000 mensen minimaal per wedstrijd trok, is voorbij. Daardoor komt het gemiddelde ook lager te liggen. Maar de clubs uit de provincie hebben geen duidelijke achteruitgang te verwerken. Als wij morgenavond – voor een woensdag, let wel! – acht- tot negenduizend mensen krijgen tegen Sparta, dan ben ik tevreden".

HANS COERVER: „Wij tracteren de mensen morgen op aanvallend voetbal"

„MVV heeft een begroting gemaakt op basis van elf-, twaalfduizend kijkers per thuiswedstrijd. Tegen Volendam waren er 6500, tegen FC Twente slechts 7500. Er is dus al een fors gat".

Nico Jongen: „Nou, het valt nogal mee. We hebben, zo blijkt nu, meer seizoenskaarten verkocht dan ooit te voren. Daarmee kun je natuurlijk heel wat opvangen. Met die wetenschap in het achterhoofd, kunnen we met plusminus negenduizend kijkers per week de zaak aardig opvangen. Maar ik geef toe, het is niet gemakkelijk. Na de wereldkampioenschappen had ik toch een opleving bij het publiek verwacht. Maar je ziet dat een finaleplaats bij een WK geen enkele garantie betekent voor je eigen publiek. We zullen proberen om er het beste van te maken. En MVV weet heus wat aanvallen is. Maar tegen FC Twente was het gewoonweg niet verantwoord, gezien onze positie op de ranglijst. Ik hoop dat het publiek daar begrip voor heeft".

● *Nico Jongen: „We zitten in een dal..."*

Schaakduo K. en K. speelt stommetje

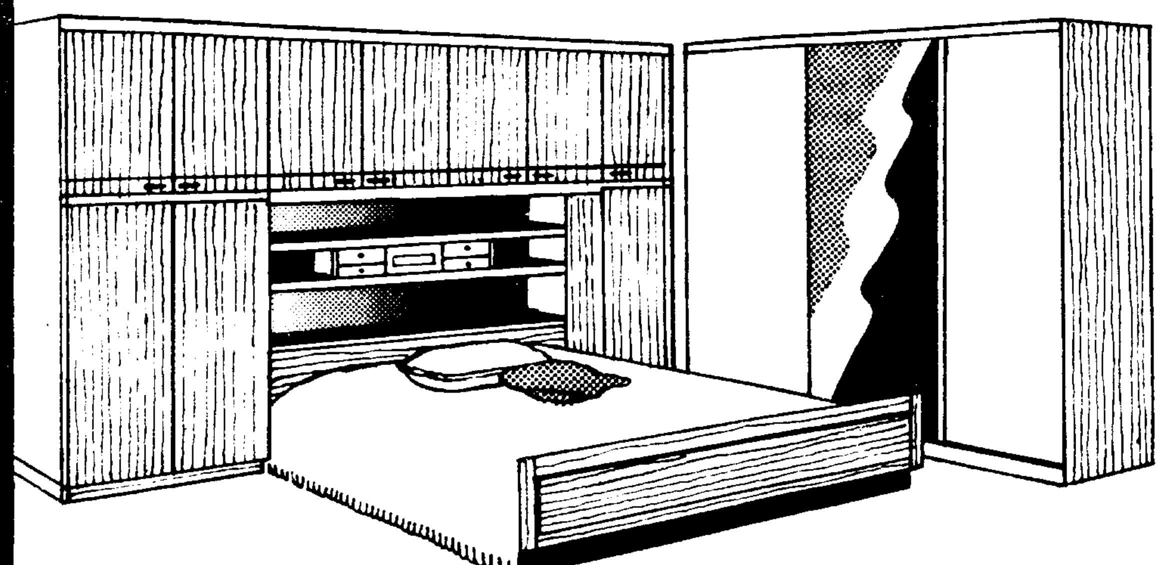
BAGUIO – Anatoli Karpov en Viktor Kortsjnoj, het duo K. en K. van Baguio City, hebben gisteren aan één tafel gedineerd zonder het woord tot elkaar te richten. Zich ontspannend na de verbeten confrontatie in de achttiende partij van de vorige avond, onderhielden de twee rivalen zich lachend en grapjes makend met de gasten bij een banket ter ere van Imelda Marcos, de echtgenote van de Philippijnse president Ferdinand Marcos.
Een enkele maal kwamen ze daarbij in één groepje terecht. Dan vermeden ze elkaar aan te zien. Dat alles in overeenstemming met Kortsjnojs weigering om enige directe communicatie te hebben met de wereldkampioen. Toen bleek dat de Philippijnse First Lady zou ontbreken bij het banket in de speelzaal, werden de stoelen der beide schakers aan het hoofd van de tafel dichter naar elkaar toegeschoven. De wereldkampioen en zijn uitdager waren alleen van elkaar gescheiden door hun gastheer, rechter Ramon Gaviola, voorzitter van de Philippijnse Schaakbond, die zijn tijd zo correct mogelijk tussen beide spelers trachtte te verdelen.
Waarnemers leidden uit beider aanwezigheid af, dat er sprake is van een soort wapenstilstand na de bittere gevechten tussen beide delegaties. Eerder in de match dreigde Kortsjnoj weg te lopen, omdat hij naar zijn zeggen werd gehinderd door de gedachtengolven van een Russische parapsycholoog.
De wijze waarop de 47-jarige uitdager in de achttiende partij behoedzaam manoeuvrerend binnen de remisemarge bleef, heeft hemzelf en zijn aanhang nieuwe moed gegeven. Algemeen wordt verwacht dat hij met wit in de negentiende partij zal trachten de achterstand, die nu 1–4 bedraagt, te verkleinen.

● PEKING – Het Nederlandse amateurelftal is als derde geëindigd in het internationale voetbaltoernooi in Peking. In zijn laatste wedstrijd verloor het team met 1–4 van het Joegoslavische Borac. China, dat ongeslagen is gebleven, werd winnaar van het toernooi.

● ANKARA – Na twee wedstrijden voert Fenerbahce, volgende week tegenstander van PSV in de eerste wedstrijd voor de eerste ronde van het toernooi om de Europese voetbalbeker voor landskampioenen, de ranglijst van de Turkse competitie aan. Besiktas heeft nog geen punt verspeeld. Dat team heeft echter minder gunstige doelcijfers (5–1) dan Fenerbahce (6–0).

Meubelen kijken bij Schunck.

✱ Als u op zoek bent naar een fijne slaapkamer, kunt u bij Schunck op de vierde etage kiezen uit maar liefst 25 verschillende modellen. Kom maar gauw kijken!



Slaapkamer "Croya"

Uitvoering: kersen. Ledikant 180 × 200 cm inclusief ombouw **1833.-**

Lichtopzet **253.-**

Kast 250 cm breed met 3 schuifdeuren, waarvan een met spiegel **1220.-**



Slaapkamer "Barbara"

Uitvoering: Taxus en Essengroen.

ledikant 200 × 200 cm met bergruimte **466.-**

nachtkastje met 4 laden **205.-**

4-deurs kast 200 cm breed **1117.-**

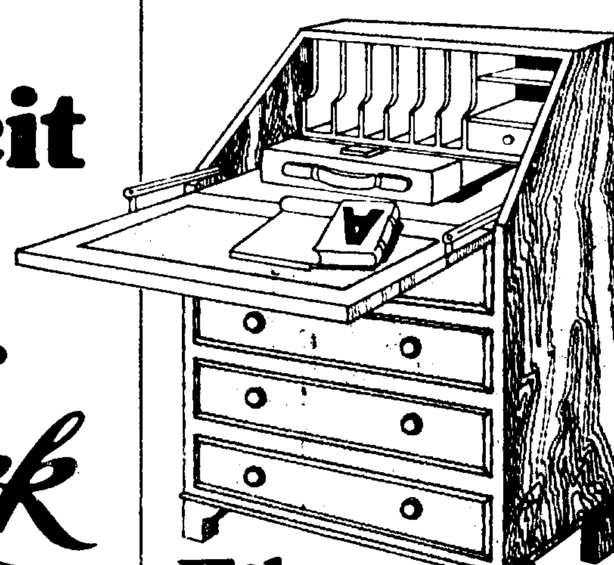
losse toilettafel + 3 delige spiegel **413.-**

Kwaliteit wint altijd.

Schunck



HEERLEN



Eiken secretaire

Uitvoering: 4 laden of 1 lade en 2 deuren

625.-

---

regen-jassen zonniger

Als de wolken grauw zijn is 't prettig dat uw regenjas er tenminste zonnig uitziet. Smetteloos schoon, fleurig om te zien, alles weer mooi in de plooi. Palthenette regelt dat piekfijn voor u. Snèl en... billijk voor zo'n verwenningskuur.



• schoon • geperst • verstevigd: *f*. 7,90.
(niet waterdicht)

Palthenette

De Schoonste in het Land

Palthenettes: Blerick: Kloosterstraat 52. **Brunssum:** Kerkstraat 11-13 (schuin tegenover V&D). **Geleen:** Rijksweg C 73. **Heerlen:** Winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 14 (bij C&A). **Hoensbroek:** Kouvenderstraat 25. **Kerkrade:** Beethovenstraat 2, hoek Niersprinkstraat (bij V&D). **Maastricht:** Winkelcentrum „Brusselse Poort" en Maastrichter Brugstraat 3. **Roermond:** Munsterplein 22a (bij de bushalte). **Sittard:** Paradijsstraat 4, naast het postkantoor (ingang bij Albert Heijn). **Venlo:** Hoogstraat 6. **Weert:** Markt 1b. **Palthenette depôts: Heerlerheide:** Anjelierstraat 38. **Terwinselen:** Dr. Nolenstraat 1. **Ubach over Worms:** Hovenstraat 31.

GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen). Deze kredieten zijn binnen enkele uren te realiseren.

Enkele voorbeelden:

SCHOON IN HANDEN

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 3.500.–	*f* 171,80	*f* 122,86			
f 5.500.–	*f* 264,41	*f* 187,56	*f* 149,13	*f* 126,08	*f* 91,48
f 8.000.–		*f* 268,44	*f* 212,57	*f* 179,05	*f* 128,76
f 12.000.–		*f* 397,85	*f* 314,08	*f* 263,82	*f* 188,42
f 17.500.–		*f* 575,87	*f* 453,63	*f* 380,36	*f* 270,44

GUNSTIGE 2de HYPOTHEKEN

Eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar		10 jaar	15 jaar	20 jaar
f 25.000,–	*f* 340,–	*f* 278,–	*f* 250,–	*f* 50.000.–	*f* 678,–	*f* 554,–	*f* 499,–
f 30.000,–	*f* 408,–	*f* 333,–	*f* 300,–	*f* 60.000,–	*f* 813,–	*f* 663,–	*f* 597,–
f 40.000,–	*f* 544,–	*f* 444,–	*f* 400,–	*f* 100.000,–	*f* 1351,–	*f* 1103,–	*f* 993,–

Bovengenoemde bedragen krijgt u NETTO IN HANDEN, dit houdt in dat u geen bijkomende kosten worden berekend nl. GEEN: NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE.

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.
Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

EERSTE HYPOTHEKEN v.a. 7,8%

De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.
NIEUWSTRAAT 22-24 HOENSBROEK
eigen parkeerplaats achter ons kantoor.
Tel.: 045-211668

Assurantiën H. M. Geurts B.V.



M106

VOOR VROUWEN DIE JONG BLIJVEN.

Jong zijn heeft weinig met leeftijd te maken. Je bent jong op je 28ste, je 34ste, je 47ste, 63ste. Wat doet die leeftijd er toe? Vandaag 'n jaartje ouder worden en je morgen vijf jaar jonger voelen is 'n kwestie van instelling. Van mentaliteit. Kleding speelt 'n rol bij 'n jonge levensstijl. Niet om alleen maar op te vallen, maar om je prettig en zeker te voelen.

'N MANTEL DIE PAST BIJ UW PERSOONLIJKHEID.

Daar is de *Your Sixth Sense* kollektie van C&A. Niet dat hele keurige, maar heel smaakvol en prettig om te dragen. In de nieuwe naturel kleuren. Mooie wollen tweedstoffen. De manier waarop zo'n *Your Sixth Sense* mantel gemaakt wordt..., dat is gewoon aan alle kanten te zien.

Exclusief model van Your Sixth Sense. Ruige visgraat tweed. (38-44) **298.-**



GEORGE BAKER



(alias Hans Bouwens), zanger:
"Een goed geklede vrouw is voor mij iemand die de juiste kleding bij haar type weet te kiezen. En dan hoeft ze niet aan allerlei moderages mee te doen. Ze volgt haar eigen weg, haar eigen smaak, haar eigen ideeën. Ja toch?"

C&A is toch voordeliger!

Grote interesse voor Limburgia Rally



● Een van de Limburgse equipes: Joop Kuypers (Roermond) en Noël Smeets (Maasbracht).

door nino tomadesso

MAASBREE/BERG EN TERBLIJT – De inschrijvingen voor de op 16 en 17 september a.s. geplande Limburgia Rally (tellende voor het Nederlands en Belgisch kampioenschap en voor de West Euro Cup) lopen binnen. Gisteravond waren op het secretariaat van het Rally Team Limburgia in totaal 52 equipes uit Nederland, België en West-Duitsland gemeld. Kitty Thomas: „In de loop van deze week verwachten wij de inschrijvingen uit Scandinavië, Frankrijk en Engeland".

Onder de aangemelde deelnemers bevinden zich o.a. Jan van de Marel-Jan Berkhof met een Vauxhall Chevette (winnaars van de afgelopen weekeinde verreden SLS-rally, een evenement waarin de Limburgse equipe Henk Vossen-Stef Thomas op de derde plaats beslag legde), Jetten-Meester met een Opel Kadett GTE, van der Lee-van Traa met een Opel Kadett GTE, de damesequipe Titia Westerhof-Anja Beltzer (Opel Kadett GTE), de Westduitse ploeg Kohl-Prüffert (Toyoya Celica) en de Limburgse teams Henk Vossen-Pie Theunissen (Opel Kadett GTE), vader en zoon Simons (Mazda RX3), Medenbach-Wolfs (Opel Ascona), Ramaekers-Brouns (OpelAscona), Kuypers-Noël Smeets (Opel Kadett GTE) en René Smeets-Fonteyne (Ford Escort).

De eerste fase van de Limburgia Rally speelt zich zaterdagmiddag 16 september in Zuid-Limburg af. Rond 14.00 uur zijn in Berg en Terblijt (in de mergelgroeve van Martin Blom) en in Bemelen klassementsproeven uitgezet. Ook in Buchten en in Maasbracht staan die dag proeven op het programma. Via de grensovergang Itervoort-Kinrooy verdwijnt de karavaan naar Belgisch Limburg. Na een 210 km lang nachttraject is de finish vanaf 6.00 uur zondagmorgen in Maaseik gepland. De rally start op het autocircuit van Zolder (zaterdagmiddag om 12.00 uur). Meteen is er al een klassementsproef, gevolgd door een proef op het rallycrosscircuit in Opgrimbie. Via Kerensheide bereiken de deelnemers Zuid-Limburg, waarin na de proeven in Berg en Terblijt en in Bemelen bij de Geulhemmermolen een hergroeperingspunt (parc fermé) zal worden ingericht.



● John Medenbach (Maastricht): sleutelen onder de kap.

Rob Hermans wierp discus 53,10 m ver

NIJMEGEN – Discuswerper Rob Hermans (Achilles-Top) verbeterde zijn persoonlijk rekord tot 53.10 meter, tevens de beste jaarprestatie in Nederland. Hij neemt hiermee de plaats over van clubgenoot Harry Zitzen die dit jaar reeds 52.82 meter gooide. Harry wierp het afgelopen weekend tijdens wedstrijden in Aken 52.64 meter.

● UTRECHT – Drie junioren uit Limburg zijn opgesteld in de B-jeugdlandenwedstrijd Nederland tegen Nordrhein Westfalen op zondag 17 september in Haarlem. Het zijn Bert Smit (Swift) op het nummer speerwerpen, zijn broer Peter op de 400 meter en Marc Hermans (Achilles-Top) bij het discuswerpen.

● ROERMOND – De zuidelijke CD-jeugdfinales in Roermond werden een Brabantse aangelegenheid. Sprint Breda won bij de CD-meisjes, Thor Roosendaal bij de D-jongens en HAC Helmond bij de C-jongens. Van Limburgse zijde werd Unitas Sittard vierde bij de C-meisjes met 9.515 punten, de winnaar had 11.198 punten, en bij de C-jongens met 10.122 punten, de winnaar had hier 11.255 punten. Twee zesde plaatsen waren er tenslotte voor Unitas bij de D-jongens en Swift Roermond bij de C-meisjes. C-juniore Ingrid Rutten (Unitas) sprong 1.55 meter hoog, de C-meisjesploeg van Unitas liep de 4x80 meter in 43.2 sec. en D-junior Harald Havertz (Unitas) noteerde op de 1000 meter een tijd van 3.16.9 minuten.

● BEEK – Caesar Beek werd zuidelijk kampioen bij de pupillen jongens met 16.603 punten. Achilles-Top Kerkrade werd vijfde met 15.811 punten. Bij de meisjes won Sprint Breda met 14.793 punten, Caesar werd vierde met 12.556 punten.

● SCHWETZINGEN – Marina Frederix (Achilles-Top) werd tijdens internationale baanwedstrijden derde op de 100 meter in 12.4 seconden. Eenzelfde plaats behaalde ook Marc Hermans (Achilles-Top) bij het discuswerpen A-jongens met 36.32 meter.

Avondatletiek in Kerkrade

KERKRADE – Achilles-Top houdt vanavond om 19.00 uur avondwedstrijden in het gemeentelijk sportpark Kaalheide voor senioren en AB-jeugd. Programma heren: 100 m, 200 m, 3000 m, hoog, discus en kogel. A-jongens en B-jongens idem als heren. Dames en A-meisjes: 100 m, 200 m, 3000 m, kogel, ver en discus. B-meisjes: 100 m, 200 m, kogel, ver en discus.



● *Ron Steens, na gelijkspel vol zelfbeklag*

Verliespunt voor Nederland

Fluitend in de kuil der Welshmen

door jan boerop

HANNOVER – Andrew Western hield niet op met juichen. In samenwerking met Peter Marsh had hij een combinatie opgezet die de totale Nederlandse defensie degradeerde en toen hij zijn opzet zag beloond met de gelijkmaker tegen het schier onaantastbare Nederland, kon de student uit Wales zijn geluk niet op.

Een mooier verjaardagscadeau hadden de ongeïnteresseerd spelende Nederlanders hem op het EK-Kockey niet kunnen schenken. De 2-2 betekende tevens Nederlands eerste verliespunt. Maar nadat doelman Maarten Sikking door bestuur en spelers was gehuldigd voor zijn 100e interland en hem een kapitale blunder was vergeven, waren op Tim Steens na alle spelers dat resultaat al weer vergeten. Tim Steens, met zijn 22 jaar en 52 interlands toch geen groentje meer in het hockey, bezit een instelling die hem vaak tot boven zijn teamgenoten verheft. Een terriër, inzetbaar op vele plaatsen, maar sinds het duel met Spanje voorbestemd om de voorstopperplaats in te nemen. Een positie waar hij enige moeite mee heeft, omdat hij daar zijn energie niet kwijt kan.

Tim Steens, door de Duitse scheidsrechter Kraft getrakteerd op een groene kaart, moest voor vijf minuten zijn zonden overdenken toen hij Krafts collega Stubing wees op een verkeerde beoordeling. Uitgerekend in de periode dat Steens Oranje over het dode punt tegen Wales wilde heen helpen, moest hij lijdzaam toezien hoe Western en Marsh zowel Taminiau, Ron Steens en Sikking verlakten, waardoor Nederland een punt verspeelde tegen een opponent die met sterk defensief hockey tot het tweede gelijkspel in de elf ontmoetingen met Oranje kwam.

Steens zat stuk, dacht dat zijn teamgenoten de schuld op hem afwentelden en toen assistent-manager Koen Kranenberg hem duidelijk had gemaakt dat hij op het verkeerde spoor zat, was hij nog niet bereid zijn zelfbeklag te staken. Het meer dan matige resultaat tegen het onbeduidende Wales wentelde coach Wim van Heumen af op zijn eigen schouders. **„Ik heb met het opstellen van de reserves Bouwman, Kooreman en Hans Kruize wellicht wat te veel gemorreld aan de eenheid in het team, maar ik geloof dat de spelers een dosis onderschatting niet kan worden ontzegd".**

Wout Leefers ontkende dat allerminst en de manier waarop jubilaris Maarten Sikking na een kwartier op avontuur ging aan de zijlijn was tekenend voor de instelling van Oranje, dat na de gave demonstratie tegen Spanje die weelde niet kon dragen. Het marcheerde fluitend in de kuil die de uiterst felle Welshmen hadden gegraven. Ze wilden nauwelijks aanvallen en waren uitsluitend uit op het voorkomen van doelpunten.

De rust brak aan bij de stand 1-1.

Paul Litjens maakte beide Nederlandse doelpunten en kwam daarmee aan de leiding in het topscorersklassement met vijf treffers. Voor Wales scoorden Catrall en Western.

Vrijdagavond a.s. in Maasbracht

De Kneet heeft het erg druk

door wiel verheesen

BRASSCHAET – Gerrie Knetemann is niet de enige trekpleister in de Grote Prijs van Brasschaet, die vandaag voor de 48ste keer wordt verreden. Behalve de wereldkampioen zijn vele andere prominente renners present. Zij hebben twee koersen op het programma staan: een ploegentijdrit over 10 km (14.00 uur) en het vermaarde criterium over 120 kilometer (15.30 uur).

behalve Knetemann starten Raas, Lubberding, Wellens, Thurau, Maertens, Planckaert, Van Springel, De Vlaeminck, Moser, Saronni, Van den Haute en Demeyer. Deelnemende teams aan de ploegentijdrit: TI Raleigh, IJsboerke, Flandria, C. en A., Marc Zeepcentrale, Sanson, Mini Flat en een formatie uit renners van verschillende equipes.

● APELDOORN – Dat het programma van een wereldkampioen niet alleen uit wedstrijden bestaat, heeft Knetemann de voorbije dagen ondervonden. „Het openen van winkels gaat me al uitstekend af", grapte hij. „Deze week zal ik ook de opening van een ziekenhuis bijwonen. Dat gebeurt donderdag, enkele uren vóór ik naar Apeldoorn ga. Daar wordt mijn ploegmakker Lubberding gehuldigd door wielerclub De Adelaar. Henk heeft dat nog te goed na het winnen van het nationaal kampioenschap. Ik vind het niet meer dan logisch dat ik die huldiging van Lubberding opluister. Henk verdient het".

● MAASBRACHT – De eerstvolgende koers in Nederland die op het programma van de Kneet staat is het havencriterium van Maasbracht. Vrijdag 8 september om half negen komen er circa 40 (overwegend Nederlandse) profs aan de start. Enkele namen: Raas, Kuiper, Karstens, Lubberding, Bal, Fedor en Nidi den Hertog, Van Vliet, Langerijs, Smit, gebroeders Van Katwijk, Michel Jacobs, Math Dohmen, Ben Koken, Johan van der Meer, Fred Rompelberg en Jan Krekels.

● MEYEL – Jac van Kessel won de kermiskoers van Meyel voor NWB-amateurs. Na 77 km (1.45.03) versloeg hij negen medevluchters: 2. Steuten, 3. Van Zandvoort, 4. Vriens, 5. Salentijn, 6. Papen, 7. Tulmans, 8. Louwers, 9. Greymans, 10. van Boxtel, 11. op 30 sec. De Hey, 12. Piet Gillissen, 13. H. van Zandvoort, 14. Graf, 15. Knarren. Bij de senioren won Frans Hintzen, 56 km in 1.20.31, 2. J. Reinders, 3. J. v.d. Moosdijk, 4. G. Hoofwijk, 5. G. Hageman.

Uitslag veteranen: 1. Walter Hairwassers, 42 km in 1.02.18; 2. Hans Hairwassers, 3. Vergoossen, 4. Gerrit Hairwassers, 5. Bruekers.

● ECHT – Een ploeg van de N.W.B. neemt deel aan een driedaagse etappekoers voor amateurs in de omgeving van Nice. Het kwartet dat van 15 tot 17 september in actie komt bestaat uit Fons Steuten, Henk de Hey, Corné Salentijn en Henk Hartjens.

● CHATEAULIN – Bernard Hinault heeft het Criterium van de Aulne gewonnen. In de eindsprint versloeg hij De Vlaeminck en Joop Zoetemelk. Hij reed de 155 km in 3 uur en 35 minuten.

● ARENDONK – Uitslag profkoers over 150 km: 1. Govaerts, 3 uur en 24 min.; 2. op 25 sec. Van der Veken, 3. Jan van Katwijk, 4. Verstraeten, 5. Verlinden, 16. op 2 min. Hogedoorn, 18. Van Houwelingen, 19. Krekels, 22. Karstens, 26. Klaassen.

● AMSTERDAM – De pogingen van chef d'equipe Henk Koopmans om de Duitser Hans-Peter Jakst te contracteren voor de Bode

echo's uit het peloton

Deuren-ploeg zijn mislukt. Evenals zijn landgenoot Willi Singer is Jakst volgend jaar ploeggenoot van Didi Thurau bij IJsboerke, dat in een Duitse ijsfabrikant een medesponsor gevonden heeft.

● BERINGEN – Frans Verbeeck fungeert volgend jaar als ploegleider van Miniflat waarvoor inmiddels elf renners hebben getekend. Hierbij zijn ondermeer Walter en Willy Planckaert, thans nog in dienst van C. en A.

● ZEDELGEM – Jos Huysmans leidt in het nieuwe seizoen de Flandriagroepering. Briek Schotte blijft eveneens als ploegleider aan deze firma verbonden.

● GELEEN – Vanavond komen in het Burgem. Damensportpark vanaf 19.00 uur alle NWB-renners aan de start.

Tijdens eerste dag motorzesdaagse

Arno Dreezen probleemloos

Van onze sportredactie

ANDERSTORP – „Het ging van een leien dakje". Arno Dreezen straalde na de eerste dag in de internationale motorzesdaagse. „Ik had het voor de start een beetje donker ingezien. Twee dagen viel de regen in stromen neer. Kort na het begin brak de zon door. Gelukkig maar. Een regelrechte slijtageslag op de eerste dag al, werd ons bespaard".

De deelnemers vertrokken gistermorgen voor een rit over 280 kilometer, rijdend op het B-schema. In de rit waren twee terreinproeven opgenomen. Arno: „Die verliepen voor mij probleemloos. Ik heb zelfs nog enkele winstpunten kunnen pakken. Maar het zware werk komt nog. Morgen (vandaag-red.) als we op het A-schema moeten rijden. Hopelijk krijg ik geen problemen met mijn motor, een 175 cc SWM". Limburgs enige deelnemer aan de in Zweden georganiseerde motorzesdaagse, is door het thuisfront niet vergeten. Hij: „Er stond een tiental Limburgse supporters langs het parcours. Dat vond ik fijn...".

De beide officiële Nederlandse teams bleven zonder strafpunten. Oost-Duitsland daarentegen verloor in Stefan Mauersberger een lid van het Vaasteam. De Amerikaan Graham Limbach brak een been. De Nederlandse fabrieksrijders hadden wel met pech te kampen. Gerrit Elbert kreeg vier strafpunten, omdat het borgveertje van zijn ketting brak. Hij is in het Maico-team opgenomen als vervanger voor Hans van Zon, die bij de voortrainingen ten val kwam en een scheurtje in het schouderblad opliep.

Dries Willems van het tweede SWM-team had tegen het einde van het parkoers te kampen met een vastloper. Het is de vraag of hij vandaag zijn motor weer aan de gang kan krijgen.



● *Arno Dreezen ... supporters ...*

gemeente heerlen

Het gemeentebestuur van Heerlen maakt bekend dat op woensdag 6 september het spreekuur van alle wethouders geen doorgang kan vinden.

Diversen

Voor Heerlen-Centrum en direkte omgeving

vragen wij jongelui die vroeg uit de veren kunnen, akkuraat zijn en hun zakgeld willen aanvullen met kranten bezorgen.
Bel: 045-718100, toestel 232.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Zege hockeyclub Heerlen

Van onze medewerker HENK Meyers

GELEEN – Met een nederlaag (0–2) hebben de heren van de Geleense hockeyclub kennis gemaakt met de derde klasse. De tegenstander Heerlen kwam ondanks de hockeykwaliteiten van dit team niet tot groots spel.

De Heerlense coach Sjaak v.d. Berge was maar matig te spreken over zijn selectie maar meer nog over de erbarmelijke toestand van het veld. De Heerlenaren moeten het hebben van technisch goed hockey met vloeiende aanvallen wat in Geleen beslist onmogelijk was. De Geleense heren begrepen dit erg goed en waren in het begin van de wedstrijd erg gevaarlijk. Meer als een drietal strafcorners voor Heerlen, zonder resultaat, kwam er in het begin niet uit. Op slag van rust was het Donné Jenniskens die na een mooie dieptepass op de solotoer ging. Met een beheerste push van de zand van de cirkel wist hij de goede Geleense keeper Jos Gorissen te passeren: 0–1.

Tot aan het tweede doelpunt was het spel nog redelijk. Daarna werd het zo rommelig dat er van aanvaardbaar hockey niet meer gesproken kon worden. Het enige hoogtepunt was een goed genomen Heerlense strafcorner die in tweede instantie op foutieve wijze door Geleen gestopt werd. De strafpush werd door Jenniskens onhoudbaar in de rechterbenedenhoek geplaatst. Deze 0–2 stand was het einde van de wedstrijd.

De Heerlense dames moesten het opnemen tegen het Brabantse Uden. Dit Uden was verleden jaar nog eerste klasser. Doordat de Brabanders niet voldoende profiteerden van de vele Heerlense middenveld fouten werd het slechts 1–0. De strafcorner in de twintigste minuut van de eerste helft was voor Annemiek Geraedts onhoudbaar. Meer als een tweetal echte Heerlense scoringskansen zijn er niet geweest.

● *Gevaarlijke situatie voor het doel van Heerlen. Keeper Hans van Aernsbergen en Math Paassen weten, onder het oog de Geleense aanvoerder Rob Beumen (1) op te ruimen.*

Districtsbureau voor KNLTB

SITTARD – Sinds zaterdag beschikt het district Limburg van de KNLTB (tennisbond) als tweede district in Nederland officieel over een eigen districtsbureau, dat gevestigd is in het gebouw van het SLOS (Stichting Lichamelijke Opvoeding Sittard) in Sittard.

● *De heer H. de Ruiter (L.) secretaris-penningmeester van de KNLTB, onthulde met een zwaard het naambord van het nieuwe districtsbureau. Rechts districtsvoorzitter J. van de Zwaard.*

Damzege voor Eureka

HEERLEN – Hoewel Eureka Heerlerheide in de openingsronde voor de Nederlandse damcompetities met drie reserves moest aantreden was zij de enige van de Limburgse deelnemers die twee winstpunten wist te behalen. De wedstrijd tegen Excelsior 2 uit Den Bosch was voor Eureka met 6–2. In Utrecht boekte de gepromoveerde Limburgse kampioen De Ridder een fraai gelijkspel. Damvereniging Schaesberg, incasseerde in Tilburg tegen het gesponsorde TDV-Polski een nederlaag. Van de tien partijen eindigden er niet minder dan zes in remise. De Treebeekdammers speelden thuis tegen het eerste team van Excelsior en kwamen vrij snel op vier punten achterstand die niet meer kon worden goedgemaakt.

Winst Alica

KONINGSBOSCH – De nieuwkomer Straaljagertje uit de stal van Netten (Venlo) bleek al geacclimatiseerd te zijn in zijn nieuwe omgeving. Met een eerste plaats op de 1800 meter en een derde op de 2400 meter, in de B-draverijen maakte hij al snel zijn bedoelingen bekend. Idas van dezelfde stal, wist bij de A-dravers zijn eeuwige concurrent Ignarb G van Sevriens (Saveren) op de 2400 meter net op afstand te houden. Bij de volbloeds won Alica.

Uitslagen: volbloeds 1: Alica - de Vries Eys. Halfbloed 1200 meter: 1. Nico Sour - Theunissen Waubach. 1800 meter: 1. Tonado - Dieteren-Brunssum. Vluchters 1e koers: 1. Lady - Beunen-Echt. 2e koers: 1. Lady. 1800 meter: 1. Mister W. Dijkstra - Kerkrade. 2400 meter: 1. Idas - Netten-Venlo. Meedravers 1800 meter: 1. Straaljagertje - Netten-Venlo. 2400 meter: 1. Mister Look-Janssen-Venlo. Kleine maat 1e koers: 1. Nustin Broekman - Heerlen. 2e koers: 1. Nustin - Heerlen. Kleine middenmaat 1e koers: 1. Bobby Vleugels - Simpelveld. 2e koers: 1. Fury Nautr - Brunssum. Ponies grote middenmaat 1e koers: Simone Laven - Beek. 2e koers: 1. Lady. Aangespannen ponies 1e koers: Firano - Dijkstra Kerkrade. 2e koers: 1. Firano.

Boksen in Munstergeleen

MUNSTERGELEEN – Boksclub De Amateur uit Munstergeleen houdt officiële wedstrijden in een feesttent op het Marktplein. De voornaamste partijen van woensdagavond zijn: Zwaar/welter: Han Tummers (De Amateur)-Jan Doorenbosch (Den Bosch). Half-zwaar: Ger van Haen (De Amateur) - A. Oetelaar (GBC Gemert). Midden: Paul Tummers (De Amateur) - René Rutten (GBC Gemert). Welter: Huigevoort (Den Bosch) - Butler (BV Heinsberg). De volgende nieuwelingen van de Munstergeleense club zullen in de ring verschijnen: Jos van Haen, Leon Schoens, John Huiveneers en Richard Broens. In totaal worden tussen 20 en 23 uur 12 partijen gebokst.

Buitenlandse teams wonnen in Schaesberg

SCHAESBERG – In sporthal de Baneberg hield de sectie Sport van de Schaesbergse Verenigingsraad een sportweekend. Het eerste herenteam van Geevers P & P speelde een volleybalwedstrijd tegen Maasmechelen. De Schaesberers verloren met 0–3. Desondanks stond deze ontmmoeting op een behoorlijk peil. Ook volleybalvereniging Schaesberg moest met 0–3 het onderspit delven tegen het Duitse Jülich.

De juniores van Geevers P & P overklasten met 3–0 VVS terwijl ook het adspirantenteam van Geevers P & P met 3–0 van VVS won. 's Avonds worstelde Nederlands kampioen Simson tegen Belgische kampioen de Koninklijke Fulton uit Antwerpen. De Belgen verschenen op zijn sterkst terwijl Ad Postma van Simson een experimenteel team op de matras bracht. De Antwerpenaars wonnen met 14,5 tegen 25,5.

● *In Hulsberg werden de Nederlandse kampioenschappen midget golf gehouden. Voor de uitslagen: zie bulletin.*

Winst voor Rob Erens

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

MELICK – Tijdens de revanche van de Limburgse kampioenschappen concours hippique in Melick bewees Rob Erens dat zijn kampioenstitel in springen zwaar geen toevalstreffer was. Hij liet zelfs zijn kampioenspaard Pascha thuis en won met Leon. Thijs Neessen werd met Talisman 2e en Joost Pauli, met zijn Shapiro derde.

De uitslagen: dressuur. Ring **1 individueel** zwaar 1. J. Philipsen **met Jupiter** 120. Zwaar 2: M. v. **Herten met** Norwin 134. 2. E. Vlaar **met mr. Pandoer 128. Achttallen licht: Castenray 122,5. Middel en zwaar: Graetheide 128. Viertallen licht: Tegelen 117. 2 Kerkrade 115. Individueel midden** 2: mej. Janssen met Mark 134. Ring 4. 1. F. Smit met Nicoline 134. 2. R. Brouns met Jussef 132. Ring 5 licht 2: 1. J. Oermans met Wodan 137. 2. mej. K. Feron met Manful 136. 3. J. Heuts met Prins 127. Ring 6: 1. J. Janssen met Jonny 134,5, 2. B. Boesen met Matador 132. 3. R.v. Uden met Melanie 128. Ring 7. 1. A. Salmans met Masja 146,5. 2. J. Otermans met Pluto B. 136. Ring 8. P. Gradussen met Lara 139. Ring 9: 1. R. Wilhelms met Katoel 134. 2. Mevr. Schlösser met Madras 134. 3. Mej. J. Gorissen met Palermo 134. Ring 10: Mej. K. Puts met Parcival 136,5: Ring 11: Mej. R. Derikx met Orval 138. Ring 12. M. Schulpen met Siegel 135. Ring 13: Mej. P. Korfmacher met Priska 122,5. Ring 14: J. Prinsen met Olinde 136 en mej. A. Lahey Valkenburg met Marco 135. Ring 15: Mej. C. Goppen met Pacha 130. Springen B. 1. Mej. Cox met Denver 0 ft. 41. 2. R. Wolterbeek met Fanina 0 ft. 53,7. Groep 2. 2. P. Goldsteyn met Marijke 0 ft. 41,9.

Nederlandse records Connie Salden

HEERLEN – Tijdens de in Utrecht gezwommen nationale wedstrijden voor gehandicapten heeft de 19-jarige Connie Salden, van de Sportvereniging Voor Gehandicapten De Mijnstreek, hoge ogen gegooid door tijdens haar debuut twee Nederlandse records te breken. Connie Salden zwemt in klasse 4. Dit is een klasse waarin men dusdanig gehandicapt is, dat uitsluitend met de armen gezwommen kan worden. Dat het resultaat van de inspanningen van Connie niet onopgemerkt voorbijgegaan is blijkt wel uit het feit dat de trainer van het Nederlandse selectieteam, Cor v.d Velde, haar na de wedstrijden gevraagd heeft om deel te gaan nemen aan de centrale training in Doorn. Hiermee is zij het tweede Limburgse meisje dat in het Nederlandse team is opgenomen. Connie was overigens niet de enige deelneemster aan de Utrechtse wedstrijden. SVG De Mijnstreek had tien zwemmers gestuurd. Zij gingen samen met 19 medailles huiswaarts. (Peter Wouterse 1 maal zilver en 1 maal brons, Marc Riswick 2 maal zilver, Cor Schuivens 1 maal goud, 1 maal zilver en 1 maal brons, Marcel Poulissen 2 maal zilver, Jef Haagmans 1 maal brons, Jef Beugels 3 maal goud, Connie Salden 2 maal goud en Nederlands record, Monique Lempers 1 maal goud, terwijl Adrie Voeten twee maal als derde aantikte.

Gelijk spel MVV-C

Van onze medewerker
NAN WIJNEN

MAASTRICHT – Hoe het ook moge klinken, jong MVV heeft ook in zijn tweede competitiewedstrijd nu tegen de jeugd van NEC, een 0–0 eindstand bereikt. MVV had overigens wel de kans op winst gehad. Een groot gedeelte van de eerste helft hadden de MVV-ers het spel in handen. NEC-doelman Janse had twee keer geluk. De eerste keer toen Gulpen vrij voor doel de bal tegen de paal schoot. De tweede keer toen Cox in het zijnet schoot. Dit gelijke spel is voor de Maastrichtenaren geen schande, want NEC heeft een technisch zeer bekwaam team.

MVV trok zich aan het goede spel van NEC op. Hierdoor ontstond een sportieve partij met vaak aan beide kanten verrassend snelle combinaties over de vleugels. De MVV-verdedigers Bastiaans, Hendriks en Frantzen verrichtten goed verdedigingswerk en in laatste instantie stond er nog altijd doelman Sanny Quaden die op tijd kon ingrijpen.

Ook in de tweede helft bleef het spel aantrekkelijk met aan beide zijden aardige aanvallen. Goed verdedigingswerk stonden doelpunten in de weg. MVV-trainer Hub Groenewegen na afloop: „Natuurlijk ben ik zeer tevreden over het spel en inzet van mijn team. Vele teams zullen het tegen NEC erg moeilijk krijgen. Gezien het spelbeeld is de uitslag rechtvaardig.

Opstelling MVV: Quaden, Bastiaans, Hendriks, Frantzen, v.d. Boorn, Essers, Gulpen, Janssen, Leunissen, Dizy, Cox.

bulletin

Dammen

Eerste klasse KNDB

Treebeek-Excelsior	8–12
Alblasserd.-Middelburg	14– 6
Bennekom-NOAD	7–13
Papendrecht-Dordrecht	8–12
Eindhoven-DIO	6–14

Tweede klasse KNDB

Eureka-Excelsior 2	11– 9
NOAD 2-De Schuivers	10–10
Polski-Schaesberg	12– 8
Lent 2-Huissen 2	13– 7
OG 2-De Ridder	109–10

Midgetgolfbond

Nederlandse kampioenschappen Hoofdklasse

Dames
1. Mevr. Habraken (E'hoven)
2. Mej. Walraven (Geldrop)
3. Mej. Sieben (Neer)
4. Mevr. v.d. Wal (Eindhoven)
5. Mevr. Hoeks (Geleen)

Heren
1. F. Manders (Woensel)
2. C. Manders (Woensel)
3. v.d. Wal (Eindhoven)
4. J. Maat (Geldrop)
5. J. Sieben (Neer)

Veldhandbal

Selpa MVC-Caesar	4– 6
Haelen-Merefeldia	12– 0
Heel-HBS	5– 6
Vios-Be Fair	4– 3
Vesta Gr. Ster	8–14
Ospel-Bevo	8– 4
Patrick-DVO	3– 9
Herten-Fortuna	11– 1
Loreal-Grathem	7– 9
Quick-Altweerterh.	12– 6
Vios 2-EHV	8– 8
Haslou-V. en L.	15– 5
Alfa S-Wilskracht	2–6
Mosam-Sibbe	16– 5
Marsna-Be Quick	7–11
Minor-BSV	12– 3
Noav-Olympia	10– 4
Ospel 2-Quickly H.	6–7
Blerick-Manual	5– 0
Haelen 2-Heldia 3	9– 8
Heldia 2-Beatrix	3–13
DVO 2-Sittardia 2	5– 2
Mosam 2-Vebios	7– 8
Wijnandia-Margraten	5– 2
Selpa MVC 2-Vilt	14– 1
Dumphous-SVH	13– 6
DVO-SVM	9– 4
Iason-Fortuna	6– 5
Loreal-Bevo	8– 6
Haelen-Mora S.	4– 4

Heren senioren

Be Fair-Sittardia	23–25
Bevo-Quick	6–14
Caesar-Alfa S	9– 9
Olympia-Haslou	15–14
Ospel-DES'59	9–10
Grathem-Vesta	14– 7
Zonnebloem-BSV	13–15
Fortuna-Dumphous	9–14
Sittardia 2-Mosam	5– 0
Zwart W.-Minor	13–15
Heldia-Blerick	20–18
Bevo 2-Loreal	11–16
SVVM-Groene St.	14– 6
Zonnebloem 2-Beatrix	12–21
Caesar 2-Patrick	20–19
Filarskis-Wilskracht	17–14
Manual-Heldia	14–18
Breeton S.-Wittenh.	11–21
Be Fair 2-Vios 2	15–12
Grathem 2-Heel	12–20
DES'59 2-Weert	9–11
EHV-Ospel 2	17–15
SVM 2-Sittardia 3	10–28
Fortuna 2-Noav 2	18–13
V. en L.-SVM	17–17
Hellas-Wijnandia	14–19
BSV 2-Break Out	12–16
NOAV 2-SVM 2	22–14

Heren junioren

Loreal-Mora Swift	4– 7
V. en L.-Kerkrade	10– 6
Fortuna-Dumphouse	14– 2

Hockey

Heren Zuid:

2e klasse D

Son-Warande	3–3
Concordia-Blerick	1–1
De Dommel-HOD	1–3
Keep Fit-Forward	2–1
Hopbel-HMHC	0–0

3e klasse F

Sittard-Venray	0–2
Maastricht-Basko	1–1
Tegelen-Racing	1–1
Geleen-Heerlen	0–2

4e klasse G:

Asten-Cranendonck	4–0
Bösdael-Heeze	0–3
Groen Wit-Deurne	0–2
Weert-Helden	5–0

Res. 3e klasse E:

Geldrop 2-HUAC 3	2–1
Blerick 2-HMHC 3	2–2
Nuenen 3-Eindhoven 2	1–7
EMHC 5-Heerlen 2	0–1

Res. 4e klas. H:

Weert 2-HOD 4	0–1
Geleen 2-Maastricht 2	0–7
Concordia 2-Groen W. 2	2–1
Sittard 2-Deurne 2	2–0

Res. 4e klasse J:

HUAC 4-Sittard 3	3–1
HMHC 4-Blerick 2	2–0
Gemert 2-Tegelen 2	3–0
Civicum 2-Venray 2	3–1

Dames Zuid

2e klasse B:

Geel Zw.-Mep	0–0
Maastricht-HMHC	0–0
Groen Wit-Blerick	0–1
Uden-Heerlen	1–0

3e klasse B:

Eersel-Huac	1–2
Nuenen-Geleen	3–1
Tegelen-Concordia	1–1
Weert-Sittard	2–2

Res. 3e klas. G:

Huac 2-Eersel	2–2
Heerlen 2-Nuenen 2	1–2
Blerick 2-Or. Zwart 4	3–1
HOD 2-Groen Wit 2	0–5

Res. 4e klasse D:

Concordia 2-HOD 4	1–1
HMHC 3-Venlo 3	1–1
Maastricht 2-Geleen 2	2–0
Sittard 2-EMHC 4	2–2

Korfbal

1e klasse KNKV

Eindhoven-OEC	8–4
Organon-Oude Gr.	5–2
SDO-Sportlust	3–4
Volt-Wandelbos	3–6

2e klasse KNKV

DOT-Excelsior	4–5
Jong Br.-Kido	4–7
Mariarade-NKV	8–4
Oranje W.-Ready	12–4

Zuid 1B

Excelsior 2-Geldrop 2	7–7
Kido 2-NKV 2	4–2
Oude Gracht 2-Ready 2	9–1
Sportlust 2-SDO 3	7–7

Zuid 2e klasse

DOT 2-Deto 4	3-14
Jong Br. 2-ODI	2–8
Oude Gracht 3-Sportlust 3	4–3
Trega-Wandelbos 3	7–1
Wandelbos 3-Trega	1–3

Zuid 3e klasse

Klimop 4-Mariarade 2	6–9
Organon 3-Rust R. 5	4–1
SDO 4-Sirene 2	9–3
Volt 2-RWB	9–2

Zuid 5e klasse

Deto 6-Deurne	14–2
Kido 3-Klimop 5	4–3

Junioren 1e klasse

Excelsior-Eindhoven 2	24–2
ODI-Deto 3	3–2
Mariarade-Minor	13–0
ODI 2-Oranje Wit 3	4–1
Ready-Organon	31–0

Dameskorfbal

Hoofdklasse:

ONA-Swift	1–3
Never D.-Margriet	3–5
Alico-VVO	3–7
BMC-Concordia	1–2

Overgangsklasse:

Vessem-Deuteren	3–0
Klimroos-Waalvogels	6–7
Peelkorf-Gazelle	6–5
Spes-Geko	3–2

1e klasse B:

Vitesse-Erica	1–2
Swift 2-Olympia	2–2
De Korf-Vonckel Girls	5–5
Roka-de Treffers	3–0

2e klasse B:

Peelkorf 2-Gazelle 2	3–2
Wittenhorst-Elsene	3–2
Spaghnum-Elsene 2	3–1
Oranje W.-Odos	2–2
KCHB-De Kreekels	4–0

3e klasse E:

RKZSV-Midako	5–1
Kraanvogels-VIOD 2	1–5

4e klasse Zuid:

De Kreekels a-Elsene a	2–0
Vitesse a-Gazelle a	3–0
St. Brigida a-VIOD a	0–3

Aspiranten klasse 1

Elsene-Kido'68	0–4
Gazelle-Vitesse	1–1
Almania-VIOD	0–1

Aspiranten klasse 2

Kido '68 2-St. Brigida	5–0
Almania-Gazelle 2	1–3

Pupillenklasse:

Kido '68-St. Brigida	0–0
Elsene-Almania	2–0
Vitesse L-Gazelle L	5–1

ALBERT HEIJN

BrouwersBier

Bierkenners die thuis ook graag een goed glas bier drinken kunnen vandaag bij Albert Heijn terecht.

BROUWERS BIER
NIEUW
ALBERT HEIJN

Zo [illegible] Brouwers Bier [illegible] bij Albert Heijn [illegible] bierbrouwers [illegible] het idee dat [illegible] op een goed [illegible] Na [illegible] rijke ervaring [illegible] werkelijk als bierkenner [illegible] Brouwers Bier. Eerlijk, [illegible] thuis [illegible]. Niet doen [illegible] Speciaal voor thuis. Gebrouwen [illegible] gecontroleerd door onze eigen bierkenners. Gewaarborgd door 350 jaar ambachts-traditie waarop het brouwershuis dat we selekteerden [illegible] Brouwers Bier werd zorgvuldig op smaak getest en het enthousiasme dat 't ontmoette bij de proevers werd een telkens terugkerend plezier. Een zeer belangrijke bijdrage tot de goede smaak van Brouwers Bier wordt geleverd door de snelheid waarmee 't bij u thuis komt. Jazeker – **goed bier moet vers zijn.** [illegible] de lijn van de koele [illegible] **AH staat er borg voor dat Brouwers Bier altijd vers is.** Zo wordt óók een biertje thuis [illegible] gekregen.

Prijs is voor thuis(fles)bier altijd een lastige zaak geweest. De kwaliteit, het vakmanschap en de aandacht bij het brouwen moet [illegible] worden, da's logisch. En toch is Albert Heijn erin geslaagd om de beste kwaliteit thuisbier ook betaalbaar voor u te laten brouwen.

Zo kost een krat Brouwers Bier (0,3 liter) ter kennismaking 8.95 **7.95**

Zo gaven wij goed bier een nieuw, waardig bier gezicht. Dit etiket komt u vanaf morgen alleen bij Albert Heijn tegen op de pijpjes, de Europles en het [illegible] flesje Brouwers Bier. Daarnaast leek het ons [illegible] om een grote fles tafelbier (laag percentage alkohol) in het assortiment op te nemen. En voor kenners is er dan – tenslotte – ook nog een hele liter fles echt Belgisch Brouwers Bier.

ah

Brouwers Bier, da's pas Bier.